



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.07.2003
KOM(2003)418 endelig

2003/0153(COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer,
komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer**

(Omarbejdet udgave)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS FORMÅL

Dette direktivforslag er andet trin i omarbejdelsen af Rådets direktiv 70/156/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil. Når det er vedtaget, vil det ophæve og erstatte direktiv 70/156/EØF.

Siden 1970 har direktiv 70/156/EØF været Det Europæiske Fællesskabs vigtigste retsakt med hensyn til gennemførelsen af det indre marked inden for bilindustrien. I løbet af lidt mere end et kvart århundrede er det indre marked blevet en "uundgåelig" realitet, ikke kun for personbiler men også for motorcykler og knallerter¹. Landbrugstraktorer² nyder også i stor udstrækning godt af adgangen til det indre marked, og de fleste landbrugskøretøjer vil inden længe indgå i denne proces som følge af vedtagelsen af et nyt direktiv. Erhvervskøretøjer³ har indtil nu kun delvist nydt godt af det indre marked. Dette er sket gennem typegodkendelse af køretøjssystemer som f.eks. bremsesystemer.

Kommissionen mener, at tidspunktet nu er kommet til at gå et skridt videre og udvide de principper, der indtil nu er blevet udviklet for andre køretøjsklasser, til også at omfatte erhvervskøretøjer.

Der er i tidens løb foretaget mere end 18 ændringer af direktiv 70/156/EØF for at tilpasse det til en industri under stadig udvikling. Det er derfor nødvendigt at gøre det mere læseligt gennem en omarbejdelse, nu hvor Det Europæiske Fællesskab står over for at skulle optage nye medlemmer, og hvor der i Genève netop er indgået en vigtig global aftale⁴ om vedtagelse af internationale tekniske regulativer.

Det første trin i omarbejdelsen indebærer en sammenskrivning af de tekniske bilag til direktiv 70/156/EØF i form af et direktiv vedtaget af Kommissionen. Det andet trin er et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv, som indebærer en omarbejdelse af bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF i deres helhed.

De tekniske bilag til direktiv 70/156/EØF er netop blevet sammenskrevet i et enkelt dokument, som ikke blot giver en oversigt over alle de administrative og tekniske bestemmelser i forbindelse med godkendelsesprocedurer, men også fastsætter et sæt særlige regler for erhvervskøretøjer.

Nærværende forslag omfatter de fleste af de eksisterende lovgivningsbestemmelser i en omarbejdet form, og det etablerer de lovgivningsinstrumenter, der er nødvendige for at godkendelsesproceduren kan udvides til at omfatte alle klasser af erhvervskøretøjer. Denne procedure ville allerede kunne tages i brug i 2007. Det bør

¹ Knallerter er omfattet af rammedirektiv 92/61/EØF af 30. juni 1992, EFT L 225 af 10.8.1992, s. 72.

² Landbrugstraktorer er omfattet af rammedirektiv 74/150/EØF af 4. marts 1974, EFT L 84 af 28.3.1974, s. 10.

³ Lette erhvervskøretøjer (indtil 3.5 ton), lastvogne, påhængsvogne, sættevogne og busser.

⁴ Aftale af 25. juni 1998 om etablering af globale tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer.

bemærkes, at typegodkendelse i fællesskabsregi har været obligatorisk for personbiler siden 1. januar 1998 og for motorcykler og knallerter siden 17. juni 1999.

Ud over alle de tekniske aspekter nævnt ovenfor fastlægger det foreslåede direktiv de bestemmelser, der er nødvendige for indførelsen af en ny "niveaudelt" fremgangsmåde i lovgivningsarbejdet. Hvis denne fremgangsmåde indføres, må det antages, at vedtagelsen af meget komplekse lovgivningsbestemmelser bliver lettere. De seneste erfaringer har faktisk vist, at det, at man medtager detaljerede og avancerede tekniske bestemmelser sammen med de essentielle elementer i ét direktiv, risikerer at gøre vedtagelsesprocedurerne langsommere.

Det foreslås derfor, at Kommissionen med bistand af et forskriftsudvalg⁵ får overdraget fastlæggelsen af de detaljerede tekniske bestemmelser og praktiske gennemførelsesforanstaltninger, mens det er op til Europa-Parlamentet og Rådet at træffe beslutninger om de essentielle bestemmelser i en retsakt.

2. RETSGRUNDLAG

Direktivet er baseret på traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og bygger på princippet om fuldstændig harmonisering, hvor det er formålet gennem bindende fællesskabsbestemmelser og en fælles godkendelsesprocedure at erstatte nationale love og procedurer, som kan skabe hindringer for varers frie bevægelighed.

3. BAGGRUND

Siden 1920'erne, da man begyndte at industrialisere automobilektoren, har myndighederne fastsat nationale bestemmelser om konstruktionsnormer for biler, først og fremmest med hensyn til sikkerhedsaspekter under brug og signalgivning – horn, lys osv.

De fleste større industrinationer havde allerede dengang en industri, der var i stand til at opfylde den nationale efterspørgsel og mere end det. I henhold til de protektionistiske ideer, der var oppe i tiden, var der ingen indlysende fordele ved at udarbejde fælles standarder. Hele formålet med standarder var derimod at sikre nationale økonomiske interesser. Efter afslutningen af anden verdenskrig betød ødelæggelsen af produktionsmidlerne, at der blev sat gang i en åbning af markederne. Den manglende harmonisering af konstruktionsstandarder skabte nødvendigvis tekniske hindringer for import af biler⁶. Denne situation varede ved til slutningen af tresserne.

De lande, der grundlagde Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, var i 1958 i Genève blandt de første, der indgik den første internationale aftale, der skulle føre til udarbejdelsen af internationale regler for godkendelse af visse komponenter i bilindustrien⁷. Princippet om gensidig anerkendelse af mærkningen af komponenter, godkendelsesattester udstedt af det offentlige og kontrol udført af uafhængige

⁵ I henhold til artikel 5 og 8 i Rådets afgørelse 1999/468/EF, EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁶ Der findes mange eksempler, der kan illustrere en sådan situation.

⁷ Overenskomst om indførelse af ensartede vilkår for godkendelse og gensidig anerkendelse af godkendelse af udstyr og dele til motorkøretøjer, indgået den 20. marts 1958.

prøvningslaboratorier blev af aftaleparterne anset for at være den bedste garanti for overholdelse af aftalens forpligtelser. Denne aftale har siden da ført til mere end 100 FN/ECE-regulativer, som har muliggjort enorme fremskridt inden for bilindustrien.

Med udgangspunkt heri gjorde de seks oprindelige medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab det til et mål gradvist at fjerne alle tekniske handelshindringer medlemsstaterne imellem gennem udvikling af en fremgangsmåde, der var baseret på det arbejde, der var udført i Genève, og som koncentrerede sig om motorkøretøjer som sådan fremfor deres komponenter, idet det vigtigste mål var at øge sikkerheden ved brug og beskytte fører og passagerer ved sammenstød, samtidig med, at der blev taget hensyn til miljøet.

De lovgivningsmæssige rammer blev fastlagt i februar 1970 i form af Rådets direktiv 70/156/EØF, som gjorde det muligt at vedtage de nødvendige retsakter, der skulle udgøre rammerne for de pågældende bestemmelser. Som led i denne proces blev der vedtaget to forskellige direktiver: direktivet om tilladt støjniveau for motordrevne køretøjer⁸ og direktivet om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af køretøjsmotorer⁹.

Der er derefter i alt blevet vedtaget mere end 50 direktiver som led i denne proces.

Oprindeligt indeholdt lovgivningen kun bestemmelser om frivillig gennemførelse af fællesskabsreglerne, og denne situation varede ved til 1992, hvor Kommissionen besluttede sig til at følge en politik, der gik ud på erstatte nationale regler med bindende fællesskabsregler. Man tog først fat på sektoren for personbiler. Medlemsstaterne bifaldt med det samme denne idé, fordi de kunne se, at det var en mere effektiv metode til at reducere det stadigt stigende antal trafikofre.

Med Rådets direktiv 92/53/EØF af 18. juni 1992¹⁰ skete der således en fundamental ændring af direktiv 70/156/EØF, idet der blev indført en obligatorisk typegodkendelse på fællesskabsplan for personbiler fra 1. januar 1996 for så vidt angik nye typer, der blev markedsført, og fra 1. januar 1998 for personbiler omfattet af tidligere nationale typegodkendelser.

Ved Kommissionens direktiv 98/14/EF af 6. februar 1998¹¹ blev der indført særlige tekniske bestemmelser for typegodkendelse af særlige typer af personbiler. Det blev også gjort muligt at samle alle de tekniske oplysninger, der var væsentlige for typegodkendelsen, i et enkelt edb-dokument, som var lettere at bruge, og som var velegnet for både fabrikkerne og de administrative myndigheder.

Endelig er de nødvendige tekniske bestemmelser for iværksættelsen af typegodkendelse af erhvervskøretøjer blevet indført med Kommissionens direktiv 2001/116/EF af 20. december 2001¹², hvori indgår første fase af omarbejdelsen.

⁸ Direktiv 70/157/EØF, EFT L 42 af 23.2.1970, s. 16.

⁹ Direktiv 70/220/EØF, EFT L 76 af 6.4.1970, s. 1.

¹⁰ EFT L 225 af 10.8.1992, s. 1.

¹¹ EFT L 91 af 25.3.1998, s. 1.

¹² EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1.

Som anført i begrundelsen vil dette forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv ophæve direktiv 70/156/EØF. Dette giver en mere konsekvent og bedre struktureret tekst, som vil være til stor fordel for fabrikanter, medlemsstater og ansøgerlandene.

4. SUBSIDIARITET

Der er blevet taget hensyn til principperne om "subsidiaritet" og "proportionalitet", som omhandles i traktatens artikel 5. Målet med dette direktiv, nemlig gennem en EF-typegodkendelse for motorkøretøjer og deres udstyr at fjerne handelshindringer inden for Fællesskabet, kan som følge af omfanget og virkningerne af den foreslåede aktion inden for bilindustrien ikke i tilstrækkeligt omfang opnås af medlemsstaterne selv, og vil bedre kunne opnås på fællesskabsplan. Dette direktiv går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå de tilsigtede mål.

5. HØRING AF DE BERØRTE PARTER

5.1. Medlemsstaternes holdning

Medlemsstaternes eksperter er ved en række lejligheder blevet underrettet om indholdet af nærværende forslag via Kommissionens arbejdsgruppe for motorkøretøjer (Motor Vehicle Working Group – MVWG), som består af repræsentanter for alle medlemsstaterne, industrien og ikke-statslige organisationer.

Ved udarbejdelsen af forslaget har Kommissionen taget hensyn til det arbejde, der er udført af OTA¹³-arbejdsgruppen, som har bidraget aktivt til udarbejdelsen af udkastet til dette direktivs tekniske bilag og fremsat mange relevante anbefalinger med hensyn til en omarbejdelse af artiklerne. Kommissionen har også i vidt omfang taget hensyn til TAAM¹⁴-arbejdsgruppens arbejde, gennem hvilket Kommission blev gjort opmærksom på række praktiske fortolkningsspørgsmål vedrørende anvendelsen af det eksisterende rammedirektiv.

Et flertal af medlemsstaternes eksperter støtter forslaget. Nogle har udtrykt forbehold med hensyn til, hvorledes direktivet skulle anvendes på erhvervskøretøjer - dvs. om det skulle være valgfrit eller obligatorisk. Nogle fremførte, at man kun kunne forvente en minimal forbedring af trafikikkerheden eller miljøet ved obligatorisk anvendelse, men at fabrikanternes omkostninger ville blive forøget. Andre gik ind for, at direktivet gøres obligatorisk, men anbefalede dog, at der indføres en tilstrækkelig lang frist fra valgfri til obligatorisk anvendelse. Det bør dog i denne forbindelse påpeges, at direktiv 70/156/EØF har været obligatorisk for alle personbiler siden 1998.

5.2. Bilindustriens betydning

Bilindustriens betydning er enorm. Tabellen nedenfor viser de kvantitative langtidspåsejninger for bilindustrien. For så vidt angår antal biler produceret i Vesteuropa er der ingen tegn på stagnation overhovedet.

¹³ OTA = Operationality of Type-Approval.

¹⁴ TAAM = Type-Approval authorities Meeting - en arbejdsgruppe der siden begyndelsen af 1990'erne er mødtes to gange om året.

Det forventes, at antallet af erhvervskøretøjer i Vesteuropa vil stige tilsvarende, fra 24 829 000 køretøjer i 2000 til 32 867 000 i 2014.

År	Klasse	Vesteuropa	Nordamerika	Japan
1998	Personbiler	14 426 000	7 958 000	8 072 000
	Lette lastvogne	1 599 000	7 495 000	1 802 000
	Tunge erhvervskøretøjer(+)	404 000	465 000	192 000
	I alt 1998	16 429 000	15 918 000	10 066 000
2004	Personbiler	14 397 000	8 263 000	9 216 000
	Lette lastvogne	1 512 000	8 360 000	2 398 000
	Tunge erhvervskøretøjer(+)	332 000	445 000	291 000
	I alt 2004	16 241 000	17 068 000	11 905 000
2014	Personbiler	14 469 000	10 330 000	7 550 000
	Lette lastvogne	1 719 000	6 840 000	2 621 000
	Tunge erhvervskøretøjer(+)	370 000	478 000	235 000
	I alt 2014	16 558 000	17 648 000	10 406 000

(+) Tunge erhvervskøretøjer omfatter lastvogne på over 6 ton samt busser (undtagen i USA). For så vidt angår påhængsvogne og sættevogne ville en mulig ekstrapolering være at gange ovennævnte tal med to, fordi tunge erhvervskøretøjer normalt bruges til at trække påhængskøretøjer.

Kilde: J.D. POWER-LMC Automotive forecasting services – Global Car & Truck Forecast – 3rd quarter 1999, pages 7 to 10 – World Car, Light truck, Heavy Commercial Vehicles assembly

5.3. Bilindustriens holdning

Bilindustrien har været inddraget fra de tidligste stadier af drøftelserne og har været en vigtig bidragsyder med hensyn til udvikling af konceptet for procedurene for etapevis typegodkendelse. Industrien går generelt ind for Kommissionens forslag, hvis der indbygges tilstrækkeligt lange frister til at give fabrikanterne, inkl. karrosserifabrikanterne, tid til at efterkomme kravene med hensyn til typegodkendelse.

6. FORSLAGETS BAGGRUND OG INDHOLD

6.1. Generelt

Mens det vigtigste formål med den lovgivning, der er vedtaget siden 1970, har været at virkeliggøre det indre marked, har der altid været taget hensyn til aspekterne vedrørende trafiksikkerhed, og lovgiverne har gennem konstruktionsstandarder, der

bygger på solid videnskabelig og teknisk viden, søgt at sikre den højst mulige sikkerhed for alle trafikanter, samtidig med at miljøet beskyttes.

Hovedlinjerne fra den indfaldsvinkel, der blev anvendt i 1970 ved udarbejdelsen af rammedirektivet, indgår - naturligt nok - i dette udkast. Samtidig indgår der helt nye koncepter:

- Direktivet er baseret på fuld harmonisering, hvilket betyder, at Fællesskabets typegodkendelsesprocedurer bliver obligatoriske og erstatter de nationale forskrifter, som de har eksisteret sideløbende med indtil nu. Der vil være en lang overgangsperiode, således at fabrikanterne i de nye sektorer, der berøres, gradvist kan tilpasse sig til de nye procedurer.
- Lige som før indeholder direktivet på linje med særdirektiverne juridiske og administrative bestemmelser for typegodkendelse af systemer som f.eks. bremsesystemet, komponenter som f.eks. dæk, og separate tekniske enheder som f.eks. beskyttelse mod sidepåkørsel.
- I henhold til procedurene vil det fortsat være muligt at opnå typegodkendelse af et køretøj som helhed ved at kombinere de særskilte typegodkendelser, der er udstedt for dets forskellige systemer, komponenter og tekniske enheder, også selv om delvise typegodkendelser er udstedt i forskellige medlemsstater.
- I stedet for at bruge særdirektiverne kan typegodkendelse af et færdigopbygget køretøj baseres på de internationale regulativer, der er et resultat af 1958-aftalen¹⁵, som betragtes som alternativer til fællesskabsdirektiverne til gennemførelse af Rådets afgørelse 97/836/EF¹⁶ af 27. november 1997.
- Der indføres en ny typegodkendelsesmetode - etapevis typegodkendelse - for at bringe situationen i overensstemmelse med fremstillingen af erhvervskøretøjer. Naturligvis kan køretøjer, hvor fabrikanten samler chassis og karrosseri, typegodkendes efter den gamle procedure, som det i øjeblikket gælder for personbiler. Den etapevise typegodkendelse omfatter normalt to etaper: i første etape får den oprindelige fabrikant chassiset godkendt – med eller uden førerhus – herunder motor, hjul, ophæng, bremses osv., og der udstedes en EF-typegodkendelsesattest. I anden etape samler den anden fabrikant, normalt en karrosseribygger, karrosseriet og indgiver derefter det således etapevis færdigopbyggede køretøj til typegodkendelse.
- Personbiler i små serier, som tidligere ikke har været underlagt den harmoniserede fællesskabsprocedure for typegodkendelser, vil nu være omfattet af fællesskabssystemet under en fleksibel procedure. Tidligere kunne medlemsstaterne efter egen afgørelse give dispensation for denne type køretøjer, hvis de var registreret inden for deres område. Denne situation ansås for at være i modstrid med det indre marked. Der blev derfor lavet udkast til tekniske bestemmelser for at kodificere de tilladte dispensationer fra særdirektiverne, og disse er naturligvis stadigvæk gældende. De tekniske

¹⁵ Overenskomst om vedtagelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, og vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er tildelt på grundlag af forskrifterne.

¹⁶ EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

tjenester og de godkendende myndigheder vil være i stand til at kontrollere et køretøjs overensstemmelse gennem en forenklet prøvning eller ved sammenligning med prøvninger af lignende køretøjer, uden at det er nødvendigt at gennemføre typegodkendelsesproceduren i sin helhed. For at undgå misbrug af disse fleksible ordninger foreslår Kommissionen, at der fastsættes strenge grænser for det antal køretøjer, der vil kunne få fordel af disse bestemmelser. De foreslåede tal er blevet valgt først og fremmest ved at undersøge produktionstallene for europæiske fabrikanter, der fremstiller eksklusive biler eller sportsvogne.

- På anmodning af medlemsstaterne, der ønsker at beholde en forenklet procedure, der gør det muligt at godkende meget små mængder af personbiler, har man opretholdt en mulighed for godkendelse af små serier på 50 køretøjer om året på rent nationalt grundlag, dvs. begrænset til den medlemsstats område, der har udstedt godkendelsen.
- Erhvervskøretøjer vil også kunne følge en fællesskabsprocedure for små serier, der svarer til den, der gælder for personbiler. Det er dog nødvendigt med flere erfaringer med hensyn til anvendelsen af procedurerne som helhed, før det bestemmes nøjagtigt, hvor meget råderum der kan tillades. Erhvervskøretøjer vil derfor blive taget op på et senere tidspunkt. I mellemtiden kan medlemsstaterne fortsat anvende deres nationale bestemmelser på et begrænset antal køretøjer, afhængig af hvilken klasse de tilhører.
- Kommissionen har givet sin tilslutning til de medlemsstater, der ønsker, at direktivet skal indeholde en mulighed for individuel godkendelse af køretøjer - den såkaldte individuelle godkendelsesprocedure. De praktiske ordninger vil blive fastsat i et særskilt bilag efter høring af de sædvanlige parter. Denne procedure vil blive anvendt til godkendelse af køretøjer efter systemet med etapevis godkendelse.

En gennemførelse af principperne i dette direktiv vil lette fabrikanternes arbejde ved indhentning af typegodkendelser betydeligt. Det vil betyde, at når blot én medlemsstat får typegodkendt et køretøj, kan køretøjer af den samme type registreres overalt i EU, alene på grundlag af deres typeattest.

Erfaringerne fra personbiler tyder på, at gennemsigtigheden af disse operationer også vil være sikret i tilfælde af erhvervskøretøjer.

Forslaget omfatter også beskyttelsesklausuler, der gør det muligt for medlemsstaterne enten ved typegodkendelsen eller registreringen at afvise køretøjer, der - selv om de i overensstemmelse med alle gældende direktiver - kan udgøre en fare for trafiksikkerheden. Dette princip er blevet udvidet til også at omfatte miljøspørgsmål.

Princippet om typegodkendelse finder sin begrundelse i den måde, som bilindustrien er opbygget på. Fabrikanter, der er i besiddelse af en typegodkendelsesattest, skal udstede en typeattest for hvert køretøj, der fremstilles, og denne typeattest garanterer, at køretøjet er i overensstemmelse med den typegodkendte type. Ved fremstilling i flere etape skal hver fabrikant i fremstillingsprocessen udfylde den del af attesten, der svarer til netop hans etape.

Endelig er et af de grundlæggende principper i typegodkendelsessystemet visheden om, at fabrikanten har et permanent system til overvågning af produktionens overensstemmelse. Alle myndigheder, der er involveret i typegodkendelsesprocessen skal regelmæssigt kontrollere, at fabrikanten har opfyldt sine forpligtelser, at han foretager kontrol og at han foretager sig det nødvendige for at afhjælpe situationer, hvor der er konstateret mangler.

6.2. Forslagets indhold

6.2.1. *Generelle administrative bestemmelser (kapitel I til VII)*

I artikel 1 til 18 findes de generelle bestemmelser vedrørende typegodkendelsesprocessen, herunder indsendelse af ansøgninger, ændring af ansøgninger og medlemsstaternes udstedelse eller inddragelse af typegodkendelser, uanset arten af typegodkendelse eller køretøjets klasse.

Der findes bestemmelser om ibrugtagning og registrering af køretøjer. I denne forbindelse har man fundet det nødvendigt at tage hensyn til den kendsgerning, at køretøjer, selv om de var i overensstemmelse med alle gældende direktiver på deres fremstillingstidspunkt, måske endnu ikke er blevet registreret på det tidspunkt, hvor strengere krav træder i kraft. Den procedure, der henvises til i artikel 26, tillader registrering af et begrænset antal køretøjer, enten beregnet som en vis procentdel af indregistreringstallene for det forudgående år, eller begrænset til køretøjer fremstillet inden for en bestemt periode forud for ikrafttrædelsen af de strengere krav.

Der er blevet lagt særlig vægt på artikel 17, der omhandler typeattester. Dette dokument er en af hjørnestenene i systemet. Formålet med attesten er at sætte den myndighed, der er ansvarlig for registreringen, i stand til at kontrollere, at ethvert køretøj før ibrugtagningen opfylder de lovfæstede krav, der er gældende i Det Europæiske Fællesskab.

6.2.2. *Produktionens overensstemmelse (artikel 11 og bilag X)*

Systemet med typegodkendelser på fællesskabsplan er baseret på det princip, at en kompetent myndighed godkender en type køretøj eller komponent, efter at kompetente og uafhængige tekniske tjenester har foretaget kontrol og prøvning af repræsentative prototyper.

Dette system som et hele er kun troværdigt, hvis fabrikanten kan påvise over for myndighederne, at han fremstiller hvert enkelt køretøj eller komponent i overensstemmelse med den godkendte type. Selv om typeattesten og/eller godkendelsesmærket unægtelig er en angivelse af overensstemmelse, er den bestemmende faktor for tillid til systemet stadig den regelmæssige kontrol, der arrangeres på fremstillingsstedet.

Under den nye procedure skal de godkendende myndigheder "revidere" fabrikanten i henhold til den nedenfor beskrevne procedure. Der er to typer af foranstaltninger:

- Før de kan udstede en typegodkendelse skal de kompetente myndigheder sikre sig, at fabrikanten har et internt overvågningssystem, der sætter ham i stand til at opdage manglende overensstemmelse og træffe alle de nødvendige foranstaltninger for at afhjælpe sådan manglende overensstemmelse. Den kompetente myndighed uddelegerer beføjelser til en teknisk tjeneste, der er i

besiddelse af de nødvendige kvalifikationer til at foretage en første evaluering af det system, der er etableret af fabrikanten.

- I hele produktionsprocessen overvåger den kompetente myndighed eller dennes tekniske tjeneste regelmæssigt de operationer, der udføres af fabrikanten, for at sikre, at hvert enkelt køretøj eller komponent svarer til den godkendte type. Når det er nødvendigt, kan myndigheden udtage prøve køretøjer eller -komponenter for at gennemføre egne prøvninger, hvis den mener, at den kontrol, der udføres af fabrikanten, ikke giver tilstrækkelig garanti.

6.2.3. Dispensationer for ny teknologi eller nye principper (kapitel VIII)

Det er almindelig kendt, at bilindustrien er en af de mest innovative industrier. Nye tekniske principper markedsføres ofte, før det har været muligt at tilpasse den eksisterende lovgivning til nye situationer. Desuden er det for visse typer af køretøjer som følge af visse innovative elementer umuligt at opfylde alle fællesskabsbestemmelserne.

For at imødekomme disse særlige behov kan der gives dispensation fra bestemmelser i rammedirektivet eller i særdirektiver, hvis Kommissionen, der bistås af et teknisk udvalg med eksperter fra medlemsstaterne, godkender dette.

For ikke at forsinke lanceringen af ny teknologi eller nye principper kan den godkendende myndighed udstede en foreløbig EF-typegodkendelse uden at skulle afvente en afgørelse, forudsat at godkendelsen er begrænset til den medlemsstat, hvor de pågældende køretøjer lanceres. Når dispensationen efterfølgende er godkendt på fællesskabsniveau, udvides EF-typegodkendelsen til den normale gyldighed.

6.2.4. Køretøjer, der produceres i små serier (kapitel IX)

Personbiler fremstillet i små serier kan typegodkendes på fællesskabsniveau, så snart direktivet er trådt i kraft. I et særligt bilag fastsættes alle de tilladte dispensationer. Konceptet med fællesskabsproceduren for små serier er baseret på en forenklet administrativ proces, og ikke på en lempelse af kravene til sikkerheds- eller miljøaspekter. Fabrikanten kan, i et begrænset antal tilfælde, dokumentere, at der er overensstemmelse med kravene i en retsakt ved selv at forelægge dokumentation eller prøvningsrapporter, med forbehold af den godkendende myndigheds accept. Denne myndighed har ret til at lade prøvningen foretage af egne tekniske tjenester.

Lignende procedurer vil blive indført for andre klasser af køretøjer, men dette vil først ske senere. Da EF-køretøjstypogodkendelsen kun har været gældende for personbiler, omfatter den foreliggende ekspertise kun disse køretøjer. Køretøjer i andre klasser af køretøjer fremstillet i små serier er derfor stadig omfattet af en ikke-harmoniseret procedure.

For så vidt angår personbiler, der fremstilles i et meget begrænset antal (højst 50 køretøjer om året), kan medlemsstaterne efter egen vurdering give dispensation fra den normale procedure. I sådanne tilfælde er godkendelsen kun gyldig til den medlemsstat, der har meddelt den.

6.2.5. *Individuelle godkendelser (kapitel X)*

I lighed med det, som man har gjort for fremstilling af køretøjer i små serier, er der administrative bestemmelser, der er baseret på tildeling af dispensationer, der gør det muligt at godkende særlige køretøjer på individuelt grundlag. Som følge af behovet for at udvikle hensigtsmæssige regler på fællesskabsplan er denne mulighed imidlertid med hensyn til gyldighed stadig begrænset til den medlemsstat, der udsteder godkendelsen. Bestemmelserne skal senere harmoniseres i medlemsstaterne for at sikre fri bevægelighed for disse køretøjer.

Næsten 95% af de erhvervskøretøjer, der falder ind under klasse N₂ og N₃, er chassis med førerhus, som sælges som sådanne til transportvirksomhederne. Disse delvis opbyggede køretøjer skal stadig have tilføjet en overbygning (karrosseri) på chassiset samt forskellige andre dele – beskyttelse mod sidepåkørsel, stænklapper osv. Den godkendelsesprocedure, der skal anvendes her, er den etapevise godkendelsesprocedure. Det er karakteristisk for sektoren for erhvervskøretøjer, at overbygninger og udstyr tilpasses transportfirmaernes behov. Produktionen kan derfor ikke forudses på samme måde som ved fremstillingen af personbiler. For at tage højde for disse særlige forhold skal det etapevise godkendelsessystem dækkes af den individuelle godkendelsesprocedure, som burde give den nødvendige fleksibilitet, så man undgår forsinkelser og høje omkostninger på det trin, hvor karrosseriet opbygges.

6.2.6. *Manglende overensstemmelse med den godkendte type og underretning om beslutninger (kapitel XII)*

Som allerede anført, er typegodkendelsesproceduren i sin helhed kun troværdig, hvis fabrikanten kan påvise over for myndighederne, at han fremstiller hvert enkelt køretøj eller hver enkel komponent i overensstemmelse med den godkendte type. Den indledende vurdering og regelmæssige revisioner af eksisterende planer for kontrol af overensstemmelsen udføres af eller på vegne af den godkendende myndighed.

I artikel 28 og 29 defineres de tilfælde, hvor der er manglende overensstemmelse med den godkendte type, og de midler og foranstaltninger, der kan iværksættes for igen at opnå overensstemmelse, mens det i artikel 29 fastlægges, hvorledes der skal underrettes om beslutninger truffet i medfør af artikel 28.

6.2.7. *Accept af alternative regulativer (kapitel XIII)*

Fællesskabstypegodkendelser er i det væsentligste baseret på overensstemmelse med mere end 50 særdirektiver, der er blevet vedtaget siden 1970. Det er imidlertid hensigten, at sådan typegodkendelse bør være mulig på grundlag af regler, der gennem multilaterale eller bilaterale aftaler anses for at være tilsvarende i Fællesskabet og tredjelande. Disse kriterier indgår i Fællesskabets politik for udenrigshandel.

Da nærværende forslag blev udarbejdet, overvejede Kommissionen nøje, hvilken virkning det igangværende arbejde i Genève ville få på dens egne lovgivningsforanstaltninger, efter at Fællesskabet den 27. november 1997 tiltrådte

overenskomsten af 1958 som revideret¹⁷. Den besluttede derfor uden at foretage sig yderligere at acceptere enhver ændring af de Genève-regulativer, som Fællesskabet var part i, når det tekniske udvalg først havde afgivet udtalelse.

Når Det Europæiske Fællesskab tiltræder et nyt FN/ECE-regulativ, kan Kommissionen ligeledes, efter at have hørt medlemsstaterne og informeret Europa-Parlamentet, og under forudsætning af at Rådet i dets afgørelse har givet dem mandat hertil, inkludere det pågældende regulativ i den liste over retsakter, der skal være opfyldt på tidspunktet for typegodkendelsen, blot ved at angive den berørte klasse af køretøjer og regulativets ikrafttrædelsesdato. Der tilføjes derfor en del 3 til bilag IV, og denne del skal ajourføres regelmæssigt.

6.2.8. *Levering af tekniske oplysninger (kapitel XIV)*

En række særdirektiver anbefaler, at fabrikanten leverer bestemte oplysninger om, hvorledes sikkerhedsanordninger fungerer, f.eks. barnesæder. Det er Kommissionens opfattelse, at arten af fabrikantens forpligtelser bør specificeres i rammedirektivet.

Det er også vigtigt, at information til offentligheden ikke afviger fra bestemmelserne i visse direktiver. Der har været tilfælde af reklamer, hvor man på en tendentiøs måde præsenterer visse oplysninger, som kan have en bestemmende indflydelse på forbrugers valg ved køb af et køretøj, og som derfor kan være vildledende for forbrugerne.

Erfaringerne har vist, at fabrikanter af ikke-originalt udstyr nogle gange har uovervindelige vanskeligheder med at indsamle alle de tekniske oplysninger, der er nødvendige for at konstruere komponenter eller separate tekniske enheder til after sales-markedet. Artikel 35 indeholder derfor bestemmelser, der giver disse fabrikanter adgang til tekniske oplysninger, herunder bilfabrikanternes tegninger. Oplysningerne er indskrænket til det, der er nødvendigt for at typegodkende dele i overensstemmelse med de relevante særdirektiver.

6.2.9. *Gennemførelsesforanstaltninger og ændring af et direktiv – udvalgsprocedure (kapitel XV)*

Direktivet indeholder bestemmelser om, at Kommissionen skal tage skridt til at gennemføre et direktiv vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet, når det har fået mandat hertil i henhold til traktatens artikel 211.

Det vil være muligt, hvis der opstår behov herfor, at ændre de tekniske bilag til ethvert direktiv, der hører ind under rammedirektivet, som følge udviklingen af ny videnskabelig eller teknisk viden, således at de kan tilpasses nye situationer. Bilindustrien er en af de mest innovative industrier, og det er vigtigt, at de bestemmelser, der er omfattet af typegodkendelsen, hurtigt kan tilpasses, hvis hensynet til brugernes interesser kræver dette. Den valgte procedure er i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF¹⁸, der indeholder bestemmelser om bistand fra et teknisk udvalg bestående af eksperter fra medlemsstaterne.

¹⁷ Rådets beslutning af 27. november 1997, EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

¹⁸ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

6.2.10. Underretning om godkendende myndigheder og tekniske tjenester (kapitel XVI)

Tillid til typegodkendelsessystemet kommer ikke blot fra de kompetente myndigheders uvildighed, men også fra de tekniske tjenesters uafhængighed og ekspertise. Derfor må medlemsstaterne kun betro prøvning og kontrol i forbindelse med typegodkendelse til organer med det nødvendige kvalificerede personale og passende udstyr. Evaluering af de kvalitetssikringssystemer og kontrolforanstaltninger, der er nødvendige for at sikre produktionens overensstemmelse, må ligeledes kun betros til organer, der er specialister i inspektion og vurdering af kvalitetssikringssystemer. EN- og ISO-standarder vil blive brugt som reference.

I henhold til direktivet skal der gives underretning om de pågældende tjenester, ikke bare til Kommissionen men også til medlemsstaterne, for at sikre gennemsigtighed i processen.

Fabrikanterne må ikke selv udføre typegodkendelsesprøvninger. Dette er kun tilladt i en række ekstraordinære tilfælde, hvor der f.eks. skal bruges meget dyre prøvningsanlæg og/eller udføres holdbarheds- eller levetidsprøvninger. I dette begrænsede antal tilfælde må fabrikanten udarbejde en prøvningsrapport under den kompetente myndigheds tilsyn.

Tekniske tjenester må udføre prøvninger på fabrikantens anlæg, f.eks. bremseprøvninger, som kræver baner, der er flere kilometer lange. De tekniske tjenester, der udfører sådan prøvning, skal følge de relevante internationale standarder.

6.2.11. Overgangsbestemmelser, håndhævelse og ikrafttræden (kapitel XVII)

For at sikre, at direktivet opnår den fulde virkning, foreslår Kommissionen, at dets bestemmelser af medlemsstaterne skal være omsat til national lovgivning 12 måneder efter vedtagelsen og gennemført fra denne dato.

Typegodkendelse vil fortsat være obligatorisk for personbiler og vil gradvist blive gjort obligatorisk for andre klasser af køretøjer. I de tilfælde, hvor der kan gives en national typegodkendelse, er der blevet indført overgangsbestemmelser, så medlemsstaterne bliver i stand til at opfylde deres forpligtelser.

I overensstemmelse med industriens ønsker gennemføres bestemmelser om typegodkendelsesprocedurerne først på frivilligt grundlag, lige så snart medlemsstaterne har omsat direktivet til national lovgivning.

Det er planen at gennemføre typegodkendelse på obligatorisk basis fra 1 januar 2007, men i flere etaper, således at der bliver tilstrækkeligt lange overgangsperioder til at forhindre, at myndighederne oversvømmes af typegodkendelsesansøgninger på en og samme dato. For at give industrien mulighed for at tilpasse den nuværende produktion til de nye krav, er der således også indført en toårs overgangsperiode, sådan som det er praksis på dette område.

Det foreslåede tidsskema for de forskellige klasser af køretøjer er som følger:

Køretøjets typebetegnelse	Berørte klasser	Nye typer	Eksisterende typer
Personbiler	M ₁	Obligatorisk (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	(udløber ikke)
Køretøjer til særlig anvendelse	M ₁	Frivillig (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	1.7.2009
		Obligatorisk 1.7.2007	
Lette erhvervskøretøjer bygget i én etape	N ₁	Frivillig (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	1.1.2009
		Obligatorisk 1.1.2007	
Lette erhvervskøretøjer bygget i to eller flere etaper og	N ₁	Frivillig (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	1.1.2010
Tunge erhvervskøretøjer bygget i én etape	N ₂ , N ₃	Obligatorisk	
	M ₂ , M ₃ O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	1.1.2008	
Tunge erhvervskøretøjer bygget i to eller flere etaper	N ₂ , N ₃ M ₂ , M ₃ O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	Frivillig (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	1.1.2012
		Obligatorisk 1.1.2010	
Køretøjer til særlig anvendelse	N ₁ , N ₂ , N ₃ M ₂ , M ₃ O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	Frivillig (12 måneder efter vedtagelse af direktivet)	1.1.2011
		Obligatorisk 1.1.2009	

6.3. Bilag

6.3.1. Generelt

Bilagene er overtaget fra direktiv 2001/116/EF, som er en konsolidering af de forskellige ændringer, der er foretaget af direktiv 70/156/EØF i tidens løb.

De er blevet ændret en smule for at bringe dem i overensstemmelse med de nye artikler. Disse ændringer er fremhævede, så det er lettere at identificere dem.

Desuden er der tilføjet 3 nye bilag:

- Bilag XVI, som indeholder en køreplan for håndhævelsen af typegodkendelsesprocessen for så vidt angår alle de forskellige klasser af køretøjer.
- Bilag XVII, som viser forbindelserne mellem de ophævede direktiver, deres gennemførelsesdato og nærværende direktiv.
- Bilag XVIII, som indeholder en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og de tidligere artikler i direktiv 70/156/EØF, som konsolideret ved direktiv 92/53/EF og ændret ved direktiv 98/14/EF.

Endelig er der 3 nye tillæg, der specificerer virkningerne af bilag IV, bilag VI og bilag VII. Tillægget til bilag IV indeholder kravene vedrørende EF-typegodkendelse af køretøjer i klasse M₁, fremstillet i små serier. Det andet tillæg vedrører bilag VI og er en liste over særdirektiver og FN/ECE-regulativer, som køretøjet er i overensstemmelse med, mens det tredje tillæg vedrører modellen for EF-typegodkendelsesmærket, der allerede indgår i nogle af særdirektiverne, men aldrig er blevet indføjet i rammedirektivet.

6.3.2. Bilag I og III

Bilag I samler alle de informationer, der er indeholdt i de 56 særdirektiver, der er opført i bilag IV. Det udgør også en komplet liste af oplysninger til brug ved typegodkendelse af et køretøj. En fabrikant skal forelægge en godkendende myndighed en relevant underdel af denne komplette liste med henblik på at opnå en typegodkendelse for et køretøj, hvis han ikke ønsker at opnå en godkendelse i overensstemmelse med det komplette sæt af særdirektiver opført i bilag IV. Bilag III indeholder alle de enkeltheder, der er nødvendige for at typegodkende et køretøj, når alle systemgodkendelserne foreligger.

Det er værd at bemærke, at den komplette informationspakke skal udsendes til alle medlemsstaternes godkendende myndigheder som et vedlæg til EF-typegodkendelsesattesten, uanset hvilken godkendelsesprocedure fabrikanten har valgt (trin for trin, et enkelt trin eller en blandet procedure).

6.3.3. Bilag II

Bilag II indeholder alle de definitioner, der er nødvendige i forbindelse med typegodkendelse af et køretøj. Det omfatter generelle definitioner af køretøjsklasser

(i lighed med dem, der anvendes i FN/ECE-aftalen fra 1958) samt mere specifikke definitioner, som kræves i henhold til EF-lovgivningen.

De væsentlige aspekter, der skal anvendes til at definere en ny type køretøj, er beskrevet i del B, således at fabrikanter og de typegodkendende myndigheder med sikkerhed kan bestemme, hvornår en køretøjstype skal have en ny godkendelse.

Del C omfatter de definitioner af en type karrosseri, der er nødvendige for klassificere køretøjer efter konstruktionsmæssige aspekter eller sædernes placering.

6.3.4. **Bilag IV og XI**

Bilag IV indeholder en udtømmende liste om kravene i forbindelse med tildeling af typegodkendelse for så vidt angår alle de forskellige klasser af køretøjer. Det er opdelt i 3 dele.

- Del I vedrører selve køretøjsgodkendelsen og giver en liste over 56 obligatoriske særdirektiver, bl.a. om bremsesystemer, udstødning osv. Heraf vedrører 48 køretøjer i klasse M1, 41 køretøjer i klasse N1, 43 køretøjer i klasse N2 og 21 køretøjer i klasse O4.
- Del II er listen over de FN/ECE-regulativer, som Fællesskabet har tiltrådt som aftalepart med De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa, og for hvilke der findes et tilsvarende EF-direktiv, mens del III er en liste over de regulativer, for hvilke der ikke findes et tilsvarende direktiv.

Der er blevet tilføjet et nyt tillæg til bilag IV, hvori fastlægges de særlige krav til typegodkendelse af køretøjer i klasse M₁ fremstillet i små serier. Der indgår fire beslutningsniveauer, f.eks. fuld overensstemmelse med EF-kravene (bogstavet X), licens til en fabrikant til påvisning af, at hans køretøjstype opfylder de vigtigste bestemmelser i et direktiv (bogstavet C) osv.

I lighed med bilag IV indeholder bilag XI bestemmelser og specifikke krav til særlige køretøjer. Der er 4 tillæg, der omfatter alle de variationer, der er tilladt med hensyn til den komplette liste i bilag IV. Disse særlige køretøjer er campingbiler, ambulancer, pansrede køretøjer, køretøjer til særlig anvendelse og mobilkraner.

6.3.5. **Bilag V og XIV**

Bilag V er en slags *vade mecum*, der indeholder instruktioner til de godkendende myndigheder om, hvorledes de skal håndtere køretøjstypegodkendelsesproceduren, hvis der er tale om færdigopbyggede køretøjer, mens bilag XIV indeholder tilsvarende instruktioner for den etapevise godkendelsesprocedure.

6.3.6. **Bilag VI, VIII og IX**

Bilag VI viser en model for den EF-typegodkendelsesattest, der skal anvendes. Den samme model skal anvendes, når myndigheden udsteder en godkendelse, der er begrænset til dens eget område, bortset fra at titlen ikke må indeholde betegnelsen "EF-typegodkendelsesattest".

Der er blevet tilføjet et tillæg til bilag VI, der angiver status med hensyn til ændringer af direktiver eller regulativer, som køretøjet er i overensstemmelse med, når fabrikanten ikke ansøger om det fuldstændige sæt systemgodkendelser.

Bilag VIII indeholder en tabeloversigt, der viser alle miljøspecifikationer for et køretøj, der er blevet tildelt EF-typegodkendelse, medens de forskellige modeller for typeattester for de forskellige klasser af køretøjer findes i bilag IX,

6.3.7. **Bilag VII**

Dette bilag indeholder alle de nødvendige oplysninger til typegodkendelsesmyndighederne med hensyn til implementeringen af nummereringssystemet for godkendelser.

6.3.8. **Bilag X**

De procedurer, der skal følges i forbindelse med undersøgelser af produktionens overensstemmelse, er beskrevet i de tre dele i bilag X.

I del 1 beskrives proceduren for den indledende vurdering, der tjener til at sikre, at en fabrikant før ansøgning om EF-typegodkendelse har implementeret kontrolsystemer med hensyn til produktionens overensstemmelse i alle de berørte fabrikationsanlæg.

Del 2 indeholder bestemmelser med hensyn til foranstaltninger med hensyn produktoverensstemmelse, der skal sikre, at fabrikanten virkelig foretager kontrol og gør dette effektivt.

De løbende kontrolordninger, der er beskrevet i del 3, indeholder bestemmelser om regelmæssige inspektioner udført af den kompetente myndighed for at kontrollere, at fabrikanten fortsat udfører kontrol som aftalt.

6.3.9. **Bilag XII**

I dette bilag fastsættes grænserne for fremstilling i små serier og registrering af restkøretøjer, som var på lager på tidspunktet for nye kravs indførelse, men som ikke kan ændres, således at de opfylder disse krav.

6.3.10. **Bilag XIII og XV**

Bilag XIII indeholder en model for den formular, der skal anvendes til rundsendelse af oplysninger mellem medlemsstaterne vedrørende godkendelser af systemer, komponenter og separate tekniske enheder, som de enkelte stater har udstedt.

Modellen for den attest, der skal anvendes i forbindelse med etapevis godkendelse for hvilken grundkøretøjet ikke modtog en EF-køretøjstypegodkendelse, findes i bilag XV.

6.3.11. **Bilag XVI**

Dette nye bilag indeholder tidsplanen for gennemførelse af EF-typegodkendelsesproceduren:

- den første kolonne vedrører en frivillig anvendelse, 12 måneder efter datoen for vedtagelsen af det foreslåede direktiv
- den anden kolonne vedrører obligatorisk gennemførelse med hensyn til nye typer af køretøjer
- den tredje kolonne vedrører gennemførelsen for så vidt angår allerede eksisterende typer af køretøjer, idet der tages hensyn til en overgangsperiode på to år for at give industrien mulighed for at tilpasse produktionen til nye krav.

7. KONKLUSION

Det er Kommissionens opfattelse, at det nye direktiv, som den foreslår, vil gøre allerede gældende administrative bestemmelser og regulativer lettere at forstå for alle parter - fabrikanter, medlemsstater, ansøgerlande, godkendende myndigheder og tekniske tjenester - og således få EF-typegodkendelserne til at fungere bedre for de forskellige klasser af køretøjer og komponenter.

Ved at udvide dækningsområdet til også at omfatte erhvervskøretøjer vil direktivet også i mærkbar grad bidrage til færdiggørelsen af det indre marked i en sektor, hvor de tre største økonomiske magter¹⁹ fremstiller 40 mio. biler om året - mere en 40% af dem er fra Vesteuropa - og som ikke viser tegn på formindsket vækst.

Det at man erstatter nationale godkendelsesprocedurer med et fællesskabssystem baseret på harmoniserede tekniske krav vil uden tvivl forenkle alle de administrative formaliteter, der går forud for registrering af et køretøj, og derved gøre dem hurtigere.

Det er også Kommissionens opfattelse, at harmonisering af de krav, der gælder for køretøjer bygget i små serier, i første omgang med hensyn til personbiler, vil gøre det muligt for de mindre fabrikanter at få adgang til det indre marked, samtidig med at man opnår et sikkerhedsniveau der svarer til eller endda overgår tidligere niveauer.

Endelig mener Kommissionen, at indførelsen af en "tolags"-fremgangsmåde i lovgivningsarbejdet vil være med til at gøre det lettere at få vedtaget fremtidig lovgivning i bilindustrien.

¹⁹ Vesteuropa, Nordamerika og Japan.

↓ 70/156/EØF (tilpasset)

⊗ Forslag til ⊗

⊗ EUROPA-PARLAMENTETS OG ⊗ RÅDETS DIREKTIV

af 6. februar 1970

↓ 70/156/EØF (tilpasset)

om ~~tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om~~ godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⊗ samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer ⊗

~~(70/156/EØF)~~

⊗ (EØS-relevant tekst) ⊗

⊗ EUROPA-PARLAMENTET OG ⊗ RÅDET FOR ~~DE~~ ⊗ DEN ⊗ EUROPÆISKE
⊗ UNION ⊗ ~~FÆLLESSKABER~~, HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske ~~økonomiske~~ Fællesskab, særlig artikel ~~100~~ ⊗ 95 ⊗ ⊗ , ⊗

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

~~under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament,~~

under henvisning til udtalelse fra Det ⊗ Europæiske ⊗ Økonomiske og Sociale Udvalg²,

⊗ efter proceduren i traktatens artikel 251³, og ⊗

⊗ ud fra følgende betragtninger: ⊗

~~I den enkelte medlemsstat skal motordrevne køretøjer til person- eller godsbeholdning opfylde bestemte, obligatorisk foreskrevne tekniske krav; bestemmelserne herom er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat; derved lægges der hindringer i vejen for handelen inden for Det europæiske økonomiske Fællesskabs område;~~

¹ EUT C

² EUT C 48, 16.4.1969, s. 14.

³ EUT C

~~virningen af disse hindringer for oprettelsen af det fælles marked og dets rette funktion kan nedsættes eller helt fjernes, når alle medlemsstater enten udover eller i stedet for deres nuværende lovgivning gennemfører ensartede bestemmelser;~~

~~overholdelse af de tekniske forskrifter kontrolleres traditionelt af medlemsstaterne, før de pågældende køretøjer bringes i handelen; denne kontrol omfatter de forskellige køretøjstyper;~~

~~der bør i særlige direktiver fastsættes harmoniserede tekniske forskrifter for de enkelte køretøjsdele eller specifikationer;~~

~~kontrollen med disse forskrifter og den enkelte medlemsstats godkendelse af den kontrol, der gennemføres af andre medlemsstater, kræver, at der indføres en fælles fremgangsmåde for godkendelse af den enkelte køretøjstype;~~

~~denne fremgangsmåde skal gøre det muligt for den enkelte medlemsstat at konstatere, om den enkelte køretøjstype har været underkastet den kontrol, der er fastsat i de særlige direktiver og angivet på standardtypegodkendelses skemaet; dermed skal det gøres muligt for fabrikanterne at udstede en typeattest for alle køretøjer, der svarer til den godkendte type; et køretøj forsynet med denne erklæring skal i samtlige medlemsstater anses som værende i overensstemmelse med deres egen lovgivning; den enkelte medlemsstat bør underrette de øvrige medlemsstater om denne konstatering ved at tilsende dem en kopi af den udstedte standardtypegodkendelse for hver enkelt godkendt køretøjstype;~~

~~der skal midlertidigt kunne gives standardtypegodkendelse på grundlag af fællesskabsbestemmelser for køretøjsdele og specifikationer, der er omfattet af direktiver, som er sat i kraft, medens de enkelte staters bestemmelser fortsat gælder for dele, der endnu ikke er omfattet af fællesskabsbestemmelser;~~

~~med forbehold af traktatens artikler 169 og 170 vil det være formålstjenligt, at der inden for rammerne af samarbejdet mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder gennemføres bestemmelser med henblik på at lette løsningen af eventuelle tekniske uoverensstemmelser med hensyn til, om en produktion er i overensstemmelse med den type, for hvilken der er meddelt standardtypegodkendelse;~~

~~da også køretøjer, der svarer til en godkendt type, eventuelt vil kunne udvise mangler, der medfører fare for færdselssikkerheden, bør der indføres en fremgangsmåde, der kan forebygge en sådan fare;~~

~~den tekniske udvikling nødvendiggør hurtig tilpasning af de i de særlige direktiver indeholdte tekniske forskrifter; for at lette gennemførelsen af de foranstaltninger, der i denne henseende er nødvendige, bør der fastlægges en fremgangsmåde, der sikrer et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af «Udvalget for tilpasning af direktiverne om fjernelse af tekniske hindringer for handel med motordrevne køretøjer til den tekniske udvikling»;~~

- (1) Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁴ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør direktivet af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) For at etablere det indre marked og sikre, at det fungerer korrekt, er det hensigtsmæssigt at erstatte medlemsstaternes godkendelsessystemer med en godkendelsesprocedure på fællesskabsplan, der bygger på princippet om fuldstændig harmonisering.
- (3) De tekniske krav, der gælder for systemer, komponenter, separate tekniske enheder og køretøjer bør harmoniseres og fastlægges nærmere i særdirektiver. Disse direktiver bør først og fremmest søge at sikre en høj grad af trafiksikkerhed, sundhedsbeskyttelse, miljøbeskyttelse, energieffektivitet og beskyttelse mod uretmæssig brug.
- (4) Rådets direktiv 92/53/EØF⁵ begrænsede anvendelsen af proceduren for EF-typegodkendelse af køretøjer til køretøjer i klasse M₁, men for yderligere at udbygge det indre marked og sikre, at det fungerer efter hensigten, bør nærværende direktiv omfatte alle klasser af køretøjer, således at fabrikanterne kan benytte sig af fordelene ved det indre marked igennem en EF-typegodkendelse.
- (5) For at give fabrikanterne mulighed for at tilpasse sig de nye harmoniserede procedurer, vil det være nødvendigt at fastsætte en tilstrækkelig lang frist, før en EF-typegodkendelse af køretøjer bliver obligatorisk for køretøjer af andre klasser end klasse M₁, der bygges i én etape. Køretøjer af andre klasser end klasse M₁ bør, hvis de kræver en etapevis typegodkendelse, gives en længere frist, fordi karrosseribyggerne indgår i denne procedure, og det derfor er nødvendigt at indhente flere erfaringer på dette område, så de nødvendige procedurer kan implementeres ordentligt.
- (6) Hidtil har fabrikanter, der fremstiller køretøjer i små serier været delvist udelukket fra fordelene ved det indre marked. Erfaringerne har vist, at trafiksikkerheden og beskyttelsen af miljøet kunne forbedres betydeligt, hvis disse aspekter var fuldt integreret i EF-typegodkendelsen af køretøjer i første omgang for klasse M₁.
- (7) For at undgå misbrug bør en forenklet procedure for små serier af køretøjer begrænses til virkelig små serier. Det er derfor nødvendigt mere nøjagtigt at definere begrebet små serier med hensyn til antallet af fremstillede køretøjer.
- (8) Det er vigtigt at fastlægge bestemmelser, der gør det muligt at godkende enkeltkøretøjer, for at tillade en vis grad af fleksibilitet inden for den etapevise typegodkendelse. Indtil der fastsættes harmoniserede specifikke bestemmelser i Fællesskabet, bør medlemsstaterne imidlertid fortsat kunne give individuelle godkendelser i overensstemmelse med deres nationale regler.

⁴ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1. Direktivet senest ændret ved ens direktiv 2001/116/EF (EFT L Rådets forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

⁵ EFT L 225 af 10.8.1992, s. 1.

- (9) Indtil anvendelsen af proceduren for EF-typegodkendelsen for køretøjer på andre klasser af køretøjer end køretøjer i klasse M₁, bør medlemsstaterne fortsat kunne udstede køretøjstypegodkendelser på nationalt plan, og der bør fastlægges passende overgangsbestemmelser.
- (10) Ved Rådets afgørelse 97/836/EF⁶, tiltrådte Fællesskabet overenskomsten under FN's Økonomiske Kommission for Europa om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter ("Overenskomst af 1958, som revideret"). Dette indebærer, at nye FN/ECE-regulativer, som Fællesskabet måtte tiltræde, og ændringer af FN/ECE-regulativer, som Fællesskabet allerede har tiltrådt, bør indbygges i proceduren for EF-typegodkendelse som alternativ til særdirektiver eller som supplerende krav. Det er derfor hensigtsmæssigt i nærværende direktiv at fastlægge bestemmelser til at fremme deres effektive anvendelse.
- (11) For at sikre at proceduren for overvågning af produktionens overensstemmelse, som er en af hjørnestenene i EF-typegodkendelsessystemet, er blevet korrekt implementeret og fungerer som det skal, bør fabrikanten regelmæssigt revideres af den kompetente myndighed eller en dertil udpeget teknisk tjeneste, som er i besiddelse af de krævede kvalifikationer på dette område.
- (12) Det er vigtigt, at fabrikanterne leverer relevante oplysninger til bilejerne for at forhindre forkert brug af sikkerhedsanordninger. Det er hensigtsmæssigt at lade bestemmelser herom indgå i direktivet.
- (13) Det er også vigtigt for udstyrsfabrikanter at have adgang til visse oplysninger, som kun kan leveres af køretøjsfabrikanten, nærmere bestemt de nødvendige tekniske oplysninger, herunder tegninger, således at de kan udvikle dele til eftersalgsmarkedet.
- (14) Med henblik på at forenkle og fremskynde proceduren, bør Kommissionen overdrages arbejdet med vedtagelse af bestemmelser til gennemførelse af særdirektiverne og til tilpasning af bilagene til nærværende direktiv og til særdirektiverne til ny videnskabelig og teknisk viden.
- (15) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁷.
- (16) Målene for den påtænkte handling, nemlig gennemførelse af det indre marked gennem indførelse af en obligatorisk ordning for EF-typegodkendelse af alle klasser af køretøjer, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, og kan som følge af handlingens omfang bedre opfyldes på fællesskabsplan. Fællesskabet kan derfor vedtage bestemmelser i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet jf. nævnte artikel, går direktivet ikke ud over det, der er nødvendigt for at nå dette mål.

⁶ EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

⁷ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

(17) Forpligtelsen til at gennemføre nærværende direktiv i national ret bør kun omfatte de bestemmelser, hvori der er foretaget indholdsmæssige ændringer i forhold til de tidligere direktiver. Forpligtelsen til at gennemføre de bestemmelser, hvori der ikke er foretaget ændringer, følger af de tidligere direktiver.

(18) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i del B i bilag XVII, angivne frister for gennemførelse i national ret, og anvendelse af direktiverne -

↓ 70/156/EØF (tilpasset)

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

⊗ KAPITEL I ⊗

⊗ ALMINDELIGE BESTEMMELSER ⊗

↓ nyt

Artikel 1

Genstand

Dette direktiv fastlægger de administrative bestemmelser og generelle tekniske krav i forbindelse med godkendelse af alle nye køretøjer, der er omfattet af dets anvendelsesområde, samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer, med henblik på at lette registreringen, salget og ibrugtagningen af køretøjerne inden for Fællesskabet.

Særlige tekniske krav fastlægges i medfør af nærværende direktiv ved særdirektiver, som vedtages i overensstemmelse med traktatens artikel 95, idet en udtømmende liste over disse særdirektiver er indeholdt i bilag IV til nærværende direktiv.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

Artikel 2

Anvendelsesområde

⊗ 1. ⊗ Dette direktiv gælder for typegodkendelse af motor køretøjer, og påhængskøretøjer dertil ⇒ som er konstrueret og opbygget ⇐ i en eller flere etaper ⇒ til brug på vej ⇐,

og af systemer, komponenter og separate tekniske enheder, ~~der er bestemt til konstrueret og fremstillet til sådanne køretøjer og påhængskøretøjer.~~

⇒ Det gælder også for individuelle godkendelser af sådanne køretøjer. ⇐

2. ~~Det~~ Dette direktiv omfatter ikke ⇒ typegodkendelse eller individuel godkendelse af følgende køretøjer ⇐:

- ⇒ a) landbrugs- og skovbrugstraktorer, som defineret i Rådets direktiv 74/150/EØF⁸, samt påhængskøretøjer konstrueret og fremstillet specielt til at blive trukket af sådanne traktorer ⇐ ~~typegodkendelse af enkeltkøretøjer; dog skal medlemsstaterne, når de udsteder sådanne godkendelser, lade de relevante nationale krav vige for gyldige typegodkendelser af systemer, komponenter, separate tekniske enheder eller delvis opbyggede køretøjer, som er udstedt i henhold til dette direktiv~~

-b) quadricykler som defineret i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2002/24/EF⁹ ~~som defineret i artikel 1, stk. 3, i Rådets direktiv 92/61/EØF om standardtypegodkendelse af to- og trehjulede motordrevne køretøjer.~~

↓ nyt

c) køretøjer, der er konstrueret og fremstillet til først og fremmest at blive anvendt på byggepladser, i stenbrud, i havneanlæg eller i lufthavne

d) pansrede køretøjer, der er konstrueret og fremstillet til anvendelse af hæren, civilforsvaret og ordensmagten

e) mobile maskiner

f) bæltekøretøjer

g) køretøjer udelukkende beregnet til væddeløbskørsel på veje

h) prototyper af køretøjer, der anvendes på vej til udførelse af et bestemt prøvningsprogram under en fabrikants ansvar.

3. De køretøjer, der er omhandlet i stk. 2, litra g) og h), kan godkendes på individuelt grundlag udelukkende til det særlige formål, som de er konstrueret og fremstillet til.

⁸ EFT L 84 af 28.3.1974, s. 10.

⁹ EFT L 124 af 9.5.2002, s. 1.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

Artikel ~~2~~ 3

Definitioner

I dette direktiv og de i bilag IV anførte direktiver forstås, medmindre andet er bestemt heri, ved:

- (1) "typegodkendelse" en fremgangsmåde, hvorved en medlemsstat attesterer, at en type køretøj, et system, en komponent eller en separat teknisk enhed opfylder de relevante administrative bestemmelser og tekniske krav enten i dette direktiv eller i et af særdirektiverne på den udtømmende liste i bilag IV og XI

↓ nyt

- (2) "national typegodkendelse" en typegodkendelsesprocedure fastlagt i en medlemsstats nationale lovgivning, idet gyldigheden af en sådan godkendelse er begrænset til den pågældende medlemsstats område
- (3) "EF-typegodkendelse" den procedure, hvorved en medlemsstat attesterer, at en type køretøj, system, komponent eller separat teknisk enhed opfylder de relevante administrative bestemmelser og tekniske krav i dette direktiv og i særdirektiverne og/eller i de FN/ECE-regulativer, der er anført i bilag IV eller XI
- (4) "individuel godkendelse" den procedure, hvorved en medlemsstat attesterer, at et bestemt køretøj opfylder de relevante administrative bestemmelser og tekniske krav

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

- (5) "etapevis typegodkendelse" en fremgangsmåde, hvorved en eller flere medlemsstater attesterer, at en type delvis opbygget eller etapevis færdigopbygget køretøj opfylder de relevante administrative bestemmelser og tekniske krav i dette direktiv

↓ nyt

- (6) "trinvis godkendelsesprocedure" en godkendelsesprocedure for køretøjer bestående af trinvis indsamling af hele sættet af EF-typegodkendelsesattester for systemerne,

komponenterne og de separate tekniske enheder til køretøjet, som på sidste trin fører til godkendelse af hele køretøjet

- (7) "enkeltrinsgodkendelsesprocedure" en procedure bestående af godkendelse af et køretøj i en enkelt operation
- (8) "blandet godkendelsesprocedure" en trinvis godkendelsesprocedure, hvor en eller flere systemgodkendelser opnås på det sidste trin af godkendelsen af hele køretøjet, og hvor det ikke er nødvendigt at udstede EF-typegodkendelsesattester for disse systemer
- (9) "motorkøretøj" ethvert færdigopbygget, etapevis færdigopbygget eller delvis opbygget selvkørende motordrevet køretøj med mindst fire hjul og med en konstruktivt bestemt største hastighed på over 25km/h
- (10) "påhængskøretøj" et køretøj, der ikke er selvkørende, men som er konstrueret og bygget til at blive trukket af et motorkøretøj

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

- (11) ~~"køretøj" ethvert køretøj, som er bestemt til kørsel på vej, har mindst fire hjul og har en konstruktivt bestemt største hastighed på over 25 km/h, samt eller påhængskøretøjer dertil, undtagen skinneskøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer og selvkørende arbejdsredskaber~~

↓ nyt

- (12) "hybridmotorkøretøj" ethvert køretøj, der til fremdrift er forsynet med mindst en forbrændingsmotor og en elektrisk motor
- (13) "mobil maskine" ethvert selvkørende køretøj, som er specielt konstrueret og fremstillet til at arbejde uden for vej eller udføre et bestemt arbejde i landbrug eller skovbrug, og som på grund af dets konstruktion ikke er egnet til transport af passagerer eller varer. En maskine, der er monteres på et motorkøretøjs chassis, vil ikke blive betragtet som en mobil maskine

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- (14) ☒ "køretøjstype" køretøjer af en bestemt klasse, som ikke udviser forskelle på de i bilag II, del B, anførte væsentlige punkter; en køretøjstype kan omfatte flere varianter og versioner, som defineret i bilag II, del B ☒
- (15) = "basiskøretøj" ethvert ⇒ færdigopbygget eller ⇐ delvis opbygget køretøj, hvis identifikationsnummer bibeholdes som ⇒ anvendes på den indledende etape ⇐

~~bibeholdes under hele de efterfølgende etapevise type i en etapevis typegodkendelsesprocedure~~

- (16) - "*delvis opbygget køretøj*" et køretøj, som ~~stadig~~ skal gennem mindst én yderligere etape i opbygningen, mangler ~~mindst én etape inden alle~~ de relevante tekniske krav i dette direktiv er opfyldt
- (17) - "*etapevis færdigopbygget køretøj*" et køretøj, som har gennemløbet hele processen for etapevis typegodkendelse, og dermed opfylder de ~~alle~~ relevante tekniske krav i dette direktiv

↓ nyt

- (18) færdigopbygget "*køretøj*" ethvert køretøj, som ikke skal opbygges yderligere for at opfylde de relevante tekniske krav i dette direktiv
- (19) "*restkøretøj*" ethvert køretøj, som indgår i en lagerbeholdning, der ikke kan registreres eller ibrugtages på grund af ikrafttrædelse af nye tekniske krav, som køretøjet som følge af dets konstruktion ikke kan opfylde

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

~~"køretøjstype" køretøjer af en bestemt klasse, som ikke udviser forskelle på de i bilag II, del B, anførte væsentlige punkter; en køretøjstype kan omfatte flere varianter og versioner (jf. bilag II, del B)~~

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- (20) = "*system*" ⇔ et sæt af anordninger, der i kombination udfører en bestemt funktion i et køretøj ⇐ ~~et køretøjssystem som for eksempel bremses, udstyr til luftforureningsbekæmpelse eller indvendigt udstyr, som et særdirektiv indeholder krav til~~
- (21) "*komponent*" en anordning, ~~som for eksempel en lygte, som et særdirektiv indeholder krav til og, som er bestemt til at være en del af et køretøj, den og som kan typegodkendes uafhængigt af køretøjet, hvis der i særdirektivet udtrykkelig gives mulighed herfor~~
- (22) "*separat teknisk enhed*" en anordning, ~~som for eksempel en bagkofanger, som et særdirektiv indeholder krav til og som er bestemt til at være en del af et køretøj, den , og som kan typegodkendes uafhængigt af køretøjet, hvis der i særdirektivet udtrykkelig gives mulighed herfor, men kun til en eller flere nærmere bestemte køretøjstyper~~

(23) - "fabrikant" en fysisk eller juridisk person, ~~eller organisation som over for den godkendende myndighed er ansvarlig for typegodkendelsesprocessen i enhver henseende og for produktionens overensstemmelse; det kræves ikke, at fabrikanten er direkte involveret i alle trin af konstruktionen~~ og fremstillingen af ~~det~~ et køretøj, ~~det~~ et system, ~~den~~ en komponent eller ~~den~~ en separate tekniske enhed ~~der skal godkendes~~ ⇨ med henblik på markedsføring under denne persons navn eller fabrikat eller under navn og fabrikat af enhver fysisk eller juridisk person, der har konstrueret og fremstillet et køretøj til eget brug ⇩.

⇩ nyt

(24) "*fabrikantens repræsentant*" enhver fysisk eller juridisk person, der er etableret i Fællesskabet og er behørigt udnævnt af fabrikanten til at repræsentere denne overfor den kompetente myndighed og handle på fabrikantens vegne, inden for de områder, der er omfattet af dette direktiv, og hvor der henvises til udtrykket "fabrikant", skal dette forstås som enten fabrikanten eller fabrikantens repræsentant

⇩ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇨ nyt

(25) - "*godkendende myndighed*" den myndighed i en medlemsstat, som er kompetent med hensyn til alle aspekter ~~i enhver henseende er ansvarlig for~~ vedrørende typegodkendelse af køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder eller individuel godkendelse af et køretøj; med hensyn til udstedelse og eventuel inddragelse af typegodkendelsesattester; ~~og som udsteder og i givet fald inddrager typegodkendelsesattester;~~ med hensyn til at ~~og fungerer~~ som forbindelsesled til de øvrige andre medlemsstats godkendende myndigheder; ~~den er endvidere ansvarlig for~~ samt med hensyn til kontrol med fabrikantens forholdsregler til sikring af produktionens overensstemmelse

(26) - "*teknisk tjeneste*" en organisation eller et organ , der af en medlemsstats godkendende myndighed er udpeget til at fungere som prøvningslaboratorium, ~~at~~ der skal udføre prøvning er, eller ⇨ som et overensstemmelsesvurderingsorgan, der skal udføre den indledende vurdering og de andre prøvninger, ⇩ eller foretage inspektioner ~~og inspektion på vegne af medlemsstatens godkendende myndighed;~~ den godkendende myndighed kan også selv udøve denne funktion ⇨, forudsat at dens kompetence er behørigt dokumenteret ⇩

⇩ nyt

(27) "*typegodkendelsesattest*" det dokument, hvorved den godkendende myndighed officielt attesterer, at en type køretøj, et system, en komponent eller en separat teknisk enhed er godkendt

- (28) "*EF-typegodkendelsesattest*" den attest, der er angivet i bilag VI til dette direktiv eller i det tilsvarende bilag til et særdirektiv, idet den meddelelsesformular, der findes i det relevante bilag til et af de FN/ECE-regulativer, der er anført i del II eller del III i bilag IV, anses for at svare hertil
- (29) "*individuel godkendelsesattest*" det dokument, hvorved den godkendende myndighed eller en behørigt udpeget delegeret officielt attesterer, at et individuelt køretøj er godkendt
- (30) "*typeattest*" det dokument, der findes i bilag IX til nærværende direktiv, og som udstedes af fabrikanten, som attesterer, at et køretøj, der tilhører serien af den type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, er i overensstemmelse med alle gældende særdirektiver og FN/ECE-regulativer på fremstillingstidspunktet, og som angiver, at det kan registreres eller ibrugtages i medlemsstaterne uden yderligere inspektion, idet typeattesten kan bruges ved registreringen.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- (31) - "*oplysningsskema*" det dokument, der findes i bilag I eller III til nærværende direktiv eller i et tilsvarende bilag til et særdirektiv, og hvoraf fremgår, hvilke oplysninger ansøgeren skal indgive ⇒ idet oplysningsskemaet kan indgives i form af en elektronisk fil ⇐
- (32) - "*informationsmappe*" ~~alle de data~~ hele den mappe, herunder oplysningsskemaet, fil, data, tegninger, fotografier m.v., som indgives af ansøgeren i henhold til oplysningsskemaet skal indgive til den tekniske tjeneste eller den godkendende myndighed ⇒, idet informationsmappen kan indgives i form af en elektronisk fil ⇐
- (33) - "*informationspakke*" informationsmappen plus ~~de~~ prøvningsrapporter og ethvert andre et dokumenter, som den tekniske tjeneste eller den godkendende myndighed har vedlagt tilføjet under udførelsen af sine deres opgaver ⇒, idet informationspakken kan indgives i form af en elektronisk fil ⇐
- (34) - "*indeks til informationspakken*" et dokument med en liste over informationspakkens indhold, idet hver enkelt side er nummereret eller mærket, således at den let kan identificeres ⇒, idet dokumentet skal være formateret således, at det registrerer de forskellige trin i administrationen af EF-typegodkendelsen, navnlig datoerne for revisioner og opdateringer ⇐.

KAPITEL II

GENERELLE FORPLIGTELSE

Artikel 4

Medlemsstaternes forpligtelser

1. Medlemsstaterne sikrer, at fabrikanter, der ansøger om godkendelse, opfylder deres forpligtelser i henhold til dette direktiv.
2. Medlemsstaterne godkender kun køretøjer, systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, der opfylder kravene i dette direktiv.
3. Medlemsstaterne registrerer eller tillader kun salg eller ibrugtagning af køretøjer, komponenter og separate tekniske enheder, der opfylder kravene i dette direktiv.
4. Medlemsstaterne opretter eller udpeger de myndigheder, der skal være de kompetente myndigheder i spørgsmål vedrørende godkendelse, og de meddeler sådan oprettelse eller udpegelse i overensstemmelse med artikel 38.

Artikel 5

Fabrikanternes forpligtelser

1. Fabrikanten er over for den godkendende myndighed ansvarlig for typegodkendelsesprocessen i enhver henseende og for produktionens overensstemmelse, uanset om fabrikanten er direkte involveret i alle trin af fremstillingen af et køretøj, et system, en komponent eller en separat teknisk enhed.
2. Ved en etapevis typegodkendelse er hver fabrikant ansvarlig for godkendelse og produktionsoverensstemmelse for så vidt angår de systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, der er blevet tilføjet af ham på det trin i opbygningen af et køretøj, som han forestår.

En fabrikant, der ændrer komponenter eller systemer, der allerede er blevet godkendt på tidligere trin, er ansvarlig for godkendelse og produktionsoverensstemmelse for så vidt angår disse komponenter og systemer.

3. For så vidt angår dette direktiv skal en fabrikant, der er etableret uden for Fællesskabet, udpege en repræsentant, der er etableret i Fællesskabet, til at repræsentere sig over for den godkendende myndighed.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

~~Artikel 3~~

~~Ansøgning om typegodkendelse~~

⊗ KAPITEL III ⊗

⊗ EF-TYPEGODKENDELSESPROCEDURER ⊗

⊗ Artikel 6 ⊗

⊗ Procedurer, der skal følges ved EF-typegodkendelse af køretøjer ⊗

↓ nyt

1. Fabrikanten kan vælge en af følgende procedurer:

- a) trinvis godkendelse
 - b) enkelttrinsgodkendelse
 - c) blandet godkendelse.
-

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

± ⊗ 2 ⊗. Ansøgning om ⇒ trinvis ⇐ typegodkendelse af et køretøj indgives af fabrikanten til den godkendende myndighed i en medlemsstat. Den ledsages ⊗ skal bestå ⊗ af en informationsmappe med de oplysninger, der kræves i bilag III, og ⊗ skal ledsages ⊗ af ⊗ det komplette sæt af EF- ⊗ typegodkendelsesattester ⊗, som kræves ⊗ i henhold til de relevante særdirektiver ⊗ eller FN/ECE-regulativer anført ⊗, jf. ⊗ i ⊗ bilag IV og ⊗ eller ⊗ XI. ⊗ Hvis der er tale om EF-typegodkendelse af et system eller en separat teknisk enhed i henhold til gældende særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, skal den godkendende myndighed have adgang til den dermed forbundne informationspakke ⊗, indtil der udstedes eller nægtes typegodkendelse.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~2~~ 3 . ~~Foreligger der ingen typegodkendelsesattester i henhold til nogen af de relevante særdirektiver, skal~~ En ansøgningen, ~~uanset stk. 1,~~ om enkelttrinsgodkendelse ~~ledsages~~ skal bestå af en informationsmappe indeholdende de oplysninger i bilag I, som kræves i henhold til de særdirektiver eller FN/ECE-regulativer , der er nævnt i bilag IV eller XI, og, efter omstændighederne, oplysningerne i bilag III, del II.

~~3~~ 4 . Ved en blandet godkendelsesprocedure kan den godkendende myndighed fritage en fabrikant fra forpligtelsen til at fremlægge en eller flere EF-typegodkendelsesattester for systemer, forudsat at informationsmappen suppleres med de nærmere oplysninger, der er nævnt i bilag I, og som er påkrævede til godkendelse af disse systemer på det trin, hvor køretøjet godkendes, og i sådanne tilfælde skal hver af de EF-typegodkendelsesattester, der således er givet fritagelse for, erstattes af en prøvningsrapport.

5. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 2, 3 og 4 skal følgende oplysninger indgives ved en etapevis typegodkendelse:

- a) i første etape: de dele af informationsmappen og EF- typegodkendelsesattesterne, som kræves til et færdigopbygget køretøj, og som svarer til basiskøretøjets opbygningsstade
- b) i anden og alle følgende etaper: de dele af informationsmappen og de EF- typegodkendelsesattester, som svarer til det aktuelle opbygningsstade, samt en kopi af den EF- typegodkendelsesattest, der er udstedt for det delvis opbyggede køretøj i den forudgående ~~foregående~~ opbygningsetape, desuden skal fabrikanten indlevere en liste over alle de ændringer ~~og~~ eller tilføjelser, han har foretaget på det delvis opbyggede køretøj.

~~4~~ 6 . ~~Ansøgning om typegodkendelse af et system, en komponent eller en separat teknisk enhed indgives af~~ F abrikanten indsender ansøgningen til den godkendende myndighed ~~i en medlemsstat.~~ Der må kun indsendes én ansøgning for en bestemt type køretøj, og den må kun indsendes i én medlemsstat. Ansøgningen ledsages af en informationsmappe, hvis indhold er specificeret i oplysningsskemaet i det relevante særdirektiv.

~~5. For hver type køretøj, system, komponent eller separat teknisk enhed kan der kun indgives ansøgning i en enkelt medlemsstat. Der skal indgives særskilt ansøgning for hver type, der ønskes godkendt.~~

↓ nyt

7. Den godkendende myndighed kan, hvis det er rimeligt, anmode fabrikanten om at levere yderligere oplysninger, der måtte være nødvendige for at afgøre, hvilke

prøvninger, der er påkrævede, eller for at lette udførelsen af de påkrævede prøvninger.

8. Fabrikanten stiller det antal prøveketøjer til rådighed for den godkendende myndighed, som er nødvendigt for at sikre en tilfredsstillende gennemførelse af typegodkendelsesproceduren.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

⊠ Artikel 7 ⊠

⊠ Procedure, der skal følges ved EF-typegodkendelse af systemer, komponenter eller separate tekniske enheder ⊠

- ⊠ 1. Fabrikanten indsender ansøgningen til den godkendende myndighed. Der må kun indsendes én ansøgning for en type system, komponent eller separat teknisk enhed, og den må kun indsendes i én medlemsstat. Der skal indgives særskilt ansøgning for hver type, der ønskes godkendt. ⊠
- ⊠ 2. Ansøgningen ledsages af en informationsmappe, hvis indhold er specificeret i særdirektiverne. ⊠

↓ nyt

3. Den godkendende myndighed kan, hvis det er rimeligt, anmode fabrikanten om at levere yderligere oplysninger, der måtte være nødvendige for at afgøre, hvilke prøvninger, der er påkrævede, eller for at lette udførelsen af de påkrævede prøvninger.
4. Fabrikanten stiller det antal prøveketøjer, komponenter eller separate tekniske enheder til rådighed for den godkendende myndighed, som i henhold til de relevante særdirektiver kræves til udførelsen af de påkrævede prøvninger.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

~~Artikel 4~~

~~Typegodkendelse~~

⊗ KAPITEL IV ⊗

⊗ GENNEMFØRELSE AF EF-TYPEGODKENDELSESPROCEDURERNE ⊗

⊗ Artikel 8 ⊗

⊗ Almindelige bestemmelser ⊗

↓ nyt

1. Medlemsstaterne må ikke udstede en EF-typegodkendelse uden først at sikre, at de procedurer, der er omhandlet i artikel 11, er blevet gennemført på behørig og tilfredsstillende vis.
 2. Medlemsstaterne udsteder EF-typegodkendelser i overensstemmelse med artikel 9 og 10.
-

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- ⊗ 3. Hvis en medlemsstat konstaterer, at en køretøjstype, et system, en komponent eller en separat teknisk enhed, selv om den opfylder de krævede bestemmelser, udgør en alvorlig risiko for trafiksikkerheden ⊗ ⇒ eller i alvorlig grad skader miljøet eller inden for rammerne af forebyggelsen af affald fra køretøjer i alvorlig grad skader folkesundheden ⇐, ⊗ kan den afvise at udstede en EF-typegodkendelse. I et sådant tilfælde sender den straks de andre medlemsstater og Kommissionen en detaljeret fil, hvori den giver en begrundelse for sin beslutning, ⊗ ⇒ og dokumenterer de konstateringer, den har gjort. ⇐
- ⊗ 4. EF-typegodkendelsesattesterne nummereres efter den metode, der er beskrevet i bilag VII. ⊗
- ⊗ 5. Den godkendende myndighed sender ⊗ ⇒ inden for en frist på 20 arbejdsdage ⇐ ⊗ de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater en kopi af EF-typegodkendelsesattesten med bilag for hver type køretøj, som den har godkendt. ⊗

⇒ Papirudgaven kan erstattes af en elektronisk fil, hvis ægtheden af denne bekræftes ved hjælp af en elektronisk underskrift eller tilsvarende. ⇐

- ⊗ 6. Den godkendende myndighed ⊗ ⇒ underretter straks ⇐ ⊗ de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater om nægtelse eller inddragelse af enhver køretøjsgodkendelse, som den har udstedt ⊗ ⇒, med angivelse af grundene hertil. ⇐
- ⊗ 7. Den godkendende myndighed sender ⊗ ⇒ hver tredje måned ⇐ ⊗ de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater en liste over EF-typegodkendelser for systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, som den har udstedt, ⊗ ⇒ ændret, ⇐ ⊗ nægtet eller inddraget i den forudgående periode. Denne liste skal indeholde de oplysninger, der er angivet i bilag XIII. ⊗
- ⊗ 8. Hvis den anmodes herom af en anden medlemsstat, skal den medlemsstat, der har udstedt en EF-typegodkendelse ⊗ ⇒ inden for en frist på 20 arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen ⇐ ⊗ fremsende en kopi af den pågældende EF-typegodkendelsesattest med bilag. ⊗ ⇒ Papirudgaven kan erstattes af en elektronisk fil. ⇐

⊗ Artikel 9 ⊗

⊗ Særlige bestemmelser vedrørende køretøjer ⊗

1. Medlemsstaterne udsteder ⊗ en EF-godkendelse for ⊗:

a) ⊗ en ⊗ køretøjstype:

- køretøjstype, som svarer til specifikationerne i informationsmappen, og som opfylder de tekniske krav i de relevante særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der er nævnt i bilag IV

⊗ b) ⊗ en type køretøj til særlig anvendelse, ~~de i bilag XI typer køretøjer til særlig anvendelse~~ som svarer til specifikationerne i informationsmappen, og som opfylder de tekniske krav i de relevante særdirektiver ⊗ eller FN/ECE-regulativer, som er ⊗ anført i ~~den tilsvarende kolonne i~~ bilag XI.

~~Godkendelsen sker efter~~ Fremgangsmåden i bilag V ⊗ finder anvendelse ⊗.

⊗ 2. Medlemsstaterne udsteder en ⊗ etapevis typegodkendelse ~~to~~ ⊗ for de typer ⊗ ~~basiskøretøjer~~, delvis opbyggede køretøjer og etapevis færdigopbyggede køretøjer, som svarer til specifikationerne i informationsmappen, og som opfylder de tekniske krav i de relevante særdirektiver ⊗ eller FN/ECE-regulativer ⊗, der er nævnt i bilag IV eller XI, ~~afhængigt af~~ ⊗ under hensyntagen til ⊗ køretøjernes opbygningsstade.

~~Godkendelsen sker efter~~ Fremgangsmåden i bilag XIV ⊗ finder anvendelse ⊗.

⊗ 3. For hver enkel type køretøj skal den godkendende myndighed: ⊗

- ☒ a) udfylde alle de relevante afsnit af EF-typegodkendelsesattesten, herunder bilaget med prøvningsresultater, i overensstemmelse med den model, der findes i bilag VIII ☒
- ☒ b) samle og kontrollere indholdet af indekset til informationspakken ☒
- ☒ c) straks udstede den udfyldte attest med bilag til ansøgeren. ☒

↓ nyt

4. I tilfælde af en EF-typegodkendelse, i forbindelse med hvilken der i overensstemmelse med artikel 19, artikel 21 eller bilag XI er blevet pålagt begrænsninger med hensyn til gyldigheden eller givet fritagelser for visse bestemmelser i særdirektiverne, skal EF-typegodkendelsesattesten indeholde oplysninger om sådanne begrænsninger eller fritagelser.
5. Hvis oplysningerne i informationsmappen specificerer bestemmelser for køretøjer til særlig anvendelse som angivet i bilag XI, skal EF-typegodkendelsesattesten indeholde oplysninger om sådanne bestemmelser.
6. Hvis fabrikanten vælger den blandede godkendelsesprocedure, skal den godkendende myndighed i del III i det oplysningsskema, for hvilket der findes en model i bilag III, udfylde de referencer fra prøvningsrapporter, der er udarbejdet i henhold til særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, for hvilke der ikke findes nogen EF-typegodkendelsesattest.
7. Hvis fabrikanten vælger proceduren for enkelttrinsgodkendelse, skal den godkendende myndighed opstille en liste over gældende særdirektiver og FN/ECE-regulativer i henhold til modellen i tillæg 1 til bilag VI, og denne liste skal vedføjes EF-typegodkendelsesattesten.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1 (tilpasset)
 →₁ 98/14/EF, artikel 1, stk. 2, litra a)
 →₂ 98/14/EF, artikel 1, stk. 2, litra b)

☒ Artikel 10 ☒

☒ Særlige bestemmelser vedrørende systemer, komponenter eller separate tekniske enheder ☒

- ↔ ☒ 1. Medlemsstaterne udsteder en EF-☒typegodkendelse for ~~køretøjer~~ ☒ et system, ☒ som svarer til specifikationerne i informationsmappen, og som opfylder de tekniske krav →₁ i det relevante særdirektiv, der er ~~nevn~~ ☒ foreskrevet ☒ i bilag IV eller XI ←.

~~(d) ☒~~ 2. Medlemsstaterne udsteder en EF- ~~☒~~ typegodkendelse ~~☒~~ for ~~☒~~ af komponenter ~~☒~~ en komponent ~~☒~~ ~~og ☒~~ eller ~~☒~~ separate tekniske enheder, som gælder for alle ~~typer ☒~~ en ~~☒~~ komponenter ~~og ☒~~ eller en ~~☒~~ separate tekniske enheder, som svarer til specifikationerne i informationsmappen, og som opfylder de tekniske krav i ~~→₂~~ det relevante særdirektiv, der er ~~navnt ☒~~ foreskrevet ~~☒~~ i bilag IV eller XI ~~←~~ ~~hvis der i særdirektivet udtrykkelig gives mulighed herfor.~~

↓ nyt

3. Hvis komponenter eller separate tekniske enheder, uanset om de er beregnet til reparation, service eller vedligeholdelse, også er omfattet af en typegodkendelse af et system med hensyn til et køretøj, kræves der for disse ingen yderligere godkendelse for en komponent eller en separat teknisk enhed, medmindre dette kræves i det relevante særdirektiv.

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 2, litra c) (tilpasset)

~~Hvis der er tale om typegodkendelse af et køretøj i henhold til bilag XI eller artikel 8, stk. 2, litra c), eller hvis der er tale om typegodkendelse af et system, en komponent eller en separat teknisk enhed i henhold til bilag XI eller artikel 8, stk. 2, litra c), som indebærer begrænsninger i eller undtagelser fra bestemmelserne i det relevante særdirektiv, skal de indrømmede begrænsninger og undtagelser fremgå af typegodkendelsesattesten.~~

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1 (tilpasset)
⇒ ny

~~2. En medlemsstat, der finder, at et køretøj, et system, en komponent eller en separat teknisk enhed udgør en alvorlig fare for færdselssikkerheden, selv om bestemmelserne i stk. 1 er opfyldt, kan dog nægte at udstede typegodkendelse. Den underretter straks de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom, idet den begrundet sin beslutning.~~

~~3. Hver medlemsstat skal for hver type køretøj, system, komponent og separat teknisk enhed, den godkender, udfylde alle relevante rubrikker i typegodkendelsesattesten (se modeller i bilag VI til dette direktiv og i bilagene til særdirektiverne). Hver medlemsstat skal desuden udfylde alle relevante rubrikker i prøvningsresultatskemaet i bilaget til typegodkendelsesattesten (jf. modellen i bilag VIII) og udarbejde eller kontrollere indekset til informationspakken. Typegodkendelsesattesterne nummereres som vist i bilag VII. Den udfyldte attest og bilagene dertil sendes til ansøgeren.~~

4. Hvis den komponent eller separate tekniske enhed, der skal godkendes, kun kan fungere efter hensigten eller udvise sine særlige egenskaber i forbindelse med andre af køretøjets dele, og hvis kontrol af opfyldelse af ~~et eller flere~~ krav ~~☒~~ ene ~~☒~~

derfor kun kan foretages, når den komponent en eller den separate tekniske enhed, der skal godkendes, er koblet sammen med andre af køretøjets dele, det være sig virkelige eller simulerede, skal EF- typegodkendelsen af komponenten eller den separate tekniske enhed begrænses tilsvarende. På EF- typegodkendelsesattesten for en sådan komponent eller separat teknisk enhed skal der i så faldt anføres eventuelle begrænsninger i dens anvendelse og eventuelle særlige monteringsforskrifter. Når en sådan komponent eller separat teknisk enhed monteres af køretøjets fabrikant, i overensstemmelse begrænsninger. Det kontrolleres det ved på tidspunktet for typegodkendelsen af køretøjet, at der er taget hensyn til disse begrænsninger og monterings forskrifter er overholdt .

~~5. Den godkendende myndighed i hver medlemsstat sender inden for en frist på en måned de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater en kopi af typegodkendelsesattesten (og dens bilag) for hver køretøjstype, for hvilken den har udstedt, nægtet eller inddraget typegodkendelse.~~

~~6. Den godkendende myndighed i hver medlemsstat sender hver måned de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater en liste (med de i bilag XIII anførte oplysninger) over de typegodkendelser af systemer, komponenter og separate tekniske enheder, som den har udstedt, nægtet eller inddraget i den forløbne måned. Endvidere sender myndigheden på en anden godkendende myndigheds anmodning straks en kopi af typegodkendelsesattesterne for de pågældende systemer, komponenter og tekniske enheder og/eller en informationspakke for hver type systemer, komponenter og separate tekniske enheder, for hvilken den har udstedt, nægtet eller inddraget en typegodkendelsesattest.~~

Artikel 11

Sikring af produktionens overensstemmelse

1. Når en medlemsstat udsteder en EF-typegodkendelse, skal den for denne godkendelse træffe de fornødne foranstaltninger, jf. bilag X, for, om nødvendigt i samarbejde med de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater, at kontrollere, om der er truffet passende forholdsregler til sikring af, at de producerede køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder er i overensstemmelse med den godkendte type.
2. Den medlemsstat, der har udstedt en EF-typegodkendelse, skal for denne godkendelse træffe de fornødne foranstaltninger, jf. bilag X, for, om nødvendigt i samarbejde med de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater, at kontrollere, at de forholdsregler, der er omhandlet i stk. 1, stadig er passende, og at de producerede køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder stadig er i overensstemmelse med den godkendte type.

Kontrol med, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type, begrænses til de procedurer, der er anført i bilag X, og i de særdirektiver og FN/ECE-regulativer, der indeholder specielle krav herom. ⇨ I denne forbindelse kan den godkendende myndighed i den medlemsstat, der har udstedt EF-typegodkendelsen, udføre enhver kontrol eller prøvning, der er forskrevet i et af særdirektiverne eller i

de FN/ECE-regulativer, der er anført i bilag IV eller i bilag XI, på prøveeksemplarer udtaget hos fabrikanten, herunder i fabrikantens produktionsanlæg. ↩

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 3
(tilpasset)
⇒ nyt

~~Artikel 5~~

~~Ændring af typegodkendelser~~

⊠ KAPITEL V ⊠

⊠ ÆNDRINGER AF EF-TYPEGODKENDELSER ⊠

⊠ Artikel 12 ⊠

⊠ Almindelige bestemmelser ⊠

1. ~~⊠ Fabrikanten meddeler straks ⊠ den medlemsstat, der har udstedt en ⊠ EF- ⊠ typegodkendelse ⊠ n ⊠, sørger for at blive underrettet om alle ændringer i de oplysninger, der findes ⊠ er registreret ⊠ i informationspakken. ⊠ Denne medlemsstat afgør i overensstemmelse med de regler, der er beskrevet i dette kapitel, hvilken procedure, der skal følges. ⊠ ⇒ Hvis det er nødvendigt, kan medlemsstaten efter aftale med fabrikanten beslutte, at der skal udstedes en ny EF-typegodkendelse. ↩~~
2. Ansøgning om ændring af en ⊠ EF- ⊠ typegodkendelse indgives ⊠ udelukkende ⊠ til den medlemsstat, der har udstedt den oprindelige ⊠ EF- ⊠ typegodkendelse.
3. ~~Er der sket ændringer i nogle af oplysningerne i en informationspakke vedrørende typegodkendelse af et system, en komponent eller en separat teknisk enhed, skal den godkendende myndighed i den pågældende medlemsstat udstede de nødvendige rettelsesblade til informationspakken, idet hvert enkelt rettelsesblad mærkes tydeligt med ændringens art og udstedelsesdato; en samlet, ajourført version af informationspakken ledsaget af en nøjagtig beskrivelse af ændringens art anses også for at opfylde dette krav.~~

~~Hver gang der udstedes rettelsesblade, eller der udsendes en samlet, ajourført version, rettes også indekset til informationspakken (der er knyttet som bilag til typegodkendelsesattesten), således at datoen for de seneste ændringer på rettelsesbladene eller i den samlede, ajourførte version fremgår.~~

~~Den skal udstede en revideret typegodkendelsesattest, som er mærket med "udvidelse" og forsynet med et udvidelsesnummer, hvis nogle af oplysningerne i den (bortset fra bilagene) er ændret, eller hvis direktivets krav er ændret siden den dato,~~

der er anført på attesten; af den reviderede attest skal det tydeligt fremgå, hvorfor og på hvilken dato revisionen er foretaget.

Finder den godkendende myndighed i den pågældende medlemsstat, at en ændring i informationspakken det for at foretage en ændring berettiger til er nødvendigt at foretage nye inspektioner eller prøvninger eller kontrol, underretter den fabrikanten herom. De procedurer, der henvises til i artikel 13 og 14, finder først anvendelse og udsteder først de i første, andet og tredje afsnit omhandlede dokumenter, når de påkrævede nye inspektioner eller den nye prøvning er eller kontrol er gennemført med et tilfredsstillende resultat.

Artikel 13

Særlige bestemmelser vedrørende køretøjer

1 . Er der sket ændringer i nogle af de oplysningerne, der er registreret i en informationspakke, ~~vedrørende typegodkendelse af et køretøj~~ betegnes ændringen som en "revision".

I sådanne tilfælde udsteder den godkendende myndighed i den pågældende medlemsstat ~~udstede~~ de nødvendige rettelsesblade til informationspakken, idet hvert enkelt rettelsesblad mærkes tydeligt med ændringens art og udstedelsesdato. E en samlet, ajourført version af informationspakken ledsaget af en nøjagtig beskrivelse af ændringens art anses også for at opfylde dette krav.

2. En revision betegnes som en "udvidelse", hvis der ud over bestemmelserne i stk. 1

a) kræves yderligere inspektioner

b) er foretaget ændringer i EF-typegodkendelsesattesten, bortset fra i bilagene

c) træder nye krav i kraft i henhold til særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der finder anvendelse på det godkendte type køretøj.

I sådanne tilfælde udsteder den godkendende myndighed en revideret EF-typegodkendelsesattest, der forsynes med et udvidelsesnummer, \Rightarrow der stiger fortløbende i overensstemmelse med antallet af successive udvidelser, der allerede er foretaget. \Leftarrow

Godkendelsesattesten skal tydeligt angive årsagen til udvidelsen og datoen for den nye udstedelse.

3. Hver gang der udstedes ændrede blade rettelsesblade, eller der udsendes en samlet, ajourført version, rettes også indekset til informationspakken , (der er knyttet som bilag til typegodkendelsesattesten), således at datoen for de n seneste udvidelse eller revision ~~ændringer på rettelsesbladene~~ eller datoen for den seneste konsolidering af den ajourførte version er angivet .

4. Der kræves ingen ændring af godkendelsen af en type køretøj, hvis de nye krav, der er henvist til i stk. 2, litra c), rent teknisk ikke er relevante for den pågældende type

køretøj eller vedrører andre klasser af køretøjer end den klasse, som det pågældende køretøj hører ind under. ☒

~~Den skal udstede en revideret typegodkendelsesattest, som er mærket med «udvidelse» og forsynet med et udvidelsesnummer, hvis der kræves yderligere kontrol, hvis nogle af oplysningerne i godkendelsesattesten (bortset fra bilagene) er ændret, eller hvis kravene i et af de særdirektiver, der gælder på den dato, fra hvilken første ibrugtagning forbydes, er ændret siden den dato, der er anført på attesten; af den reviderede attest skal det tydeligt fremgå, hvorfor og på hvilken dato revisionen er foretaget.~~

☒ Artikel 14 ☒

☒ Særlige bestemmelser vedrørende systemer, komponenter og separate tekniske enheder ☒

☒ 1. Er der sket ændringer i nogle af oplysningerne i informationspakken, betegnes ændringen "revision". ☒

☒ I sådanne tilfælde udsteder den godkendende myndighed de nødvendige rettelsesblade til informationspakken, idet hvert enkelt rettelsesblad mærkes tydeligt med ændringens art og udstedelsesdato. En samlet, ajourført version af informationspakken ledsaget af en nøjagtig beskrivelse af ændringens art anses for at opfylde dette krav. ☒

☒ 2. En revision betegnes som en "udvidelse", hvis der ud over bestemmelserne i stk. 1: ☒

☒ a) kræves yderligere inspektioner ☒

☒ b) er foretaget ændringer i EF-typegodkendelsesattesten, bortset fra i bilagene ☒

☒ c) træder nye krav i kraft i henhold til særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der finder anvendelse på det godkendte system, den godkendte komponent eller den godkendte separate tekniske enhed. ☒

☒ Den godkendende myndighed udsteder en revideret EF-typegodkendelsesattest, der forsynes med et udvidelsesnummer, ☒ ⇒ der stiger fortløbende i overensstemmelse med antallet af successive udvidelser, der allerede er udstedt. Hvis ændringen er nødvendiggjort af anvendelsen af stk. 2, litra c), skal tredje sektion i godkendelsesnummeret ajourføres. ☒

☒ Godkendelsesattesten skal tydeligt angive årsagen til udvidelsen og datoen for den nye udstedelse. ☒

☒ 3. Hver gang der udstedes ændrede blade eller udsendes en samlet, ajourført version, rettes også indekset til informationspakken, der er knyttet som bilag til typegodkendelsesattesten, således at datoen for den seneste udvidelse eller revision eller datoen for den seneste konsolidering af den ajourførte version fremgår. ☒

⊠ Artikel 15 ⊠

⊠ Udstedelse og meddelelse af ændringer ⊠

- ⊠ 1. Hvis der foretages en udvidelse, ajourfører den godkendende myndighed alle relevante sektioner i EF-typegodkendelsesattesten, bilagene hertil samt i indekset til informationspakken. ⊠ ⇒ Den ajourførte attest og bilagene hertil udstedes straks til ansøgeren. ⇐
- ⊠ 2. Hvis der er tale om en revision, ⊠ ⇒ udsteder den godkendende myndighed straks ⇐ ⊠ de reviderede dokumenter eller evt. den samlede ajourførte version, herunder det reviderede indeks til informationspakken, ⊠ ⇒ til ansøgeren. ⇐

Finder den godkendende myndighed i den pågældende medlemsstat, at en ændring i informationspakken berettiger til ny inspektion, underretter den fabrikanten herom og udsteder først de i afsnit 1, 2 og 3 omhandlede dokumenter, når den nye inspektion er gennemført med tilfredsstillende resultat. ~~Reviderede dokumenter skal sendes til~~ ⊠ 3. Den godkendende myndighed underretter ⊠ de øvrige godkendende myndigheder ⊠ i de andre medlemsstater om enhver ændring af EF-typegodkendelser i henhold til de fremgangsmåder, der er omhandlet i artikel 8 ⊠ inden en måned.

⊠ KAPITEL VI ⊠

⊠ GYLDIGHEDEN AF EN EF-TYPEGODKENDELSE AF ET KØRETØJ ⊠

⊠ Artikel 16 ⊠

⊠ Gyldighedens ophør ⊠

↓ nyt

1. En EF-typegodkendelse ophører med at være gyldig i et af følgende tilfælde:
 - a) når nye krav i et særdirektiv eller et FN/ECE-regulativ, som finder anvendelse på det godkendte køretøj, træder i kraft, og det ikke er muligt at ajourføre godkendelse i overensstemmelse hermed
 - b) når fremstillingen af det godkendte køretøj ophører definitivt
 - c) når godkendelses gyldighed udløber som følge af en særlig begrænsning.
2. Hvis det kun er en variant inden for en type eller en version inden for en variant, der bliver ugyldig, mister EF-typegodkendelsen kun sin gyldighed for så vidt angår den pågældende variant eller version.
3. Når fremstillingen af en køretøjstype ophører definitivt, underretter fabrikanten den godkendende myndighed, der har udstedt EF-typegodkendelsen. Efter modtagelse af

meddelelsen om ophør underretter myndigheden inden for en frist på 20 arbejdsdage de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater.

Artikel 26 finder kun anvendelse i tilfælde af ophør under de omstændigheder, der er angivet i stk. 1, litra a).

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 3
(tilpasset)

~~5~~ 4 ~~☒~~. ~~☒~~ Hvis ~~☒~~ en ~~☒~~ EF- ~~☒~~ typegodkendelse af et køretøj er ved at blive ugyldig, ~~☒~~ underretter fabrikanten, med forbehold af bestemmelserne i stk. 3, den godkendende myndighed, ~~☒~~ der har udstedt typegodkendelsen.

~~☒~~ Den godkendende myndighed meddeler straks alle relevante oplysninger til de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater, således at artikel 26 i givet fald kan finde anvendelse. I denne meddelelse angives navnlig fremstillingsdatoen og ~~☒~~ identifikationsnummeret på det sidste køretøj, der er produceret fremstillet. ~~Er, fordi en eller flere af de typegodkendelser, der er udstedt i henhold til særdirektiver, og som der henvises til i den tilhørende informationspakke, er ved at blive ugyldige, eller fordi der indføres et nyt særdirektiv i bilag IV, del I, giver myndighederne i den medlemsstat, , mindst en måned før typegodkendelsen bliver ugyldig, de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater meddelelse herom med angivelse af den pågældende dato, eller de meddeler dem i overensstemmelse med den gamle attest~~

~~6.~~ For køretøjsklasser, der ikke berøres af, at kravene i særdirektiver eller i dette direktiv ændres, skal godkendelsen ikke nødvendigvis ændres.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

~~☒~~ KAPITEL VII ~~☒~~

~~☒~~ TYPEATTEST OG MÆRKNING ~~☒~~

Artikel ~~6~~ ~~☒~~ 17 ~~☒~~

Typeattest

1. ~~Som~~ ~~☒~~ I sin egenskab af ~~☒~~ indehaver af en ~~☒~~ EF- ~~☒~~ typegodkendelsesattest for et køretøj ~~udsteder~~ ~~☒~~ leverer ~~☒~~ fabrikanten en typeattest. ~~Denne attest, der udformes som modellen i bilag IX, ☒ der ☒ skal ledsage hvert færdigopbygget ☒, ☒ eller delvis opbygget ☒ eller etapevis færdigopbygget ☒ køretøj, som produceres i overensstemmelse med den godkendte køretøjstype.~~

For delvis opbyggede og etapevis færdigopbyggede køretøjer udfylder fabrikanten kun de punkter på typeattestens side 2, som vedrører dele, der er tilføjet eller ændret i

forhold til den foregående godkendelsestape, og vedføjer i givet fald typeattester fra alle tidligere etaper til ~~denne~~ typeattest en .

↓ nyt

2. Typeattesten skal udfærdiges på et af Fællesskabernes officielle sprog.

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 4
(tilpasset)

3. Typeattesten skal udføres på en sådan måde, at falskneri forhindres. De t ~~skal trykkes på~~ papir, som anvendes, skal derfor enten være ~~er~~ beskyttet med kulørt grafik eller ~~er~~ forsynet med et vandmærke ~~med~~ i form af fabrikantens identifikationsmærke.

↓ nyt

4. Kun fabrikanten må udstede en genpart af typeattesten. Ordet "genpart" skal være tydeligt og synligt angivet på forsiden af genparten af typeattesten.

5. Hele typeattesten udfyldes, og den må ikke indeholde begrænsninger med hensyn til køretøjets anvendelse, bortset fra begrænsninger i henhold til et særdirektiv eller et FN/ECE-regulativ.

6. På typeattesten for køretøjer godkendt i overensstemmelse med artikel 19 anføres desuden følgende "salg, ibrugtagning og registrering tilladt i henhold til artikel 19 i direktiv [*dette direktiv*]".

7. På typeattesten for køretøjer, som er godkendt i overensstemmelse med artikel 21, som beskrevet i del I i bilag IX, anføres titlen "for færdigopbyggede/etapevis færdigopbyggede køretøjer¹ typegodkendt i små serier", og i nærheden heraf anføres et serienummer mellem 1 og den grænse, der er angivet i tabellen i bilag XII, som for hvert produktionsår viser det pågældende køretøjs placering i den produktion, der er tildelt for dette år.

8. På typeattesten for køretøjer godkendt i overensstemmelse med artikel 26 anføres desuden, hvis der er tale om en fritagelse for restkøretøjer, følgende "salg, ibrugtagning og registrering tilladt i henhold til artikel 26 i direktiv [*dette direktiv*]".

Medlemsstaterne kan anvende tilsvarende foranstaltninger, hvis de muliggør en effektiv kontrol med antallet af køretøjer, der registreres inden for rammerne af denne procedure.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~2. Af hensyn til beskatning eller registrering af køretøjer kan medlemsstaterne dog, efter at have underrettet Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom mindst tre måneder forinden, kræve, at oplysninger, der ikke er nævnt i bilag IX, anføres på typeattesten, såfremt oplysningerne fremgår direkte af informationspakken eller kan udledes heraf ved simpel beregning.~~

~~Medlemsstaterne kan ligeledes kræve, at typeattesten i bilag IX suppleres, således at de oplysninger, der er nødvendige og tilstrækkelig til de nationale myndigheders beskatning eller registrering, tydeliggøres.~~

⊠ Artikel 18 ⊠

⊠ EF-typegodkendelsesmærke ⊠

3 ⊠ 1 ⊠. Som indehaver af en typegodkendelse ⊠ Fabrikanten ⊠ af en komponent eller en separat teknisk enhed ⇒ , uanset om den indgår i et system, ⇐ anbringer ⊠ EF-typegodkendelsesmærke ⊠ t ⊠ fabrikanten på alle komponenter og separate tekniske enheder, der produceres i overensstemmelse med den godkendte type, når dette kræves i det relevante ⊠ pågældende ⊠ særdirektiv. ~~sit fabriks- eller handelsmærke, typeidentifikationsmærke og/eller, hvis dette er bestemt i særdirektivet, eller nummer. I sidstnævnte tilfælde kan fabrikanten vælge at undlade at anbringe fabriks- eller handelsmærket eller typeidentifikationsmærket.~~

⊠ 2. Såfremt EF-typegodkendelsesmærket ikke er påkrævet anbringer fabrikanten mindst: ⊠⊠ sit fabriks- eller firmamærke ⊠ og ⊠ typenummer og/eller et identifikationsnummer. ⊠

↓ nyt

3. EF-typegodkendelsesmærket sammensættes i overensstemmelse med tillæg 1 til bilag VII.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~4. En fabrikant, der er indehaver af en typegodkendelsesattest, som indeholder begrænsninger i henhold til artikel 4, stk. 4, skal med hver produceret komponent eller enhed levere detaljerede oplysninger om sådanne begrænsninger og anføre eventuelle monteringsforskrifter.~~

⊠ NYE TEKNOLOGIER ELLER PRINCIPPER, DER ER UFORENELIGE MED SÆRDIREKTIVER ⊠

⊠ Artikel 19 ⊠

⊠ Undtagelser for nye teknologier eller nye principper ⊠

- ⊠ 1. Medlemsstaterne kan på fabrikantens anmodning udstede en EF-typegodkendelse for en type system, komponent eller separat teknisk enhed, hvori indgår teknologi eller principper, som er uforenelige med et af særdirektiverne, forudsat at Kommissionen giver bemyndigelse hertil i overensstemmelse med proceduren i artikel 37, stk. 2. ⊠
- ⊠ 2. Under afventning af, om en sådan bemyndigelse gives eller ej, kan medlemsstaten udstede ⊠ ⇒ en foreløbig godkendelse, ⇐ ⊠ der kun er gyldig på dens område, for den type køretøj, der er omfattet af den undtagelse, der ansøges om, forudsat at den straks underretter Kommissionen og de andre medlemsstater herom ved hjælp af en fil indeholdende følgende elementer: ⊠
- ⊠ a) en begrundelse for, hvorfor den pågældende teknologi eller de pågældende principper forhindrer systemet, komponenten eller den separate tekniske enhed i at være i overensstemmelse med forskrifterne ⊠
- ⊠ b) en beskrivelse af, hvilke sikkerheds- og miljøaspekter, der berøres, og hvilke forholdsregler, der er truffet ⊠
- ⊠ c) en beskrivelse af de prøvninger og prøvningsresultater, der godtgør, at sikkerheden og miljøbeskyttelsen er på mindst lige så højt niveau som det, der er truffet bestemmelse om i de forskrifter, fra hvilke der anmodes om en undtagelse. ⊠
- ⊠ 3. I overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er omhandlet i artikel 37, stk. 2, beslutter Kommissionen, om den pågældende medlemsstat skal gives tilladelse til at udstede en EF-typegodkendelse for den pågældende type køretøj. ⊠
- ⊠ Om fornødent skal det i beslutningen også angives, om dens gyldighed er underlagt nogen begrænsninger, som f.eks. frister. I alle tilfælde må godkendelsens gyldighed ikke være mindre end 36 måneder. ⊠

↓ nyt

⇒ Hvis Kommissionen beslutter at afslå godkendelse, tilbagekalder medlemsstaten den foreløbige typegodkendelse, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 2. ⇐

↓ nyt

4. Stk. 1, 2 og 3 kan ikke påberåbes, hvis et system, en komponent eller en separat teknisk enhed er i overensstemmelse med et FN/ECE-regulativ, som er blevet tiltrådt af Fællesskabet.
-

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

⊠ Artikel 20 ⊠

⊠ Påkrævede foranstaltninger ⊠

- ⊠ 1. Hvis Kommissionen finder, at der er gode grunde til at tillade en undtagelse i henhold til artikel 19, træffer den omgående de nødvendige foranstaltninger for at tilpasse de berørte særdirektiver til den teknologiske udvikling i overensstemmelse med den i artikel 37, stk. 2, omhandlede fremgangsmåde. ⊠
- ⊠ 2. Så snart de relevante særdirektiver er blevet ændret, ⊠ ⇒ ophæves enhver begrænsning vedrørende undtagelsen omgående. ⇐

⊠ Hvis det ikke er muligt at ændre særdirektiverne, kan gyldigheden af en undtagelse udvides efter anmodning fra den medlemsstat, som udstedte godkendelsen, gennem endnu en beslutning i overensstemmelse med proceduren i artikel 37, stk. 2. ⊠

⊠ KAPITEL IX ⊠

⊠ KØRETØJER FREMSTILLET I SMÅ SERIER ⊠

↓ nyt

Artikel 21

EF-typegodkendelse

1. På fabrikantens anmodning og inden for de kvantitative begrænsninger, der er anført i bilag XII, del A, afsnit 1, udsteder medlemsstaterne i overensstemmelse med den i artikel 6, stk. 4, omhandlede procedure en EF-typegodkendelse, hvis en type køretøj mindst opfylder de krav, der er anført i bilag IV, del I, tillæg 1.
2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på køretøjer til særlig anvendelse.

3. EF-typegodkendelsesattesterne nummereres i henhold til den metode, der er beskrevet i bilag VII.
-

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

⊠ Artikel 22 ⊠

⊠ National typegodkendelse ⊠

- ⊠ 1. Hvis der er tale om køretøjer fremstillet inden for de kvantitative grænser, der er fastsat i bilag XII, del A, punkt 2, kan medlemsstaterne meddele fritagelse fra en eller flere af bestemmelserne i et eller flere af de særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der er anført i bilag IV eller XI. ⊠
-

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- ⊠ 2. Medlemsstaterne kan, hvis der er tale om de køretøjer, der henvises til i stk. 1, frafalde en eller flere af bestemmelserne i dette direktiv, ⊠ ⇒ forudsat at de kræver ⇐ ⊠ opfyldelse af alternative relevante bestemmelser. ⊠
-

↓ nyt

3. Der må under ingen omstændigheder tilstedes eller opretholdes en fritagelse i henhold til stk. 1, hvis en sådan har eller med sandsynlighed vil få en negativ indvirkning på en hvilken som helst anden af Fællesskabets politikker.
-

↓ nyt

4. På typegodkendelsesattesten angives arten af de fritagelser, der er indrømmet i medfør af stk. 1.

Typegodkendelsesattesten for hvilken der findes en model i bilag VI, må ikke påføres betegnelsen "EF-typegodkendelsesattest for en køretøjstype". Godkendelsesattesterne nummereres dog efter den metode, der er beskrevet i bilag VII.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- ⊗ 5. Hvis fabrikanten anmoder herom, fremsender den godkendende myndighed ⊗
⇒ med anbefalet brev ⇐ ⊗ en kopi af typegodkendelsesattesten og dens bilag til de
godkendende myndigheder i de af fabrikanten angivne medlemsstater. ⊗

⇒ Inden for en frist på 20 arbejdsdage efter modtagelsen ⇐ ⊗, beslutter en sådan
medlemsstat, om den accepterer typegodkendelsen eller ej, og hvor mange af
sådanne køretøjer, der må registreres, sælges eller ibrugtages på dens område, og den
meddeler formelt sin beslutning til den godkendende myndighed, der er henvist til i
første afsnit, ⊗ ⇒ idet den i modsat fald anses for at have afvist
typegodkendelsen. ⇐

↓ nyt

KAPITEL X

INDIVIDUELLE GODKENDELSER

Artikel 23

Almindelige bestemmelser

1. Medlemsstaterne kan fritage et bestemt køretøj fra opfyldelsen af en eller flere bestemmelser i dette direktiv eller af et eller flere af de særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der er anført i bilag IV eller XI, forudsat at de pålægger sammenlignelige nationale krav baseret på disse foranstaltninger, som sikrer et tilsvarende niveau af miljøbeskyttelse og trafiksikkerhed.

Medlemsstaterne skal acceptere enhver EF-typegodkendelse for et system, en komponent, en separat teknisk enhed eller et delvis opbygget køretøj, i stedet for de relevante nationale krav.

2. Ansøgningen om individuel godkendelse indsendes af fabrikanten eller køretøjets ejer.

En medlemsstat udsteder en individuel godkendelse, hvis køretøjet svarer til den beskrivelse, der er vedlagt ansøgningen, og opfylder de gældende tekniske krav.

Gyldigheden af en individuel godkendelse skal begrænses til den medlemsstat, der har meddelt den.

Formatet af den individuelle godkendelsesattest fastlægges på grundlag af dette direktiv og skal mindst indeholde de oplysninger, der er nødvendige for at udfylde den ansøgning om registrering, der er truffet bestemmelse om i Rådets

direktiv 1999/37/EF¹⁰. På individuelle godkendelsesattester anføres ikke betegnelsen "EF-godkendelse af køretøj".

En individuel godkendelsesattest mærkes med det pågældende køretøjs identifikationsnummer.

3. Den godkendende myndighed kan uddelegere ansvaret for udstedelse af individuelle godkendelser til en behørigt bemyndiget repræsentant. De andre medlemsstater og Kommissionen underrettes herom i overensstemmelse med artikel 38.

Artikel 24

Særlige bestemmelser

1. Den procedure, der er fastsat i artikel 23, kan anvendes på et bestemt køretøj på de forskellige etaper i færdigopbygningen af et køretøj i overensstemmelse med den etapevise godkendelsesprocedure.
2. Den procedure, der er fastsat i artikel 23, må ikke erstatte en mellemetape inden for den normale sekvens i en etapevis godkendelsesprocedure og må ikke finde anvendelse med henblik på at opnå godkendelse af første etape af et køretøj.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

⊠ KAPITEL XI ⊠

⊠ REGISTRERING, SALG OG IBRUGTAGNING ⊠

Artikel 7 ⊠ 25 ⊠

Registrering ⊠, salg ⊠ og ibrugtagning ⊠ af køretøjer ⊠

1. ⊠ Med forbehold af bestemmelserne i artikel 28 og 29 må m ⊠ Medlemsstaterne ~~må, for så vidt angår konstruktion og funktion,~~ ⊠ kun registrere og ⊠ tillade registrering, salg og ibrugtagning af fabriksnye køretøjer, hvis de ledsages af en gyldig typeattest ⊠ udstedt i overensstemmelse med artikel 17 ⊠.

Medlemsstaterne skal tillade salg af delvis opbyggede køretøjer, men kan nægte endelig registrering og ibrugtagning, indtil de ⊠ køretøjerne ⊠ er færdigopbygget.

¹⁰ EFT L 138 af 1.6.1999, s. 57.

↓ nyt

2. Køretøjer, der er undtaget fra kravet om en typeattest, må kun registreres, sælges eller ibrugtages, hvis de opfylder de relevante tekniske krav i dette direktiv.
-

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- ☒ 3. For så vidt angår køretøjer fremstillet i små serier må antallet af køretøjer, der registreres, sælges eller ibrugtages inden for et enkelt år, ikke overstige det antal enheder, der er angivet i bilag XII, del A. ☒

☒ Artikel 26 ☒

☒ Registrering, salg og ibrugtagning af restkøretøjer ☒

- ☒ 1. Med forbehold af de i grænser, der er angivet i bilag XII, del B, kan medlemsstaterne for en begrænset periode registrere og tillade salg eller ibrugtagning af køretøjer, der svarer til en køretøjstype for hvilken EF-typegodkendelsen ikke længere er gyldig. ☒

☒ Ovenstående afsnit gælder kun for køretøjer inden for Fællesskabets område, der var omfattet af en gyldig EF-typegodkendelse på fremstillingstidspunktet, men som ikke var blevet registreret eller ibrugtaget, før den pågældende EF-typegodkendelse mistede sin gyldighed. ☒

- ☒ 2. Muligheden i stk. 1 er begrænset til en periode på tolv måneder for færdigopbyggede køretøjer og til atten måneder for etapevis færdigopbyggede køretøjer, at regne fra den dato, hvor EF-typegodkendelsen blev ugyldig. ☒

- ☒ 3. En fabrikant, der ønsker at benytte den i stk. 1 omhandlede mulighed, indgiver en ansøgning herom til de kompetente myndigheder i hver af de medlemsstater, som berøres af ibrugtagningen af sådanne køretøjer. I ansøgningen angives de tekniske eller økonomiske grunde, ☒ ⇒ der er til hinder for, at køretøjerne er i overensstemmelse med de nye tekniske krav ⇐.

☒ Inden for en periode på tre måneder afgør de berørte medlemsstater, hvorvidt og for hvilket antal køretøjer de tillader, at disse køretøjer registreres inden for deres område. ☒

↓ nyt

4. Stk. 1, 2 og 3 finder tilsvarende anvendelse på køretøjer, der var omfattet af en national typegodkendelse, men som ikke var blevet registreret eller ibrugtaget, før denne godkendelse ophørte med at være gyldig i medfør af artikel 40, som følge af den obligatoriske gennemførelse af EF-typegodkendelsesproceduren.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

⊠ Artikel 27 ⊠

⊠ Salg og ibrugtagning af komponenter og separate tekniske enheder ⊠

- ⊠ 1 ⊠. Medlemsstaterne må kun tillade salg og ibrugtagning af komponenter og separate tekniske enheder, hvis de opfylder kravene i de relevante særdirektiver ⇒ og/eller FN/ECE-regulativer ⇐ og ⊠ er behørigt mærkede i overensstemmelse med artikel 18 ⊠. ~~de krav, som er omhandlet i artikel 6, stk. 3, idet dette dog ikke gælder for komponenter og separate tekniske enheder, der er beregnet til køretøjer, som ikke falder ind under anvendelsesområdet for dette direktiv, eller som helt eller delvis er undtaget fra det.~~
- ⊠ 2. Der gives fritagelse for opfyldelsen af stk. 1, hvis nye komponenter eller separate tekniske enheder har fået dispensation for en eller flere bestemmelser i et særdirektiv i medfør af artikel 19, ⊠ ⇒ eller er beregnet til montering på køretøjer, der dispenseres for i henhold til artikel 21, 22 eller 23 ⇐.
- ⊠ 3. Medlemsstaterne giver fritagelse for kravene i stk. 1, hvis der er tale om nye komponenter eller separate tekniske enheder, ⊠ ⇒ som er specielt konstruerede og fremstillede til nye køretøjer, som ikke er omfattet af dette direktiv. ⇐.

⊠ KAPITEL XII ⊠

⊠ BESKYTTELSESKLAUSULER ⊠

⊠ Artikel 28 ⊠

⊠ Køretøjer, systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, der er i overensstemmelse med dette direktiv ⊠

- ⊠ 1 ⊠. En medlemsstat, der godtgør, at ~~et~~ ⊠ nye ⊠ køretøj ⊠ er ⊠, ⊠ systemer, ⊠ ~~en~~ komponent ⊠ er ⊠ eller ~~en~~ separat ⊠ e ⊠ teknisk ⊠ e ⊠ enhed ⊠ er ⊠ udgør en alvorlig fare for færdselssikkerheden ⇒ eller i alvorlig grad skader miljøet eller, inden for rammerne af forebyggelsen af affald fra køretøjer, i alvorlig grad skader folkesundheden ⇐, selv om ⊠ de er i overensstemmelse med de gældende krav eller er korrekt mærkede, ⊠ ~~det/den er ledsaget af en gyldig typeattest eller er behørigt mærket,~~ kan i et tidsrum på højst seks måneder nægte registrering af sådanne køretøjer ~~og~~ ⊠ eller nægte at tillade ⊠ ~~forbyde~~ salg og ibrugtagning af sådanne køretøjer, komponenter og separate tekniske enheder på sit område. ⊠ I sådanne tilfælde ⊠ ~~Den~~ ⊠ underretter den pågældende medlemsstat ⊠ ~~straks~~ ⊠ omgående fabrikanten, ⊠ de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom, idet den ⊠ angiver grundene til ⊠ ~~begrunder~~ sin beslutning.

- ~~2.~~ ~~2.~~ ~~Bestrider den medlemsstat, der har udstedt den anfægtede EF-~~ ~~typegodkendelse, den påberåbte fare for færdselssikkerheden, folkesundheden eller miljøet,~~ ~~som den er blevet underrettet om i overensstemmelse med stk. 1,~~ ~~bestræber de involverede medlemsstater sig på at bilægge tvisten. Kommissionen holdes underrettet og foretager~~ ~~iværksætter~~ ~~i givet fald konsultationer~~ ~~høringer med henblik på~~ ~~at finde en løsning.~~

Artikel 8

Undtagelser og alternative fremgangsmåder

~~1. Kravene i artikel 7, stk. 1, gælder ikke for:~~

- ~~– køretøjer, der er bestemt til at anvendes af forsvaret, civilforsvaret, brandvesenet og ordensmagten, eller~~
- ~~– køretøjer, der er godkendt i henhold til stk. 2.~~

~~2. Medlemsstaterne kan efter anmodning fra en fabrikant indrømme undtagelse fra en eller flere bestemmelser i et eller flere særdirektiver i følgende tilfælde:~~

~~(a) Køretøjer, der produceres i små serier:~~

~~For disse køretøjer må det antal køretøjer af en typegruppe, der årligt registreres, sælges eller ibrugtages, i den pågældende medlemsstat ikke overstige det antal enheder, der er angivet i bilag XII. Medlemsstaterne sender hvert år Kommissionen en liste over disse godkendelser. Medlemsstater, der udsteder sådanne godkendelser, sender en kopi af godkendelsesattesten med bilag til de godkendende myndigheder i de medlemsstater, som fabrikanten udpeger, idet undtagelsernes art anføres. Inden for en frist på tre måneder beslutter sidstnævnte medlemsstater, om og for hvor mange køretøjer de anerkender typegodkendelsen af køretøjer, der skal registreres på deres område. For typegodkendelse udstedt i henhold til nærværende litra gælder kravene i artikel 3, 4, 5, 6, 10 og 11 kun, for så vidt den godkendende myndighed finder dem relevante. Når en medlemsstat indrømmer undtagelse i medfør af nærværende litra, kan den stille relevante alternative krav.~~

~~(b) Restkøretøjer~~

~~1. Medlemsstaterne kan i det i bilag XII, del B, fastsatte omfang og i et begrænset tidsrum registrere og tillade salg eller ibrugtagning af fabriksnye køretøjer, der er i overensstemmelse med en køretøjstype, hvis typegodkendelse ikke længere er gyldig i henhold til artikel 5, stk. 5.~~

~~Denne bestemmelse finder kun anvendelse på køretøjer, der:~~

~~– befandt sig på Fællesskabets område, og~~

~~– var ledsaget af en gyldig typeattest, der var udstedt på et tidspunkt, hvor typegodkendelsen for den pågældende køretøjstype endnu var gyldig, men som ikke blev registreret eller taget i brug inden nævnte typegodkendelse blev ugyldig.~~

~~Denne mulighed er begrænset til en periode på tolv måneder for færdigopbyggede køretøjer og til atten måneder for etapevis færdigopbyggede køretøjer, at regne fra den dato, hvor typegodkendelsen blev ugyldig.~~

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 5,
litra a) (ii) (tilpasset)

~~2. Ved anvendelse af stk. 1 på en eller flere køretøjstyper af en bestemt klasse skal fabrikanten indgive en ansøgning til de kompetente myndigheder i hver medlemsstat, der berøres af ibrugtagningen af disse køretøjstyper. Ansøgningen skal ledsages af en teknisk og/eller økonomisk begrundelse.~~

~~Inden tre måneder skal de pågældende medlemsstater afgøre, hvorvidt og for hvilket antal enheder de accepterer, at den pågældende køretøjstype registreres på deres område.~~

~~Enhver medlemsstat, der berøres af ibrugtagningen af disse køretøjstyper, er ansvarlig for, at fabrikanten overholder bestemmelserne i bilag XII, del B.~~

~~Medlemsstaterne sender hvert år Kommissionen en liste over de indrømmede undtagelser.~~

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 5,
litra b) (tilpasset)

~~(e) Køretøjer, komponenter eller separate tekniske enheder, der er fremstillet på grundlag af teknologi eller principper, som i kraft af deres art strider mod et eller flere krav i et eller flere særdirektiver.~~

~~I så fald kan medlemsstaten meddele en typegodkendelse, som er gyldig inden for dens eget område, men skal senest en måned efter sende en kopi af typegodkendelsesattesten ledsaget af bilag til de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater og til Kommissionen. Samtidig skal medlemsstaten fremsende en ansøgning til Kommissionen om tilladelse til at meddele typegodkendelse i henhold til nærværende direktiv. Ansøgningen skal ledsages af en rapport, som indeholder følgende:~~

~~— en begrundelse for, hvorfor den pågældende teknologi eller de pågældende principper bevirker, at køretøjet, komponenten eller den separate tekniske enhed ikke opfylder kravene i et eller flere af de relevante særdirektiver~~

~~— en beskrivelse af, hvilke sikkerheds- og miljøbeskyttelsesaspekter, der berøres, og hvilke forholdsregler der er truffet~~

~~— en beskrivelse af de prøvninger og prøveresultater, der godtgør, at sikkerheden og miljøbeskyttelsen er på et mindst lige så højt niveau som det, kravene i et eller flere af de relevante særdirektiver indebærer~~

~~— forslag til ændring af de relevante særdirektiver eller i givet fald forslag til nye særdirektiver.~~

~~Kommissionen skal inden for en frist på tre måneder efter modtagelse af den fuldstændige rapport sende udkast til beslutning til det udvalg, som er nedsat i henhold til artikel 13. Kommissionen beslutter efter proceduren i artikel 13, om det tillades medlemsstaten at meddele typegodkendelse i henhold til nærværende direktiv.~~

~~Kun anmodningen om tilladelse til at meddele typegodkendelse og udkastet til beslutning fremsendes til medlemsstaterne på deres officielle sprog, men medlemsstaterne kan bede om at få tilsendt dele af eller hele rapportens indhold på originalsproget som en forudsætning for at træffe beslutning efter proceduren i artikel 13.~~

~~Hvis det beslutes at godkende anmodningen, kan medlemsstaten meddele typegodkendelse i henhold til nærværende direktiv. Det skal også fremgå af den pågældende beslutning, om der gælder nogen restriktioner, f.eks. en tidsfrist, for dens gyldighed. Gyldighedsperioden for enhver typegodkendelse bør være mindst 36 måneder.~~

~~Når det/de pågældende særdirektiv(er) er blevet tilpasset den tekniske udvikling, således at de køretøjer, komponenter eller separate tekniske enheder, for hvilke der er meddelt godkendelse i henhold til bestemmelserne i nærværende litra, overholder kravene i det/de ændrede direktiv(er), skal medlemsstaterne konvertere sådanne godkendelser til normale godkendelser, idet der gives en rimelig frist, så f.eks. fabrikanter får tid til at ændre godkendelsesmærker på komponenter. Dette omfatter sletning af enhver begrænsning og undtagelse.~~

~~Hvis de nødvendige foranstaltninger til tilpasning af særdirektivet(erne) ikke er gennemført, kan gyldigheden af godkendelser, som er meddelt i henhold til bestemmelserne i dette litra, forlænges efter anmodning fra den medlemsstat, som har meddelt godkendelsen, ved yderligere beslutning efter proceduren i artikel 13.~~

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~3. Typegodkendelsesattester, der er udstedt i henhold til stk. 2, og som er udformet som modellen i bilag VI, må ikke bære overskriften «EØF-typegodkendelsesattest», undtagen i det tilfælde, der er nævnt i stk. 2, litra e), hvor Kommissionen har godkendt rapporten.~~

Artikel 9

Anerkendelse af ækvivalente godkendelser

~~1. På forslag af Kommissionen kan Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, inden for rammerne af multilaterale og bilaterale aftaler mellem Fællesskabet og tredjelande anerkende, at fremgangsmåder, som er fastsat ved internationale regulativer eller ved bestemmelser i tredjelande, er ækvivalente med nærværende direktivs bestemmelser om typegodkendelse af systemer, komponenter og separate tekniske enheder.~~

~~2. Det erkendes, at de internationale regulativer, der er opregnet i bilag IV, del II, er ækvivalente med de tilsvarende særdirektiver. Medlemsstaternes godkendende myndigheder anerkender godkendelser, der er udstedt i henhold til disse regulativer,~~

~~og i givet fald de tilsvarende godkendelsesmærker, på lige fod med de godkendelser og/eller godkendelsesmærker, der er udstedt i henhold til de dermed ækvivalente særdirektiver. De opregnede internationale regulativer offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.~~

~~Artikel 10~~

~~Forholdsregler vedrørende produktionens overensstemmelse~~

- ~~1. Når en medlemsstat udsteder typegodkendelse, skal den for denne godkendelse træffe de fornødne foranstaltninger, jf. bilag X, for, om nødvendigt i samarbejde med de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater, at kontrollere, om der er truffet passende forholdsregler til sikring af, at de producerede køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder er i overensstemmelse med den godkendte type.~~
- ~~2. En medlemsstat, der har udstedt typegodkendelse, skal for denne godkendelse træffe de fornødne foranstaltninger, jf. bilag X, for, om nødvendigt i samarbejde med de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater, at kontrollere, at de forholdsregler, der er omhandlet i stk. 1, stadig er passende, og at de producerede køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder stadig er i overensstemmelse med den godkendte type. Kontrol med, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type, begrænses til de procedurer, der er anført i bilag X, punkt 2 og 3, og i de særdirektiver, der indeholder specielle krav herom.~~

~~Artikel 11~~ ☒ 29 ☒

☒ **Køretøjer, systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, der ikke er i ☒ overensstemmelse med den godkendte type**

- ~~1. Ved manglende overensstemmelse med den godkendte type forstås, at der konstateres sådanne afvigelser fra specifikationerne i typegodkendelsesattesten og/eller informationspakken, som den medlemsstat, der har udstedt typegodkendelsen, ikke har givet tilladelse til i henhold til artikel 5, stk. 3 eller 4. Et køretøj anses ikke for at afvige fra den godkendte type, hvis de tolerancer, der er tilladt i særdirektiver, er overholdt.~~
- ~~2. Konstaterer en medlemsstat, ☒ som har udstedt en EF-typegodkendelse, ☒ at ☒ nye ☒ køretøjer, ☒ systemer, ☒ komponenter eller separate tekniske enheder, typegodkendt, og som er ledsaget af en typeattest eller ☒ er ☒ forsynet med et godkendelsesmærke, ikke er i overensstemmelse med den type, den har godkendt, træffer den de foranstaltninger, ☒ herunder inddragelse af typegodkendelsen, ☒ der er nødvendige for, at de producerede køretøjer, ☒ systemer ☒, komponenter eller separate tekniske enheder ☒, der produceres, ☒ ~~at~~ bringes i overensstemmelse med den godkendte type. De ☒ n ☒ godkendende myndigheder i den pågældende medlemsstat underretter de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater om de truffne foranstaltninger, ~~der om nødvendigt kan omfatte inddragelse af typegodkendelsen.~~~~

- ☒ 2. For så vidt angår stk. 1 anses afvigelser fra oplysningerne i EF-typegodkendelsesattesten eller informationspakken for at udgøre en manglende overensstemmelse med den godkendte type. ☒

☒ Et køretøj anses ikke for at afvige fra den godkendte type, hvis de relevante særdirektiver ☒ ⇒ eller FN/ECE-regulativer ⇐ ☒ tillader tolerancer og disse tolerancer overholdes. ☒

3. ~~Fastsår~~ ☒ Godtgør ☒ en medlemsstat, at ☒ nye ☒ køretøjer, komponenter eller separate tekniske enheder, som er ledsaget af en typeattest eller forsynet med et godkendelsesmærke, ikke er i overensstemmelse med den godkendte type, kan den anmode den medlemsstat, der har udstedt ☒ EF- ☒ typegodkendelsen, om at kontrollere, om de køretøjer, ☒ systemer, ☒ komponenter eller separate tekniske enheder ☒, der er under fremstilling, fortsat ☒ er i overensstemmelse med den godkendte type. ☒ Efter modtagelse af en sådan anmodning træffer den pågældende medlemsstat ☒ snarest muligt og under alle omstændigheder senest seks måneder efter, at anmodningen er fremsat, ☒ de fornødne foranstaltninger. ☒ ~~Denne kontrol skal finde sted~~

4. Den ☒ godkendende ☒ myndighed, ~~der har godkendt køretøjet,~~ ☒ skal i nedenstående tilfælde ☒ anmode den medlemsstat, der har typegodkendt ~~den/det relevante~~ system ☒ et ☒, komponent ☒ en ☒, ☒ den ☒ separate tekniske enhed eller ☒ det ☒ delvis opbyggede køretøj, om at træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de køretøjer ☒, der er under fremstilling, ☒ atter bringes i overensstemmelse med den godkendte type:

- ☒ såfremt ☒ et køretøjs manglende overensstemmelse i forbindelse med ☒ EF- ☒ typegodkendelse af en køretøjstype udelukkende skyldes et systems, en komponents eller en separat teknisk enheds manglende overensstemmelse, eller ~~såfremt~~
- ☒ såfremt ☒ et etapevis færdigopbygget køretøjs manglende overensstemmelse i forbindelse med etapevis typegodkendelse udelukkende skyldes manglende overensstemmelse for et system, en komponent eller en separat teknisk enhed, der er en del af det delvis opbyggede køretøj, eller for selve det delvis opbyggede køretøj.

☒ Efter modtagelse af en sådan anmodning træffer den pågældende medlemsstat de fornødne ☒ ~~Disse~~ foranstaltninger, ☒ om nødvendigt i samarbejde med den medlemsstat, der har fremsat anmodningen, ☒ ~~skal træffes~~ snarest muligt og under alle omstændigheder senest seks måneder efter, at anmodningen er fremsat. ~~om nødvendigt i samarbejde med den medlemsstat, der har fremsat anmodningen~~
~~Konstateres~~ ☒ Såfremt det fastslås, at ☒ der ☒ er ☒ manglende overensstemmelse, skal den godkendende myndighed i den medlemsstat, der har udstedt ☒ EF-typegodkendelse for ☒ ~~typegodkendt~~ systemet, komponenten eller den separate tekniske enhed, eller som godkendte det delvis opbyggede køretøj, træffe de i stk. 2 ☒ 1 ☒ omhandlede foranstaltninger.

5. Medlemsstaternes godkendende myndigheder underretter inden for en frist på ⇒ 20 arbejdsdage ⇐ ~~en måned~~ hinanden om ☒ enhver ☒ inddragelse af ☒ en EF- ☒ typegodkendelse og grundene hertil.

6. Bestrider den medlemsstat, der har udstedt EF- typegodkendelsen, den manglende overensstemmelse, bestræber de involverede medlemsstater sig på at forlige tvisten. Kommissionen holdes underrettet og foretager ~~i givet fald~~ om nødvendigt konsultationer høringer for at nå frem til en løsning.

↓ nyt

Artikel 30

Tilbagekaldelse af køretøjer

1. En fabrikant, der har modtaget en EF-typegodkendelse af en køretøjstype, og som i medfør af bestemmelserne i et særdirektiv eller i henhold til artikel 8 i Rådets direktiv 92/59/EØF¹¹ er nødsaget til at tilbagekalde køretøjer, der allerede er markedsført, fordi en eller flere systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, der er monteret på køretøjet, selv om de er blevet godkendt, udgør en alvorlig risiko for færdselssikkerheden, folkesundheden eller beskyttelsen af miljøet, skal straks underrette den godkendende myndighed, der har udstedt godkendelsen for køretøjer.
2. Fabrikanten foreslår over for den godkendende myndighed et sæt af passende afhjælpningsforanstaltninger til fjernelse af den i stk. 1 omhandlede risiko. De kompetente myndigheder skal sikre, at foranstaltningerne rent faktisk gennemføres inden for deres respektive områder.
3. Hvis de berørte myndigheder vurderer, at foranstaltningerne er utilstrækkelige eller ikke gennemføres hurtigt nok, tilbagetrækker den godkendende myndighed EF-typegodkendelsen for køretøjstypen. I sådanne tilfælde underretter den ved anbefalet brev inden for en periode på 20 arbejdsdage fabrikanten, de godkendende myndigheder i de øvrige medlemsstater og Kommissionen.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

Artikel ~~12~~ 31

Underretning om beslutninger og retsmidler

Der skal gives en udførlig begrundelse for alle beslutninger , som træffes i medfør af bestemmelser, der er vedtaget til gennemførelse af direktivet, og alle beslutninger om at nægte eller inddrage EF- typegodkendelse, nægte registrering eller forbyde salg.

¹¹ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

Den berørte part underrettes om en sådan beslutning~~en~~ med angivelse af, hvilke retsmidler han har til rådighed i medfør af gældende ret i medlemsstaterne, og hvilke tidsfrister der gælder for anvendelse af disse retsmidler.

KAPITEL XIII

TILSVARENDE REGULATIVER

Artikel 32

Sidestillelse med FN/ECE-regulativer

1. De FN/ECE-regulativer, der er anført i del II i bilag IV, anses for at være sidestillet med de tilsvarende særdirektiver , hvis deres anvendelsesområde er det samme .

De godkendende myndigheder i medlemsstaterne accepterer godkendelser udstedt i henhold til disse regulativer samt de eventuelt dermed forbundne godkendelsesmærkninger i stedet for de tilsvarende godkendelser og godkendelsesmærkninger udstedt i henhold til det tilsvarende særdirektiv.

2. FN/ECE-regulativerne offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

nyt

3. For så vidt angår udstedelse af EF-typegodkendelse gælder de FN/ECE-regulativer, som Fællesskabet har tiltrådt, og som er anført del II og III i bilag IV til dette direktiv, for de køretøjsklasser, der angivet i de respektive relevante kolonner.

4. Kommissionen vedtager i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er beskrevet i artikel 37, stk. 2, de nødvendige ændringer af del II og III i bilag IV, for at indføje nye regulativer og ændringer heraf.

I ændringerne fastsættes det også, for hvilke klasser af køretøjer de er gældende, og hvornår de træder i kraft.

92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

Artikel 33

Sidestillelse med andre regulativer

På forslag af Kommissionen kan Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, inden for rammerne af multilaterale og bilaterale aftaler mellem Fællesskabet og tredjelande, anerkende, at procedurer, som er fastsat ved internationale regulativer eller ved bestemmelser

i tredjelande, kan sidestilles med nærværende direktivs bestemmelser om EF-typegodkendelse af systemer, komponenter og separate tekniske enheder. ☒

↓ nyt

KAPITEL XIV

LEVERING AF TEKNISKE OPLYSNINGER

Artikel 34

Oplysninger beregnet for brugerne

1. Fabrikanten må ikke levere teknisk information vedrørende de oplysninger, der er truffet bestemmelse om i dette direktiv eller i de særdirektiver eller FN/ECE-regulativer, der er opført i bilag IV, hvis sådan information afviger fra de oplysninger, der er godkendt i de EF-typegodkendelser, der er udstedt af medlemsstaterne.
2. Hvis et særdirektiv indeholder specifikke bestemmelser herom, skal fabrikanten stille de relevante oplysninger og nødvendige vejledninger, til rådighed for brugerne, og disse oplysninger skal beskrive særlige betingelser for eller begrænsninger med hensyn til brugen af et køretøj, en komponent eller en separat teknisk enhed.

Disse oplysninger skal på foreligge på Fællesskabets officielle sprog. Efter aftale med den godkendende myndighed, leveres de i form af passende dokumentation som f.eks. en instruktionsbog eller vedligeholdelsesvejledning.

Artikel 35

Oplysninger beregnet til komponentfabrikanter

1. Køretøjets fabrikant stiller alle de oplysninger, herunder eventuelt tegninger, der er specifikt nævnt i de relevante bilag eller tillæg til et særdirektiv, og som er nødvendige for EF-typegodkendelse af komponenter eller separate tekniske enheder, til rådighed for fabrikanter, der fremstiller komponenter eller separate tekniske enheder.

Køretøjets fabrikant kan pålægge de fabrikanter, der fremstiller komponenter eller separate tekniske enheder en bindende aftale om fortrolig behandling af oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige eller er omfattet af intellektuelle ejendomsrettigheder.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- ⊠ 2. En fabrikant af komponenter eller separate tekniske enheder skal, i sin egenskab af indehaver af en EF-typegodkendelsesattest, som i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, indeholder begrænsninger vedrørende brugen, ⊠ ⇒ eller særlige monteringsbetingelser eller begge dele, ⇐ ⊠ give køretøjsfabrikanten alle de detaljerede oplysninger herom. ⊠

↓ nyt

Hvis et særdirektiv indeholder bestemmelser herom, skal fabrikanten af komponenter eller separate tekniske enheder sammen med de fremstillede komponenter eller separate tekniske enheder levere instruktioner med hensyn til begrænsning af brugen eller særlige monteringsbetingelser.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~Artikel 13~~

~~Tilpasning af bilagene~~

⊠ KAPITEL XV ⊠

⊠ GENNEMFØRELSESFORANSTALTNINGER OG ÆNDRINGER ⊠

⊠ Artikel 36 ⊠

⊠ Gennemførelsesforanstaltninger samt ændringer af dette direktiv eller særdirektiver ⊠

↓ nyt

1. De foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre de enkelte særdirektiver, vedtages i overensstemmelse med proceduren i artikel 37, stk. 2, i dette direktiv og i overensstemmelse med de regler, der er fastlagt i de pågældende direktiver.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

~~1. Der nedsættes et udvalg med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling, i det følgende benævnt "udvalget", der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.~~

2. ~~Alle de Æ ndringer, der er nødvendige for at tilpasse~~

~~- af bilagene til dette direktiv, eller~~

~~- af bestemmelser i de i del I i bilag IV nævnte særdirektiverne, medmindre andet er bestemt deri , der er nødvendige for at tilpasse dem til~~
⇒ ny videnskabelig eller teknisk viden ⇐

~~vedtages efter fremgangsmåden proceduren i ~~stk. 3~~ artikel 37, stk. 2 . Denne fremgangsmåde finder ligeledes anvendelse ved tilføjelse i særdirektiverne af bestemmelser om typegodkendelse af separate tekniske enheder.~~

~~3. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om udkastet inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastsat i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.~~

~~Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltning, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.~~

~~Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.~~

~~Har Rådet ikke truffet nogen afgørelse ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger.~~

3. Når der i henhold til Rådets afgørelse 97/836/EF indføres nye FN/ECE-regulativer eller foretages ændringer i allerede eksisterende FN/ECE-regulativer, som Fællesskabet har tiltrådt, foretager Kommissionen, i overensstemmelse med proceduren i artikel 37, stk. 2, de fornødne ændringer i bilagene til dette direktiv.

↓ nyt

4. Ved hvert nyt særdirektiv skal der foretages de nødvendige ændringer i bilagene til dette direktiv.

Artikel 37

Udvalg

1. Kommissionen består af et udvalg benævnt "Det tekniske udvalg for motorkøretøjer" (TCMV).
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dens artikel 8.
Fristen i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

↓ 98/14/EF, artikel 1, stk. 7
(tilpasset)

- ~~5. Hvis Kommissionen vedtager ændringer til et særdirektiv, vedtager den på basis af samme ændringer de nødvendige ændringer i de relevante bilag til nærværende direktiv.~~

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

☒ KAPITEL XVI ☒

☒ FREMGANGSMÅDE VED UNDERRETNING ☒

Artikel ~~34~~ ☒ 38 ☒

Underretning om godkendende myndigheder ☒, ☒ og tekniske tjenester ☒ og organer ☒

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen og de øvrige medlemsstater om navne og adresser på:
 - ☒ a) ☒ de godkendende myndigheder og ~~i givet fald, hvilke fagområder de enkelte myndigheder~~ er ansvarlige for
 - ☒ b) ☒ de ☒ udpegede ☒ tekniske tjenester, ~~som de har udpeget, med angivelse af, hvilke prøvninger hver enkelt tjeneste er ☒ ansvarlig for ☒ udpeget til at udføre; de udpegede tjenester skal opfylde de harmoniserede standarder om drift af prøvningslaboratorier (EN 45001), idet følgende bestemmelser samtidig skal overholdes~~

↓ nyt

- c) de organer, der er udpeget til at foretage en regelmæssig vurdering og overvågning af fabrikantens procedurer til kontrol af produktionens overensstemmelse.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)
⇒ nyt

- (i) ~~a~~ 2. E en fabrikant ~~⇒~~ eller en underentreprenør, der handler på hans vegne, ~~⇐~~ kan ikke ~~godkendes~~ udpeges som teknisk tjeneste, bortset fra tilfælde, hvor dette er udtrykkelig hjemlet i særdirektiverne ~~⇒~~ eller i et tilsvarende UN/ECE-regulativ ~~⇐~~.

- (ii) ~~for t~~ 3. E ved anvendelsen af dette direktiv betragtes det ikke som usædvanligt, at ~~en~~ teknisk tjeneste kan benytte ~~et~~ andet udstyr end sit eget, herunder fabrikantens prøvningsanlæg forudsat at den godkendende myndighed har givet sit samtykke hertil.

- ~~z~~ 4 . Det ~~antages, at en udpeget~~ tekniske tjeneste r og organer omhandlet i stk. 1, skal opfylde ~~den harmoniserede~~ følgende standard er for så vidt angår de i stk. 1 beskrevne aktiviteter: ~~, men Kommissionen kan efter omstændighederne anmode medlemsstaterne om at godtgøre dette~~

↓ nyt

- (a) EN ISO 17025: 2000 om generelle krav til prøvnings- og kalibreringslaboratoriers kompetence
- (b) EN 45004: 1995 eller ISO/IEC 17020 : 1998 om generelle kriterier for drift af de forskellige typer organer, der foretager inspektion med hensyn til deres *test witnessing*-aktiviteter, prøvninger og kontrol i forbindelse med produktionsoverensstemmelse
- (3) EN 45012: 1989 eller ISO/IEC Guide 62: 1996 om de generelle kriterier for certificeringsorganer, der foretager certificering af kvalitetsstyringssystemer, med hensyn til de ledelsessystemer, som fabrikanten har indført.

↓ 92/53/EØF, artikel 1, stk. 1
(tilpasset)

5. Tekniske tjenester i tredjelande kan kun udpeges inden for rammerne af bilaterale og multilaterale aftaler mellem Fællesskabet og det pågældende tredjeland.

KAPITEL XVII**AFSLUTTENDE BESTEMMELSER***Artikel 39***Overgangsbestemmelser**

1. I afventning af de nødvendige ændringer af dette direktiv i overensstemmelse med artikel 21 med henblik på at indbefatte køretøjer, der endnu ikke er omfattet af det eller for at supplere de administrative og tekniske bestemmelser vedrørende typegodkendelse af køretøjer, bortset fra køretøjer i klasse M₁, fremstillet i små serier, og for at fastlægge harmoniserede administrative og tekniske bestemmelser for den individuelle godkendelsesprocedure, og i afventning af udløbet af de i artikel 40 nævnte overgangsperioder, fortsætter medlemsstaterne med at udstede nationale typegodkendelser for disse køretøjer, forudsat at de er baseret på de harmoniserede tekniske krav, der er fastlagt i dette direktiv.
2. Efter ansøgning fra fabrikanten eller, hvis der er tale om en individuel godkendelse, fra køretøjets ejer, og efter fremlæggelse af de påkrævede oplysninger, udfylder og udsteder den pågældende medlemsstat typegodkendelsesattesten eller den individuelle godkendelsesattest. Attesten udstedes til ansøgeren.

For så vidt angår køretøjer af samme type accepterer de andre medlemsstater en bekræftet kopi som bevis for, at de krævede prøvninger er blevet gennemført.
3. Hvis et bestemt køretøj, der er omfattet af en individuel godkendelse, skal registreres i en anden medlemsstat, kan denne medlemsstat af den godkendende myndighed, der har udstedt den individuelle godkendelse, kræve enhver form for yderligere oplysninger, der i detaljer angiver arten af de tekniske krav, som det pågældende køretøj opfylder.
4. I afventning af gennemførelsen af harmoniseringen af medlemsstaternes registrerings- og beskatningssystemer for køretøjer, som er omfattet af nærværende direktiv, kan medlemsstaterne anvende nationale koder for at lette registrering og beskatning på deres område. Til dette formål kan medlemsstaterne underopdele de versioner, som fremgår af del II i bilag III, forudsat, at de oplysninger, som lægges til grund for underopdelingen, fremgår direkte af informationspakken eller kan udledes heraf ved simpel beregning.

*Artikel 40***Anvendelsesdatoer for EF-typegodkendelsen**

1. For så vidt angår EF-typegodkendelse, udsteder medlemsstaterne EF-godkendelser for nye typer af køretøjer fra de datoer, der er anført i bilag XVI.

2. På fabrikantens anmodning kan medlemsstaterne udstede EF-typegodkendelse for nye typer køretøjer fra den i artikel 42, stk. 1, andet afsnit, anførte dato.
3. Indtil de datoer, der er angivet i fjerde kolonne i bilag XVI, finder artikel 25, stk. 1, ikke anvendelse på nye køretøjer, for hvilke der er blevet udstedt national godkendelse før de datoer, der er anført i tredje kolonne i bilaget, eller for hvilke, der ikke var nogen godkendelse.
4. For så vidt angår motorkøretøjer finder stk. 1, 2 og 3 kun anvendelse på køretøjer med forbrændingsmotor. For så vidt angår disse bestemmelser, anses hybridkøretøjer for at være udstyret med en forbrændingsmotor.
5. Dette direktiv medfører ikke, at en EF-typegodkendelse udstedt for køretøjer i klasse M₁ før den i artikel 42, stk. 1, andet afsnit, anførte dato, er ugyldig, og forhindrer heller ikke udvidelsen af sådanne godkendelser.
6. For så vidt angår EF-godkendelse af nye typer af systemer, komponenter eller separate tekniske enheder, anvender medlemsstaterne dette direktiv fra den i artikel 42, stk. 1, andet afsnit, anførte dato.

Dette direktiv medfører ikke, at en EF-typegodkendelse udstedt for systemer, komponenter eller separate tekniske enheder før den i artikel 42, stk. 1, andet afsnit, anførte dato er, og forhindrer heller ikke udvidelsen af sådanne godkendelser.

Artikel 41

Vurdering

1. Senest den 31. marts 2007 underretter medlemsstaterne Kommissionen om anvendelsen af de typegodkendelsesprocedurer, der er fastlagt i dette direktiv, navnlig om den etapevise godkendelsesproces. Om nødvendigt foreslår Kommissionen de ændringer, der anses for påkrævede for at forbedre typegodkendelsesprocessen.
2. Kommissionen kan om fornødent foreslå en udsættelse af de i artikel 40 fastsatte anvendelsesdatoer.



Artikel 42

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest [...12 måneder efter ikrafttrædelsen] de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser og en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og bestemmelserne i nærværende direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den [.....12 måneder og én dag efter ikrafttrædelsen].

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til nærværende direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De skal også indeholde oplysning om, at henvisninger i gældende love og administrative bestemmelser til det direktiv, der ophæves ved nærværende direktiv, gælder som henvisninger til nærværende direktiv. Medlemsstaterne fastlægger reglerne for denne henvisning og affattelsen af den nævnte oplysning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af nærværende direktiv.

Artikel 43

Ophævelse

Direktiv 70/156/EØF, som ændret ved de retsakter, der er nævnt i , del A i bilag XVII, ophæves med virkning fra den [den dato, der er fastsat i artikel 42, stk. 1, andet afsnit, i nærværende direktiv], uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag XVII, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret og anvendelse af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag XVIII.

Artikel 44

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 45

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAGSFORTEGNELSE

Bilag I	Fuldstændig liste over oplysninger til brug for EF-typegodkendelse af køretøjer
Bilag II	Definition af køretøjsklasser og køretøjstyper
Bilag III	Oplysningsskema til brug ved EF-typegodkendelse af en køretøjstype
Bilag IV	Liste over krav i forbindelse med EF-typegodkendelse af køretøjer
⇒ Tillæg 1: ⇐	⇒ Liste over krav i forbindelse med EF-typegodkendelse af køretøjer i klasse M ₁ , fremstillet i små serier ⇐
Bilag V	Fremgangsmåde for EF-typegodkendelse af køretøj
Bilag VI	EF-typegodkendelsesattest
⇒ Tillæg 1: ⇐	⇒ Liste over direktiver, som typen af køretøj er i overensstemmelse med ⇐
Bilag VII	Nummereringssystem for EF-typegodkendelsesattester
⇒ Tillæg 1: ⇐	⇒ EF-typegodkendelsesmærke for komponenter og separate tekniske enheder ⇐
Bilag VIII	Prøvningsresultater
Bilag IX	EF-overensstemmelseserklæring
Bilag X	Procedurer i forbindelse med produktionens overensstemmelse
Bilag XI	Beskaffenhed af køretøjer til særlig anvendelse og bestemmelser herfor
⇒ Tillæg 1: ⇐	⇒ Campingbiler, ambulancer og rustvogne ⇐
⇒ Tillæg 2: ⇐	⇒ Pansrede køretøjer ⇐
⇒ Tillæg 3: ⇐	⇒ Andre køretøjer til særlig anvendelse (herunder campingvogne) ⇐
⇒ Tillæg 4: ⇐	⇒ Mobilkraner ⇐
Bilag XII	Grænser for små serier og restkøretøjer

Bilag XIII Liste over EF-typegodkendelser udstedt i henhold til særdirektiver

Bilag XIV Procedurer, som skal anvendes ved etapevis EF-typegodkendelse

⇒ Tillæg 1: ⇐

⇒ Eksempel på supplerende fabrikationsskilt ⇐

Bilag XV Oprindelsescertifikat for køretøj

⇒ Bilag XVI Tidsplan for gennemførelsen af dette direktiv med hensyn til typegodkendelse ⇐

⇒ Bilag XVII Tidsfrister for gennemførelse af de ophævede direktiver i national ret ⇐

⇒ Bilag XVIII Sammenligningstabel ⇐

BILAG I^(a)

**FULDSTÆNDIG LISTE OVER OPLYSNINGER
TIL BRUG FOR EF-TYPEGODKENDELSE AF KØRETØJER**

Alle oplysningsskemaer, der er nævnt i nærværende direktiv og i særdirektiverne, må kun bestå af uddrag af denne fuldstændige liste og skal følge samme nummereringssystem.

Nedennævnte oplysninger skal forelægges i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i en passende målestok på A4-ark eller foldet til denne størrelse. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktions-specifikationer.

(Forklarende bemærkninger findes på sidste side i dette bilag)

- 0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER
- 0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.2.0.1. Chassis:
- 0.2.0.2. Karrosseri/færdigopbygget køretøj:
- 0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet ⇒ /komponent/separat teknisk enhed ^(b) (¹): ⇐
- 0.3.0.1. Chassis:
- 0.3.0.2. Karrosseri/færdigopbygget køretøj:
- 0.3.1. Denne mærknings anbringelsessted:
- 0.3.1.1. Chassis:
- 0.3.1.2. Karrosseri/færdigopbygget køretøj:
- 0.4. Køretøjets klasse ^(c):
- 0.4.1. Klassifikation efter, hvilket farligt gods køretøjet agtes benyttet til transport af:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:

- 0.6. Anbringelsessted og -måde for foreskrevne skilte og påskrifter, og anbringelsessted for køretøjets identifikationsnummer
- 0.6.1. På chassiset:
- 0.6.2. På karrosseriet:
- 0.7. Anbringelsessted og -måde for EF-typegodkendelsesmærket for komponenter og separate tekniske enheder:
- 0.8. ⇒ Navn(e) og ⇐ adresse(r) på samlefabrik(ker):.....
- 1. KØRETØJETS ALMINDELIGE SPECIFIKATIONER
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj:
- 1.2. Målskitse for hele køretøjet:
- 1.3. Antal aksler og hjul:
- 1.3.1. Antal aksler med tvillingmontering samt anbringelse:.....
- 1.3.2. Antal styrede aksler samt anbringelse:
- 1.3.3. Drivaksler (antal, anbringelse, indbyrdes forbindelse):.....
- 1.4. Chassis (hvis et sådant forefindes) (oversigtstegning):
- 1.5. Længdedragermateriale ^(d):
- 1.6. Motorens placering og montering:.....
- 1.7. Førerhus (frembygget eller normalt) ^(z):
- 1.8. Højre- eller venstrestyring ⁽¹⁾
- 1.8.1. Køretøjet er udstyret til højre-/venstrekørsel ⁽¹⁾
- 1.9. Angiv, om motorkøretøjet er beregnet til at trække sættevogne eller andre påhængskøretøjer, samt om påhængskøretøjet er en sættevogn, en påhængsvogn med trækstang eller en kærre; angiv om køretøjet specielt er konstrueret til temperaturkontrolleret transport af gods:
- 2. MASSE OG DIMENSIONER ^(e) (i kg og mm) (der henvises i givet fald til tegning)
- 2.1. Akselafstand(e) (ved fuld last) ^(f):.....
- 2.1.1. For sættevogne
- 2.1.1.1. Afstand mellem hovedboltens akse og sættevognens bageste punkt:
- 2.1.1.2. Største afstand mellem hovedboltens akse og ethvert punkt på forenden af sættevognen:

- 2.1.1.3. Sættevognens akselafstand (som defineret i punkt 7.6.1.2. i bilag I til direktiv 97/27/EF):
- 2.2. For trækkende køretøjer til sættevogn
 - 2.2.1. Afstand mellem bagaksel og sættevognskoblingens akse (største og mindste; for delvis opbyggede køretøjer anføres tilladte værdier) ^(e):.....
 - 2.2.2. Den (standardiserede) sættevognskoblings største højde ^(h):
- 2.3. Sporvidde(r) og akselbredde(r)
 - 2.3.1. Sporvidde for hver styret akse ^(j):
 - 2.3.2. Sporvidde for alle øvrige aksler ^(j):
 - 2.3.3. Brede af den bredeste bagaksel:
 - 2.3.4. Brede af den forreste akse (målt ved dækkets yderste del, dog bortset fra dækkets udbuling tæt ved vejoverfladen):
- 2.4. Køretøjets hoveddimensioner (udvendige mål)
 - 2.4.1. For chassis uden karrosseri
 - 2.4.1.1. Længde ^(j):.....
 - 2.4.1.1.1. Største tilladte længde:
 - 2.4.1.1.2. Mindste tilladte længde:
 - 2.4.1.2. Brede ^(k):.....
 - 2.4.1.2.1. Største tilladte bredde:
 - 2.4.1.2.2. Mindste tilladte bredde:
 - 2.4.1.3. Højde (i køreklar stand ^(l)) (ved ophæng med niveauregulering, angiv normal køreposition):.....
 - 2.4.1.4. Overhæng fortil ^(m):.....
 - 2.4.1.4.1. Frigangsvinkel fortil ^(na): grader
 - 2.4.1.5. Overhæng bagtil ⁽ⁿ⁾:
 - 2.4.1.5.1. Frigangsvinkel bagtil ^(nb): grader
 - 2.4.1.5.2. Koblingspunktets mindste og største tilladte overhæng ^(nd):.....
 - 2.4.1.6. Frihøjde (som defineret i punkt 4.5. i bilag II, del A)
 - 2.4.1.6.1. Mellem akslerne:

- 2.4.1.6.2. Under forakslen (-akslerne):
- 2.4.1.6.3. Under bagakslen (-akslerne):
- 2.4.1.7. Rampevinkel (^{nc}): grader
- 2.4.1.8. Tilladt yderste placering af karrosseriets og/eller det indvendige udstyrs og/eller udstyrets og/eller lastens tyngdepunkt:.....
- 2.4.2. For chassis med karrosseri
 - 2.4.2.1. Længde (^j):
 - 2.4.2.1.1. Lastefladens længde:
 - 2.4.2.2. Bredde (^k):
 - 2.4.2.2.1. Vægtykkelse (for køretøjer, der specielt er konstrueret til temperaturkontrolleret transport af gods):
 - 2.4.2.3. Højde (i køreklar stand) (^l) (ved ophæng med niveauregulering, angiv normal køreposition):
 - 2.4.2.4. Overhæng fortil (^m):
 - 2.4.2.4.1. Frigangsvinkel fortil (^{na}): grader
 - 2.4.2.5. Overhæng bagtil (ⁿ):
 - 2.4.2.5.1. Frigangsvinkel bagtil (^{nb}): grader
 - 2.4.2.5.2. Koblingspunktets mindste og største tilladte overhæng (nd):
 - 2.4.2.6. Frihøjde (som defineret i punkt 4.5 i bilag II, del A)
 - 2.4.2.6.1. Mellem akslerne:
 - 2.4.2.6.2. Under forakslen (-akslerne):
 - 2.4.2.6.3. Under bagakslen (-akslerne):
 - 2.4.2.7. Rampevinkel (^{nc}): grader
 - 2.4.2.8. Tilladte yderpunkter for placeringen af lastens tyngdepunkt (ved uensartet last):
 - 2.4.2.9. Beliggenheden af tyngdepunktet af køretøjet (M₂ og M₃) ved maksimal teknisk tilladt totallast, bestemt i længde-, tvær- og lodret retning:.....
- 2.4.3. For karrosseri godkendt uden chassis (køretøjer af klasse M₂ og M₃)
 - 2.4.3.1. Længde (^j):
 - 2.4.3.2. Bredde (^k):

- 2.4.3.3. Nominel højde (i køreklar stand) (¹) på den eller de typer af chassiser, som det er beregnet til (ved ophæng med niveauregulering, angiv normal køreposition):
- 2.5 Masse af chassis uden karrosseri (uden førerhus, kølevæske, smøremidler, brændstof, reservehjul, værktøj og fører):
- 2.5.1. Denne masses fordeling på akslerne:.....
- 2.6. Masse af køretøj med karrosseri - og for trækkende køretøjer i andre klasser end M₁, med koblingsanordning, hvis en sådan er monteret af fabrikanten - i køreklar stand, eller masse af chassis eller af chassis med førerhus uden karrosseri/koblingsanordning, hvis karrosseri og/eller koblingsanordning ikke monteres af fabrikanten, (med væsker, værktøj, eventuelt reservehjul og fører samt for busser ét personalemedlem, hvis der forefindes et sæde dertil i køretøjet) (⁰) (største og mindste for hver variant):
- 2.6.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (største og mindste for hver variant):.....
- 2.7. For delvis opbygget køretøj, det færdigopbyggede køretøjs mindste masse som oplyst af fabrikanten:
- 2.7.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet:
- 2.8. Teknisk tilladt totalmasse som oplyst af fabrikanten (^y) (*):.....
- 2.8.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (*):.....
- 2.9. Teknisk tilladt højeste masse på hver aksel:.....
- 2.10. Teknisk tilladt højeste masse på hver akselgruppe:.....
- 2.11. For motorkøretøjers vedkommende, teknisk tilladt tilkoblet totalmasse af
- 2.11.1. Påhængsvogn med trækstang:
- 2.11.2. Sættevogn:
- 2.11.3. Kærre:
- 2.11.3.1. Største forhold mellem koblingsoverhæng (^p) og akselafstand:
- 2.11.3.2. Største V-værdi: kN
- 2.11.4. Teknisk tilladt masse af vogntog (*):
- 2.11.5. Køretøjet er/er ikke(¹) egnet til bugsering (punkt 1.2 i bilag II til direktiv 77/389/EØF)
- 2.11.6. Tilladt masse af påhængskøretøj uden bremses:.....
- 2.12. Teknisk tilladt største lodrette belastning/masse på køretøjets koblingspunkt

- 2.12.1. For motorkøretøjet:.....
- 2.12.2. For sættevogn eller kærre:
- 2.12.3. Største tilladte masse af koblingsanordningen (hvis den ikke monteres af fabrikanten):.....
- 2.13. Cirkelsporets areal:
- 2.14. Forholdet motoreffekt/tilladt totalmasse: kW/kg
- 2.14.1. Forholdet motoreffekt/teknisk tilladt totalmasse af vogntoget (som defineret i punkt 7.10. i bilag I til direktiv 97/27/EF): kW/kg
- 2.15. Største stigning ved igangsætning (køretøj alene)⁽⁺⁺⁺⁾:%
- 2.16. Påregnede tilladte masser ved registrering/ibrugtagning (ikke obligatorisk: hvis der anføres værdier for disse størrelser, skal de være kontrolleret efter forskrifterne i bilag IV til direktiv 97/27/EF):.....
- 2.16.1. Påregnet tilladt totalmasse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.2. Påregnet tilladt akseltryk pr. aksel ved registrering/ibrugtagning, og for kærre og sættevogn påregnet tilladt belastning på koblingspunktet ved registrering/ibrugtagning som oplyst af fabrikanten, hvis den er mindre end den teknisk tilladte belastning på koblingspunktet (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.3. Påregnet tilladt akseltryk pr. akselgruppe ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.4. Påregnet tilladt tilkoblet masse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.5. Påregnet tilladt totalmasse af vogntoget ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 3. MOTOR ⁽⁴⁾ (For køretøjer, som kan fremdrives enten af benzin, diesel osv., eller kombineret med andet brændstof, gentages punkterne ⁽⁺⁾).
- 3.1. Fabrikant:.....
- 3.1.1. Fabrikationskode som markeret på motoren:
- 3.2. Forbrændingsmotor
- 3.2.1. Specifikke motoroplysninger
- 3.2.1.1. Funktionsprincip: styret tænding/kompressionstænding, firetakt/totakt ⁽¹⁾
- 3.2.1.2. Antal cylindre og cylinderarrangement:
- 3.2.1.2.1. Boring: ⁽⁵⁾: mm

- 3.2.1.2.2. Slaglængde: (¹): mm
- 3.2.1.2.3. Tændingsrækkefølge:
- 3.2.1.3. Slagvolumen (^s): cm³
- 3.2.1.4. Volumetrisk kompressionsforhold (²):
- 3.2.1.5. Tegninger af forbrændingskammer, stempelkrone og, for motorer med styret tænding, stempelringe:.....
- 3.2.1.6. Normal tomgangshastighed (²): min⁻¹
- 3.2.1.6.1. Forhøjet tomgangshastighed (²): min⁻¹
- 3.2.1.7. Carbonmonoxidindhold efter volumen i udstødningsgas ved tomgang (²): % som oplyst af fabrikanten (kun motorer med styret tænding)
- 3.2.1.8. Største nettoeffekt: (¹): kW ved min⁻¹ (som oplyst af fabrikanten)
- 3.2.1.9. Højeste tilladte motoromdrejningshastighed som foreskrevet af fabrikanten: min⁻¹
- 3.2.1.10. Største nettodrejningsmoment (¹):Nm vedmin⁻¹ (som oplyst af fabrikanten)
- 3.2.2. Brændstof : diesel/benzin/LPG/NG/ethanol (¹)
- 3.2.2.1. Oktantal, blyholdig:
- 3.2.2.2. Oktantal, blyfri:
- 3.2.2.3. Brændstofbeholderens påfyldningsstuds: snæver åbning/mærkat (¹)
- 3.2.3. Brændstofbeholder(e)
- 3.2.3.1. Hovedbrændstofbeholder(e)
- 3.2.3.1.1. Antal, volumen, materiale:
- 3.2.3.1.2. Tegning og teknisk beskrivelse af brændstofbeholder(e) med alle tilslutninger og rør til udluftning, låse, ventiler, fastgørelsesanordninger:.....
- 3.2.3.1.3. Tegning, der tydeligt viser brændstofbeholderens (-beholdernes) placering i køretøjet:
- 3.2.3.2. Reservebeholder(e) til brændstof
- 3.2.3.2.1. Antal, volumen, materiale:
- 3.2.3.2.2. Tegning og teknisk beskrivelse af reservebrændstofbeholder(e) med alle tilslutninger og rør til udluftning, låse, ventiler, fastgørelsesanordninger:.....

- 3.2.3.2.3. Tegning, der tydeligt viser reservebrændstofbeholderens (-beholdernes) placering i køretøjet:
- 3.2.4. Brændstofførsel
- 3.2.4.1. Ved karburator(er): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.1.2. Type(r):
- 3.2.4.1.3. Antal:
- 3.2.4.1.4. Indstillinger ⁽²⁾
- 3.2.4.1.4.1. Dyser:
- 3.2.4.1.4.2. Venturier:
- 3.2.4.1.4.3. Svømmerniveau:
- 3.2.4.1.4.4. Svømmerens masse:
- 3.2.4.1.4.5. Svømmernål:
- 3.2.4.1.5. Koldstartsystem: manuelt/automatisk ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.5.1. Funktionsprincip(per):
- 3.2.4.1.5.2. Funktionsgrænser/indstillinger ⁽¹⁾ ⁽²⁾
- 3.2.4.2. Ved brændstofindsprøjtning (kun kompressionstænding): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.1. Beskrivelse af systemet:
- 3.2.4.2.2. Funktionsprincip: direkte indsprøjtning/forkammer/turbulensskammer ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.3. Indsprøjtningpumpe
- 3.2.4.2.3.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.2.3.2. Type(r):
- 3.2.4.2.3.3. Største brændstofførsel ⁽¹⁾⁽²⁾: mm³/takt eller omdrejning ved pumpehastighed på: min⁻¹ eller alternativt et karakteristikdiagram:
- 3.2.4.2.3.4. Indsprøjtningstilling ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.3.5. Kurve over indsprøjtningstilling ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.3.6. Kalibreringsprocedure: prøvebænk/motor ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.4. Regulator
- 3.2.4.2.4.1. Type:

Eller en kurve over brændstofførslen vist mod luftindsugning og indstillinger, der kræves for at opretholde kurven.

- 3.2.4.2.4.2. Afskæringspunkt
- 3.2.4.2.4.2.1. Afskæringspunkt under belastning: min⁻¹
- 3.2.4.2.4.2.2. Afskæringspunkt uden belastning: min⁻¹
- 3.2.4.2.5. Indsprøjtningssrør
- 3.2.4.2.5.1. Længde: mm
- 3.2.4.2.5.2. Indvendig diameter: mm
- 3.2.4.2.6. Indsprøjtningssdyse(r) eller -ventil(er)
- 3.2.4.2.6.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.2.6.2. Type(r):
- 3.2.4.2.6.3. Åbningstryk (²): kPa eller karakteristikdiagram (²):
- 3.2.4.2.7. Koldstartsystem
- 3.2.4.2.7.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.2.7.2. Type(r):
- 3.2.4.2.7.3. Beskrivelse:
- 3.2.4.2.8. Hjælpestartanordning
- 3.2.4.2.8.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.2.8.2. Type(r):
- 3.2.4.2.8.3. Beskrivelse af systemet:
- 3.2.4.2.9. Elektronisk styreenhed
- 3.2.4.2.9.1. Fabrikat(er):
- 3.2.4.2.9.2. Beskrivelse af systemet:
- 3.2.4.3. Ved brændstofindsprøjtning (kun styret tænding): ja/nej (¹)
- 3.2.4.3.1. Funktionsprincip: Indsugningsmanifold (singlepoint/multipointindsprøjtning (¹))/direkte indsprøjtning/andet (angiv nærmere) (¹)
- 3.2.4.3.2. Fabrikat(er):
- 3.2.4.3.3. Type(r):
- 3.2.4.3.4. Beskrivelse af systemet

- 3.2.4.3.4.1. Styreenhedens type eller nummer:
 - 3.2.4.3.4.2. Brændstofregulatorens type:.....
 - 3.2.4.3.4.3. Luftflowfølerens type:
 - 3.2.4.3.4.4. Brændstoffordelerens type:.....
 - 3.2.4.3.4.5. Trykregulatorens type:
 - 3.2.4.3.4.6. Mikroomskifterens type:
 - 3.2.4.3.4.7. Tomgangsskruens type:
 - 3.2.4.3.4.8. Gasspjældhusets type:
 - 3.2.4.3.4.9. Vandtemperaturfølerens type:.....
 - 3.2.4.3.4.10. Lufttemperaturfølerens type:
 - 3.2.4.3.4.11. Lufttemperaturomskifterens type:
- } For systemer, der ikke har
kontinuerlig indsprøjtning, an-
føres tilsvarende detaljer.
- 3.2.4.3.5. Indsprøjtningdyser eller -ventiler: Åbningstryk (²): kPa eller karakteristik-
diagram:.....
 - 3.2.4.3.6. Indsprøjtningstilling:.....
 - 3.2.4.3.7. Koldstartsystem
 - 3.2.4.3.7.1. Funktionsprincip(per):
 - 3.2.4.3.7.2. Funktionsgrænser/indstillinger (¹)(²):
 - 3.2.4.4. Fødepumpe
 - 3.2.4.4.1. Tryk (²)..... kPa eller karakteristikdiagram (²):.....
 - 3.2.5. Elektrisk system
 - 3.2.5.1. Nominel spænding: V, positiv/negativ tilslutning til stel (¹)
 - 3.2.5.2. Generator
 - 3.2.5.2.1. Type:.....
 - 3.2.5.2.2. Nominel effekt: VA
 - 3.2.6. Tænding
 - 3.2.6.1. Fabrikat(er):
 - 3.2.6.2. Type(r):

- 3.2.6.3. Funktionsprincip:.....
- 3.2.6.4. Kurve over tændingsforstilling (²):.....
- 3.2.6.5. Statisk fortænding (²): grader før stemplets topstilling
- 3.2.6.6. Gnistgab (²): mm
- 3.2.6.7. Kamvinkel (²): grader
- 3.2.7. Kølesystem: væske/luft (¹)
- 3.2.7.1. Nominel indstilling af motortemperaturstyringsmekanisme
- 3.2.7.2. Væske
- 3.2.7.2.1. Væskens art:
- 3.2.7.2.2. Cirkulationspumpe(r): ja/nej (¹)
- 3.2.7.2.3. Karakteristika:, eller
- 3.2.7.2.3.1. Fabrikat(er):
- 3.2.7.2.3.2. Type(r):
- 3.2.7.2.4. Drevudvekslingsforhold:
- 3.2.7.2.5. Beskrivelse af ventilator og dennes drivmekanisme:
- 3.2.7.3. Luft
- 3.2.7.3.1. Blæser: ja/nej (¹)
- 3.2.7.3.2. Karakteristika:, eller
- 3.2.7.3.2.1. Fabrikat(er):
- 3.2.7.3.2.2. Type(r):
- 3.2.7.3.3. Drevudvekslingsforhold:
- 3.2.8. Indsugningssystem
- 3.2.8.1. Tryklader: ja/nej (¹)
- 3.2.8.1.1. Fabrikat(er):
- 3.2.8.1.2. Type(r):
- 3.2.8.1.3. Beskrivelse af systemet (f.eks. største ladetryk): kPa; eventuel ladetrykventil:.....
- 3.2.8.2. Ladeluftkøler: ja/nej (¹)

- 3.2.8.3. Indsugningsundertryk ved nominel motoromdrejningshastighed og 100% belastning
tilladt minimumværdi:..... kPa
tilladt maksimumværdi:kPa
- 3.2.8.4. Beskrivelse og tegninger af luftindtagsrør og tilhørende dele (overtrykskammer, opvarmningsanordning, supplerende luftindtag osv.):.....
- 3.2.8.4.1. Beskrivelse af indsugningsmanifold (inklusive tegninger og/eller fotografier):..
- 3.2.8.4.2. Luftfilter, tegninger: , eller
- 3.2.8.4.2.1. Fabrikat(er):
- 3.2.8.4.2.2. Type(r):
- 3.2.8.4.3. Indsugningslyddæmper, tegninger: , eller
- 3.2.8.4.3.1. Fabrikat(er):
- 3.2.8.4.3.2. Type(r):
- 3.2.9. Udstødningssystem
- 3.2.9.1. Beskrivelse og/eller tegninger af udstødningsmanifold:
- 3.2.9.2. Beskrivelse og/eller tegninger af udstødningssystem:.....
- 3.2.9.3. Største tilladte udstødningsmodtryk ved nominel motoromdrejningshastighed og 100% belastning: kPa
- 3.2.9.4. Udstødningslyddæmper(e): For forreste, midterste, bageste lyddæmper: konstruktion, type, mærkning; hvis relevant for ekstern støj: støjdæmpende foranstaltninger i motorrum og på motor:
- 3.2.9.5. Placering af udstødningsrørets afgangsåbning:
- 3.2.9.6. Udstødningslyddæmper, som indeholder fibermaterialer:
- 3.2.10. Mindste tværsnitsareal af indsugnings- og udstødningsporte:.....
- 3.2.11. Ventilindstilling eller tilsvarende data
- 3.2.11.1. Største ventilløft, åbnings- og lukkevinkler eller, for alternative distributionssystemer, nærmere angivelse af indstilling, i forhold til dødpunkter:
- 3.2.11.2. Reference- og/eller indstillingsspillerum (¹):
- 3.2.12. Foranstaltninger mod luftforurening
- 3.2.12.1. Anordning til recirkulation af krumtaphusgasser (beskrivelse og tegninger):

- 3.2.12.2. Supplerende forureningsbekæmpende anordninger (hvis sådanne forefindes og ikke er omfattet af en anden rubrik)
 - 3.2.12.2.1. Katalysator: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.1.1. Antal katalysatorer og katalysatorelementer:
 - 3.2.12.2.1.2. Katalysatorens (katalysatorernes) dimensioner, form og volumen:
 - 3.2.12.2.1.3. Arten af den katalytiske virkning:
 - 3.2.12.2.1.4. Samlet mængde ædelmetal:
 - 3.2.12.2.1.5. Relativ koncentration:.....
 - 3.2.12.2.1.6. Bærer (struktur og materiale):
 - 3.2.12.2.1.7. Celletæthed:
 - 3.2.12.2.1.8. Katalysatorbeholdertype:.....
 - 3.2.12.2.1.9. Katalysatorens (katalysatorernes) placering (sted og referenceafstand i udstødningssystemet):
 - 3.2.12.2.1.10. Varmeskærm: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.2. Lambda-sonde: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.2.1. Type:.....
 - 3.2.12.2.2.2. Placering:
 - 3.2.12.2.2.3. Arbejdsområde:
 - 3.2.12.2.3. Lufttilførsel: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.3.1. Type (pulserende luft, luftpumpe, o.lign.):.....
 - 3.2.12.2.4. Recirkulation af udstødningsgas: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.4.1. Karakteristika (flowhastighed, mv.):
 - 3.2.12.2.5. System til begrænsning af emission ved fordampning: ja/nej ⁽¹⁾
 - 3.2.12.2.5.1. Detaljeret beskrivelse af anordningerne og af deres indstilling:
 - 3.2.12.2.5.2. Tegning af fordampningsbegrænsningssystemet:
 - 3.2.12.2.5.3. Tegning af beholder med aktivt kul:.....
 - 3.2.12.2.5.4. Masse af tørt aktivt kul: g
 - 3.2.12.2.5.5. Skitse af brændstofbeholder med angivelse af volumen og materiale:
 - 3.2.12.2.5.6. Tegning af varmeskærm mellem brændstofbeholder og udstødningssystem:.....

- 3.2.12.2.6. Partikelfilter: ja/nej (¹)
- 3.2.12.2.6.1. Partikelfilterets dimensioner, form og volumen:
- 3.2.12.2.6.2. Partikelfilterets type og konstruktion:
- 3.2.12.2.6.3. Placering (referenceafstand i udstødningssystemet):.....
- 3.2.12.2.6.4. Regenereringsmetode eller -system, beskrivelse og/eller tegning:.....
- 3.2.12.2.7. Egendiagnosesystem: ja/nej (¹)
- 3.2.12.2.7.1. Beskrivelse og/eller tegninger af fejlindikator:
- 3.2.12.2.7.2. Fortegnelse over alle komponenter, der overvåges af egendiagnosesystemet, og disses formål:
- 3.2.12.2.7.3. Beskrivelse (virkningsprincip) for
- 3.2.12.2.7.3.1. Motorer med styret tænding (¹)
- 3.2.12.2.7.3.1.1. Overvågning af katalysator (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.1.2. Detektion af fejltænding (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.1.3. Overvågning af lambda-sonde (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.1.4. Andre komponenter, der overvåges af egendiagnosesystemet (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.2. Motorer med kompressionstænding (¹)
- 3.2.12.2.7.3.2.1. Overvågning af katalysator (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.2.2. Overvågning af partikelfilter (¹):.....
- 3.2.12.2.7.3.2.3. Overvågning af elektronisk brændstofs-system (¹):
- 3.2.12.2.7.3.2.4. Andre komponenter, der overvåges af egendiagnosesystemet (¹):.....
- 3.2.12.2.7.4. Kriterier for aktivering af fejlindikator (fast antal kørecykluser eller statistisk metode):
- 3.2.12.2.7.5. Fortegnelse over alle anvendte koder for og formater af egendiagnose-meddelelser (med forklaring af hver):
- 3.2.12.2.8. Andre systemer (beskrivelse og funktionsmåde):.....
- 3.2.13. Absorptionskoefficientsymbollets placering (kun for motorer med kompressionstænding):
- 3.2.14. Nærmere oplysninger om eventuelle anordninger, der er beregnet til at påvirke brændstoføkonomien (hvis disse ikke er omfattet af andre rubrikker):.....
- 3.2.15. LPG-brændstofs-system: ja/nej (¹)

- 3.2.15.1. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til direktiv 70/221/EØF (når direktivet er ændret, således at det omfatter tanke til gasformigt brændstof):.....
- 3.2.15.2. Elektronisk motorstyreenhed for LPG-drift:
 - 3.2.15.2.1. Fabrikat(er):
 - 3.2.15.2.2. Type(r):
 - 3.2.15.2.3. Justeringsmuligheder, som vedrører emissioner:
- 3.2.15.3. Anden dokumentation
 - 3.2.15.3.1. Beskrivelse af beskyttelsen af katalysatoren ved omskift mellem benzin og LPG:.....
 - 3.2.15.3.2. Systemets udformning (elektriske forbindelser, vakuumforbindelser, kompensationsslanger, mv.):
 - 3.2.15.3.3. Tegning af symbol:
- 3.2.16. NG-brændstofsysteem system: ja/nej (¹)
 - 3.2.16.1. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til direktiv 70/221/EØF (når direktivet er ændret, således at det omfatter tanke til gasformigt brændstof):.....
 - 3.2.16.2. Elektronisk motorstyreenhed for NG-drift
 - 3.2.16.2.1. Fabrikat(er):
 - 3.2.16.2.2. Type(r):
 - 3.2.16.2.3. Justeringsmuligheder, som vedrører emissioner:
 - 3.2.16.3. Yderligere dokumentation
 - 3.2.16.3.1. Beskrivelse af katalysatorens beskyttelse ved omskift mellem benzin og NG: ...
 - 3.2.16.3.2. Systemets udformning (elektriske forbindelser, vakuumforbindelser, kompensationsslanger mv.):
 - 3.2.16.3.3. Tegning af symbol:
- 3.3. Elektromotor
 - 3.3.1. Type (vinding, magnetisering):
 - 3.3.1.1. Maksimal timeeffekt: kW
 - 3.3.1.2. Driftsspænding: V
 - 3.3.2. Batteri
 - 3.3.2.1. Antal celler:

- 3.3.2.2. Masse: kg
- 3.3.2.3. Kapacitet: Ah (amperetimer)
- 3.3.2.4. Placering:
- 3.4. Andre forbrændings- eller elektromotorer eller kombinationer heraf (nærmere oplysninger om disse motorers konstruktion):
- 3.5. CO₂-emission/brændstofforbrug (¹) (angivet af fabrikanten)
- 3.5.1. CO₂-emission
- 3.5.1.1. CO₂-emission (bykørsel): g/km
- 3.5.1.2. CO₂-emission (landevejskørsel): g/km
- 3.5.1.3. CO₂-emission (kombineret by- og landevejskørsel): g/km
- 3.5.2. Brændstofforbrug
- 3.5.2.1. Brændstofforbrug (bykørsel): l/100 km / m³/100 km (¹)
- 3.5.2.2. Brændstofforbrug (landevejskørsel): l/100 km / m³/100 km (¹)
- 3.5.2.3. Brændstofforbrug (kombineret by- og landevejskørsel):
..... l/100 km/m³/100 km (¹)
- 3.6. De af fabrikanten tilladte temperaturer
- 3.6.1. Kølesystem
- 3.6.1.1. Væskekøling
- Største temperatur ved afgangsåbning: K
- 3.6.1.2. Luftkøling
- 3.6.1.2.1. Referencepunkt:
- 3.6.1.2.2. Største temperatur ved referencepunkt: K
- 3.6.2. Største afgangstemperatur i ladeluft fra ladeluftkøler: K
- 3.6.3. Største udstødningstemperatur ved det punkt i udstødningsrøret (-rørene), der støder op til udstødningsmanifoldens afgangsfølge(r): K
- 3.6.4. Brændstofftemperatur
- mindste: K
- største: K
- 3.6.5. Smøremidlets temperatur

mindste: K

største: K

3.7. Motordrevet udstyr

Største tilladte effekt, der optages af motordrevet udstyr som specificeret i punkt 5.1.1. i bilag I til direktiv 80/1269/EØF og under de deri anførte driftsbetingelser, ved hver af de punkt 4.1. i bilag III til direktiv 88/77/EØF fastsatte motorhastigheder

3.7.1. Tomgang: kW

3.7.2. Middel: kW

3.7.3. Nominel: kW

3.8. Smøresystem

3.8.1. Beskrivelse af systemet

3.8.1.1. Smøremiddelbeholderens placering:

3.8.1.2. Fødesystem (ved pumpe/indsprøjtning i ind sugning/blanding med brændstof osv.) ⁽¹⁾

3.8.2. Smørepumpe

3.8.2.1. Fabrikat(er):

3.8.2.2. Type(r):

3.8.3. Blanding med brændstof

3.8.3.1. Procent:

3.8.4. Oliekøler: ja/nej ⁽¹⁾

3.8.4.1. Tegning(er):, eller

3.8.4.1.1. Fabrikat(er):

3.8.4.1.2. Type(r):

3.9. GASDREVNE MOTORER (for systemer med anden indretning gives tilsvarende oplysninger).

3.9.1. Brændstof: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL ⁽¹⁾

3.9.2. Trykregulator(er) eller fordamper/trykregulator(er) ⁽¹⁾

3.9.2.1. Fabrikat(er):

3.9.2.2. Type(r):

- 3.9.2.3. Antal trykreduktionstrin:
- 3.9.2.4. Tryk i sluttrin
 - minimum:kPa
 - maksimum:kPa
- 3.9.2.5. Antal hovedjusterpunkter:
- 3.9.2.6. Antal tomgangsjusterpunkter:.....
- 3.9.2.7. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.3. Brændstofs-system:
Blandingsenhed/gasindsprøjtning/væskeindsprøjtning/direkte indsprøjtning (¹)
 - 3.9.3.1. Regulering af blandingsstyrke:.....
 - 3.9.3.2. Systembeskrivelse og/eller diagram og tegninger:
 - 3.9.3.3. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.4. Blandingsenhed
 - 3.9.4.1. Antal:
 - 3.9.4.2. Fabrikat(er):
 - 3.9.4.3. Type(r):
 - 3.9.4.4. Anbringelsessted:.....
 - 3.9.4.5. Justeringsmuligheder:
 - 3.9.4.6. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.5. Indsprøjtning i indsugningsmanifold
 - 3.9.5.1. Indsprøjtning: Singlepoint/multipoint (¹)
 - 3.9.5.2. Indsprøjtning: Kontinuerlig/simultan/sekventiel (¹)
 - 3.9.5.3. Indsprøjtningssystem
 - 3.9.5.3.1. Fabrikat(er):
 - 3.9.5.3.2. Type(r):
 - 3.9.5.3.3. Justeringsmuligheder:
 - 3.9.5.3.4. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
 - 3.9.5.4. Eventuel fødepumpe

- 3.9.5.4.1. Fabrikat(er):
- 3.9.5.4.2. Type(r):
- 3.9.5.4.3. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.5.5. Indsprøjtningdyse(r) eller -ventil(er)
- 3.9.5.5.1. Fabrikat(er):
- 3.9.5.5.2. Type(r):
- 3.9.5.5.3. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.6. Direkte indsprøjtning
- 3.9.6.1. Indsprøjtningpumpe/trykregulator (¹)
- 3.9.6.1.1. Fabrikat(er):
- 3.9.6.1.2. Type(r):
- 3.9.6.1.3. Indsprøjtningstilling:
- 3.9.6.1.4. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.6.2. Indsprøjtningdyse(r) eller -ventil(er)
- 3.9.6.2.1. Fabrikat(er):
- 3.9.6.2.2. Type(r):
- 3.9.6.2.3. Åbningstryk eller karakteristikdiagram (²):
- 3.9.6.2.4. EF-typegodkendelsesnummer i henhold til .../.../EF:
- 3.9.7. Elektronisk styreenhed
- 3.9.7.1. Fabrikat(er):
- 3.9.7.2. Type(r):
- 3.9.7.3. Justeringsmuligheder:
- 3.9.8. Særligt udstyr til NG-brændstof
- 3.9.8.1. Variant 1 (kun ved godkendelse af motorer til flere nærmere angivne brændstofsammensætninger)
- 3.9.8.1.1. Brændstofsammensætning:
 - methan (CH₄): Basis: mol% min. mol% maks. mol%
 - ethan (C₂H₆): Basis: mol% min. mol% maks. mol%

propan (C₃H₈): Basis: mol% min. mol% maks. mol%
butan (C₄H₁₀): Basis: mol% min. mol% maks. mol%
C₅/C₅+: Basis: mol% min. mol%. maks. mol%
oxygen (O₂): Basis: mol% min. mol% maks. mol%
inaktive (N₂, He osv.): Basis: mol% min. mol% maks. mol%

3.9.8.1.2. Indsprøjtningssdyse(r) eller -ventil(er)

3.9.8.1.2.1. Fabrikat(er):

3.9.8.1.2.2. Type(r):

3.9.8.1.3. Andet (i givet fald):

3.9.8.1.4. Brændstoftemperatur

minimum:K

maksimum:K

for gasdrevne motorer, ved trykregulatorens sluttrin.

3.9.8.1.5. Brændstoftryk

minimum:kPa

maksimum:kPa

kun for NG-drevne motorer, ved trykregulatorens sluttrin

3.9.8.2. Variant 2 (kun ved godkendelse til flere nærmere bestemte brændstofsammensætninger)

4. TRANSMISSION (v)

4.1. Tegning af transmissionen:

4.2. Type (mekanisk/hydraulisk/elektrisk osv.):

4.2.1. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:

4.3. Inertimoment af motorsvinghjul:

4.3.1. Supplerende inertimoment, uden noget gear indrykket:

4.4. Kobling (type):

4.4.1. Største momentomformning:

4.5. Gearkasse

- 4.5.1. Type (manuel/automatisk/CVT (trinløst variabel transmission)) ⁽¹⁾.....
- 4.5.2. Placering i forhold til motor:
- 4.5.3. Betjeningsmåde:

4.6. Gearudvekslingsforhold

Gear	Udvekslingsforhold i gearkasse (forhold mellem motorens og gearkasseudgangsakslens omdrejningshastighed)	Endeligt udvekslingsforhold (forhold mellem gearkasseudgangsakslens og de drivende hjuls omdrejningshastighed)	Totalt udvekslingsforhold
Største for CVT ⁽¹⁾ 1 2 3 ... Mindste for CVT ⁽¹⁾			
Bakgear			

⁽¹⁾ Trinløs variabel transmission

- 4.7. Køretøjets tophastighed (i km/h) ^(w):
- 4.8. Speedometer (for fartskriver angives kun godkendelsesmærke)
- 4.8.1. Funktionsprincip og beskrivelse af drivmekanismen:
- 4.8.2. Instrumentets konstant:
- 4.8.3. Målemekanismens tolerance (i henhold til punkt 2.1.3. i bilag II til direktiv 75/443/EØF):.....
- 4.8.4. Totalt udvekslingsforhold af drevtransmissionen (i henhold til punkt 2.1.2. i bilag II til direktiv 75/443/EØF), eller tilsvarende data:
- 4.8.5. Diagram over speedometerskalaen eller andre former for visning:.....
- 4.9. Differentialespærre: ja/nej/ekstraudstyr ⁽¹⁾
- 5. AKSLER
- 5.1. Beskrivelse af hver enkelt aksel:
- 5.2. Fabrikat:.....
- 5.3. Type:

- 5.4. Placering af løftbare aksler:
- 5.5. Placering af belastbare aksler:
- 6. HJULOPHÆNG
- 6.1. Tegning af ophængssystemet:
- 6.2. Type og konstruktion af ophæng for hver aksel, akselgruppe eller hjul:
- 6.2.1. Niveauregulering: ja/nej/ekstraustyr (¹)
- 6.2.2. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 6.2.3. Luftaffjedring af drivaksel (-aksler): ja/nej (¹)
- 6.2.3.1. Affjedring af drivaksel (-aksler) svarende til luftaffjedring: ja/nej (¹)
- 6.2.3.2. Frekvens og dæmpning af svingningerne i den affjedrede masse:.....
- 6.3. Specifikationer for ophængets fjedrende dele (konstruktion, materialeegenskaber og dimensioner):
- 6.4. Krængningsstabilisatorer: ja/nej/ekstraustyr (¹)
- 6.5. Støddæmpere: ja/nej/ekstraustyr (¹)
- 6.6. Dæk og hjul
- 6.6.1. Dæk/hjulkombination(er) (for dæk anføres dimensionsbetegnelsen, mindste belastningstal og symbol for mindste hastighedskategori; for dæk af kategori Z bestemt til montering på køretøjer med maksimalhastighed over 300 km/h gives tilsvarende oplysninger; for hjul anføres fælgdimension(er) og indpresningsdybde(r))
- 6.6.1.1. Aksler
- 6.6.1.1.1. Aksel 1:.....
- 6.6.1.1.2. Aksel 2:.....
- osv.
- 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:
- 6.6.2. Øvre og nedre grænse for rulleradius
- 6.6.2.1. Aksel 1:.....
- 6.6.2.2. Aksel 2:.....
- osv.
- 6.6.3. Dæktryk anbefalet af køretøjsfabrikanten: kPa

- 6.6.4. Snekæde/dæk/hjulkombination, som fabrikanten anbefaler som egnet til foraksel og/eller bagaksel på køretøjstypen:.....
- 6.6.5. Kort beskrivelse af eventuelt reservehjul til midlertidig brug:.....
7. **STYREAPPARAT**
- 7.1. Skematisk diagram over den (de) styrede aksel (aksler), som viser styreapparatets geometri:.....
- 7.2. Transmission og betjeningsorgan
- 7.2.1. Styretransmissionens art (specificeres for henholdsvis for- og baghjul):.....
- 7.2.2. Forbindelse til hjulene (herunder af anden art end mekanisk; specificeres for henholdsvis for- og baghjul):.....
- 7.2.2.1. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:.....
- 7.2.3. Eventuel servoforstærkning:.....
- 7.2.3.1. Funktionsprincip og -diagram, fabrikat(er) og type(r):
- 7.2.4. Diagram over hele styreapparatet med angivelse af, hvor på køretøjet de forskellige anordninger, der påvirker køretøjets styring, er placeret:.....
- 7.2.5. Skematisk(e) diagram(mer) over styreapparatets betjeningsorgan(er):.....
- 7.2.6. Eventuelle indstillingsmuligheder og indstillingsmåde for styreapparatets betjeningsorgan:.....
- 7.3. Hjulenes største drejningsvinkel
- 7.3.1. Til højre: grader; antal ratomdrejninger (eller tilsvarende data):
- 7.3.2. Til venstre: grader; antal ratomdrejninger (eller tilsvarende data):.....
8. **BREMSER**
- Følgende nærmere oplysninger, herunder i givet fald identifikationsmuligheder:
- 8.1. Bremsetype og -karakteristik (som defineret i punkt 1.6. i bilag I til direktiv 71/320/EØF) med tegning (f.eks. tromler eller skiver, bremsede hjul, forbindelse til bremsede hjul, bremseskoenes/-klodsernes/-belægningernes fabrikat og type, effektivt bremseareal, radius af tromler, sko eller skiver, bremsetromlernes masse, justeringsanordninger, relevante dele af aksel (aksler) og hjulophæng):.....
- 8.2. Funktionsdiagram, beskrivelse og/eller tegning af følgende bremsesystemer (som defineret i punkt 1.2. i bilag I til direktiv 71/320/EØF) med f.eks. transmission og betjening (konstruktion, justering, pedalkraft, betjeningsanordningens tilgængelighed og anbringelse, skraldemekanisme ved mekanisk transmission, karakteristik for forbindelsesanordningens hoveddele,

cyindre, stempler og bremsecyindre, eller tilsvarende komponenter ved elektriske bremssystemer)

- 8.2.1. Driftsbremsesystem:
- 8.2.2. Nødbremsesystem:.....
- 8.2.3. Parkeringsbremsesystem:
- 8.2.4. Eventuelt yderligere bremsesystem:
- 8.2.5. Bremsesystem, der aktiveres automatisk ved brud på påhængskøretøjstilkoblingen:
- 8.3. Betjening og transmission af bremssystemer til påhængskøretøjer på køretøjer, der er beregnet til at trække et påhængskøretøj:
- 8.4. Køretøjet er udstyret til at trække et påhængskøretøj med elektrisk/pneumatisk/hydraulisk (¹) driftsbremse: ja/nej (¹)
- 8.5. Blokeringsfri bremsesystemer: ja/nej/ekstraudstyr (¹)
 - 8.5.1. For køretøjer med blokeringsfrie bremsesystemer, beskrivelse af systemets funktion (herunder elektroniske dele), blokdiagram over de elektriske forbindelser samt diagram over hydraulik- eller trykluftkredsløbet:.....
- 8.6. Beregning og kurver i henhold til tillægget til punkt 1.1.4.2. i bilag II til direktiv 71/320/EØF (i de relevante tilfælde tillægget til bilag XI):
- 8.7. Beskrivelse og/eller tegning af energiforsyning (skal ligeledes specificeres for bremsesystem med servoforstærkning):
- 8.7.1. For trykluftbremssystemer, arbejdsstrykket p₂ i bremsebeholderen (-beholderne):
- 8.7.2. For vakuumbremssystemer, begyndelsesenerginiveauet i beholderen (-beholderne):
- 8.8. Beregning af bremsesystemet: Bestemmelse af forholdet mellem summen af bremsekræfterne på hjulomkredsen og betjeningskraften:
- 8.9. Kort beskrivelse af bremsesystemerne (i henhold til punkt 1.6. i addendum til tillæg 1 i bilag IX til direktiv 71/320/EØF):.....
- 8.10. Anmodes der om fritagelse for type I- og/eller type II- eller type III-prøverne, anføres prøverapportens nummer i overensstemmelse med tillæg 2 til bilag VII til direktiv 71/320/EØF:.....
- 8.11. Nærmere beskrivelse af retardersystemets(-systemernes) type:.....
- 9. KARROSSERI
 - 9.1. Karrosseriets art:.....

9.2.	Materialer og konstruktion:
9.3.	Døre, låse og hængsler
9.3.1.	Dørudformning og antal døre:
9.3.1.1.	Dimensioner, åbningsretning og største åbningsvinkel:
9.3.2.	Tegning af låse og hængsler og deres placering på dørene:
9.3.3.	Teknisk beskrivelse af låse og hængsler:
9.3.4.	Eventuelle nærmere oplysninger (herunder dimensioner) om indgange, trin og nødvendige håndtag:
9.4.	Synsfelt (direktiv 77/649/EØF)
9.4.1.	Nærmere oplysninger om de primære referencemærker, som er tilstrækkelig detaljerede til, at mærkerne nemt kan identificeres, samt hvert enkelt mærkes placering i forhold til de andre og i forhold til det referencepunkt, der skal kontrolleres:
9.4.2.	Tegning(er) eller fotografi(er), der viser, hvor komponenter er placeret inden for synsfeltet fremad på 180 grader:
9.5.	Forrude og andre ruder
9.5.1.	Forrude
9.5.1.1.	Anvendte materialer:
9.5.1.2.	Monteringsmåde:
9.5.1.3.	Hældning:
9.5.1.4.	EF-typegodkendelsesnummer (-numre)::
⇒ 9.5.1.5.	Forrudeudstyr og dets placering samt en kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter i forbindelse hermed :..... ↩
9.5.2.	Andre ruder
9.5.2.1.	Anvendte materialer:
9.5.2.2.	EF-typegodkendelsesnummer (-numre):
9.5.2.3.	Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter i rudeoptræksmekanismen:
9.5.3.	Glas i oplukkeligt tag
9.5.3.1.	Anvendte materialer:
9.5.3.2.	EF-typegodkendelsesnummer (-numre):

- 9.5.4. Andre glasarealer
 - 9.5.4.1. Anvendte materialer:
 - 9.5.4.2. EF-typegodkendelsesnummer (-numre):
- 9.6. Forrudevisker(e)
 - 9.6.1. Detaljeret teknisk beskrivelse (herunder fotografier eller tegninger):
- 9.7. Forrudevasker
 - 9.7.1. Detaljeret teknisk beskrivelse (herunder fotografier eller tegninger) eller godkendelsesnummer, hvis typegodkendt som separat teknisk enhed:
- 9.8. Afrimnings- og afdugningsanlæg
 - 9.8.1. Detaljeret teknisk beskrivelse (herunder fotografier eller tegninger):
 - 9.8.2. Største elforbrug: kW
- 9.9. Førerspejle (angiv for hvert spejl)
 - 9.9.1. Fabrikat:
 - 9.9.2. EF-typegodkendelsesmærke:
 - 9.9.3. Variant:
 - 9.9.4. Tegning(er), der viser placering på køretøjet:
 - 9.9.5. Nærmere oplysninger om fastgørelsesmåde, herunder om den del af køretøjet, hvorpå det er monteret:
 - 9.9.6. Ekstraudstyr, som kan påvirke synsfeltet bagud:
 - 9.9.7. Kort beskrivelse af eventuelle elektroniske komponenter i indstillingssystemet:
- 9.10. Indvendigt udstyr
 - 9.10.1. Beskyttelse af fører og passagerer (direktiv 74/60/EØF)
 - 9.10.1.1. Oversigtsplan eller fotografier, der viser placeringen af vedlagte snit eller projektioner:
 - 9.10.1.2. Fotografi eller tegning, der viser referenceområdet, herunder det undtagne område (punkt 2.3.1. i bilag I til direktiv 74/60/EØF):
 - 9.10.1.3. Fotografier, tegninger og/eller eksploderet afbildning af indvendigt udstyr, som viser kabinens dele og de anvendte materialer (med undtagelse af indvendige førerspejle), betjeningsorganernes udformning, tag og skydetag, ryglæn, sæder og sædebagsider (punkt 3.2. i bilag I til direktiv 74/60/EØF):

- 9.10.2. Betjeningsorganernes, kontrollampenes og indikatorernes placering og identificering
- 9.10.2.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af symboler og betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer:
- 9.10.2.2. Fotografier og/eller tegninger af identificeringen af betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer og i de relevante tilfælde de i direktiv 78/316/EØF nævnte køretøjsdele:
- 9.10.2.3. Oversigtstabel

Køretøjstypen er udstyret med følgende betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer i henhold til bilag II og III til direktiv 78/316/EØF):

Betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer, som, hvis de forefindes, skal være identificeret, og hertil anvendte symboler

Symbol nr.	Anordning	Betjeningsorgan/indikator forefindes ⁽¹⁾	Er identificeret ved symbol ⁽¹⁾	Hvor ⁽²⁾	Kontrollampe forefindes	Er identificeret ved symbol ⁽¹⁾	Hvor ⁽²⁾
1	Hovedlysafbryder	OK (10)					
2	Nærlys						
3	Fjernlys						
4	Positionslys						
5	Tågeforlygte						
6	Tågebaglygte						
7	Indstilling af forlygte-niveau						
8	Parkeringslys						
9	Retningsviserblink						
10	Havariblink						
11	Forrudevviser						
12	Forrudevasker						
13	Kombineret forrudevviser og -vasker						
14	Forlygtevasker						
15	Forrudeafrimning og -afdugning						
16	Bagrudeafrimning og -afdugning						
17	Ventilator						
18	Dieselforvamer						
19	Choker						
20	Bremsestyr						
21	Brændstofniveau						
22	Ladeindikator						
23	Kølevæsketemperatur						

⁽¹⁾ x = forefindes

- = kan ikke fås, ej heller separat.

o = ekstraudstyr.

⁽²⁾d = på henholdsvis betjeningsorgan, indikator eller kontrollampe.

c = i umiddelbar nærhed.

Betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer, som, hvis de forefindes, kan være identificeret, og symboler, der skal anvendes, hvis de er identificeret

Symbol nr.	Anordning	Betjeningsorgan/ indikator forefindes ⁽¹⁾	Er identi- ficeret ved symbol ⁽¹⁾	Hvor ⁽²⁾	Kontrol- lampe forefindes	Er identi- ficeret ved symbol ⁽¹⁾	Hvor ⁽²⁾
1	Parkeringsbremse						
2	Bagrudevisker						
3	Bagrudevasker						
4	Kombineret bagrudevisker og – vasker						
5	Intermitterende forrudevisker						
6	Lydsignalapparat (horn)						
7	Motorhjelm (fortil)						
8	Bagagerumsklap (bagtil)						
9	Sikkerhedsseler						
10	Olietryk						
11	Blyfri benzin						
...							
...							
...							

⁽¹⁾ x=forefindes.

-=kan ikke fås, ej heller separat.

o=ekstraudstyr.

⁽²⁾ d=på henholdsvis betjeningsorgan, indikator eller kontrollampe.

c=I umiddelbar nærhed.

- 9.10.3. Sæder
- 9.10.3.1. Antal:
- 9.10.3.2. Placering og arrangement:
- 9.10.3.2.1. Antal placeringsmuligheder for sæderne
- 9.10.3.2.2. Sæder, som kun er beregnet til brug, når køretøjet holder stille:.....
- 9.10.3.3. Masse:
- 9.10.3.4. Karakteristika: for sæder, som ikke er komponenttypegodkendt, beskrivelse og tegninger af
- 9.10.3.4.1. Sæderne og deres forankring:
- 9.10.3.4.2. Indstillingssystem:
- 9.10.3.4.3. System for justering i længderetningen og låsesystem:
- 9.10.3.4.4. Sikkerhedsselernes forankringer, hvis de er indbygget i sædets ramme:
- 9.10.3.4.5. De dele af køretøjet, som anvendes til forankring:
- 9.10.3.5. Koordinater for eller tegning af R-punktet (^x)
- 9.10.3.5.1. Førersædet:
- 9.10.3.5.2. Alle øvrige siddepladser:
- 9.10.3.6. Ryglænets vinkel
- 9.10.3.6.1. Førersædet:
- 9.10.3.6.2. Alle øvrige siddepladser:
- 9.10.3.7. Sædeindstillingsmuligheder
- 9.10.3.7.1. Førersædet:
- 9.10.3.7.2. Alle øvrige siddepladser:
- 9.10.4. Nakkestøtter
- 9.10.4.1. Type nakkestøtte(r): indbygget/aftagelig/separat (¹)
- 9.10.4.2. EF-typegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
- 9.10.4.3. For endnu ikke typegodkendte nakkestøtter

- 9.10.4.3.1. Detaljeret beskrivelse af nakkestøtten, navnlig med angivelse af de(t) anvendte polstringsmateriale(r) og i de relevante tilfælde placering og specifikationer af bøjler og monteringsbeslag for den sædetype, der søges godkendelse til:.....
- 9.10.4.3.2. For "separat" nakkestøtte
 - 9.10.4.3.2.1. Detaljeret beskrivelse af den del af køretøjets opbygning, som nakkestøtten agtes fastgjort til:
 - 9.10.4.3.2.2. Målskitser af de karakteristiske dele af opbygningen og nakkestøtten:
- 9.10.5. Varmesystemer for kabinen
 - 9.10.5.1. Hvis varmesystemet anvender varmen i motorkølevæsken, en kort beskrivelse af køretøjstypen, hvad angår varmesystemet:.....
 - 9.10.5.2. Hvis køleluft eller udstødningsgas fra motoren anvendes som varmekilde, en detaljeret beskrivelse af køretøjstypen, hvad angår varmesystemet, herunder
 - 9.10.5.2.1. Oversigtstegning af varmesystemet, der viser placeringen i køretøjet:.....
 - 9.10.5.2.2. Oversigtstegning af varmeveksleren (for varmesystemer, hvor udstødningsgas anvendes til opvarmning), eller af de dele, hvor varmevekslingen finder sted (for varmesystemer, hvor køleluft fra motoren anvendes til opvarmning):.....
 - 9.10.5.2.3. Gennemskåret tegning af henholdsvis varmeveksleren eller de dele, hvor varmevekslingen finder sted, med angivelse af godstykkelse, anvendte materialer og overfladens karakteristika:.....
 - 9.10.5.2.4. Specifikationer for varmesystemets øvrige væsentlige komponenter, f.eks. blæseren, hvad angår konstruktion og tekniske data:
 - 9.10.5.3. Største elforbrug: kW
- 9.10.6. Komponenter, der påvirker styreapparatets opførsel ved kollision (direktiv 74/297/EØF)
 - 9.10.6.1. En detaljeret beskrivelse med fotografi(er) og/eller tegning(er) af køretøjstypen med hensyn til konstruktion, dimensioner, formgivning og materiale-sammensætning for den del af køretøjet, der ligger foran styresystemets betjeningsanordning, herunder de komponenter, der er beregnet til at medvirke til at absorbere energi ved en kollision mod betjeningsanordningen:
 - 9.10.6.2. Fotografi(er) og/eller tegning(er) af andre køretøjsdele end de i 9.10.6.1. beskrevne, som fabrikanten efter aftale med den tekniske tjeneste har udpeget som havende indflydelse på styreapparatets opførsel ved en kollision:
- 9.10.7. Brandtekniske egenskaber af de materialer, der benyttes ved den indvendige indretning af visse klasser af motorkøretøjer (direktiv 95/28/EØF)
 - 9.10.7.1. Materiale(r), der benyttes ved foring af taget
 - 9.10.7.1.1. EF-komponenttypogodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:

- 9.10.7.1.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.1.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /.....
 - 9.10.7.1.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹), antal lag (¹):
 - 9.10.7.1.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.1.2.4. Største/mindste tykkelse: / mm
- 9.10.7.2. Materiale(r), der benyttes til bag- og sidevægge
 - 9.10.7.2.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
 - 9.10.7.2.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.2.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /
 - 9.10.7.2.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹), antal lag (¹):
 - 9.10.7.2.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.2.2.4. Største/mindste tykkelse:/..... mm
- 9.10.7.3. Materiale(r), der benyttes til gulv
 - 9.10.7.3.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
 - 9.10.7.3.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.3.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /
 - 9.10.7.3.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹), antal lag (¹):
 - 9.10.7.3.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.3.2.4. Største/mindste tykkelse:/..... mm
- 9.10.7.4. Materiale(r), der benyttes til polstring af sæder
 - 9.10.7.4.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
 - 9.10.7.4.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.4.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /
 - 9.10.7.4.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹) antal lag (¹):
 - 9.10.7.4.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.4.2.4. Største/mindste tykkelse: / mm
- 9.10.7.5. Materiale(r), der benyttes til varme- og ventilationsrør
 - 9.10.7.5.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:

- 9.10.7.5.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.5.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: / ...
 - 9.10.7.5.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹) antal lag (¹):
 - 9.10.7.5.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.5.2.4. Største/mindste tykkelse: /mm
- 9.10.7.6. Materiale(r), der benyttes til bagagehylder
 - 9.10.7.6.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
 - 9.10.7.6.2. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.6.2.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /
 - 9.10.7.6.2.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹), antal lag (¹):
 - 9.10.7.6.2.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.6.2.4. Største/mindste tykkelse: /mm
 - 9.10.7.7. Materiale(r), der benyttes til andre formål
 - 9.10.7.7.1. Påtænkte formål:
 - 9.10.7.7.2. EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre), hvis det foreligger:
 - 9.10.7.7.3. For ikke-godkendte materialer
 - 9.10.7.7.3.1. Basismateriale(r)/betegnelse: /
 - 9.10.7.7.3.2. Kompositmateriale/usammensat materiale (¹) antal lag (¹):
 - 9.10.7.7.3.3. Type belægning (¹):
 - 9.10.7.7.3.4. Største/mindste tykkelse:..... / mm
- 9.10.7.8. Komponenter, der er godkendt som færdigopbyggede anordninger (sæder, skillevægge, bagagehylder osv.)
 - 9.10.7.8.1. EF-komponenttypegodkendelsesnummer (-numre):
 - 9.10.7.8.2. For den færdigopbyggede anordning: sæde, skillevæg, bagagehylde osv. (¹)
- 9.11. Udvendige udragende dele (direktiv 74/483/EØF og direktiv 92/114/EØF)
 - 9.11.1. Generel udformning (tegning eller fotografier) med angivelse af placeringen af vedlagte snit og projektioner:
 - 9.11.2. Tegninger og/eller fotografier, hvis det er relevant, af f.eks. dør- og vinduesstolper, luftindtagsgitre, kølergitter, forrudeviskere, tagrender, håndtag,

glideskinner, klapper og dæksler, dørhængsler og låse, kroge, øjer, pynteudstyr, skilte, emblemer og indskæringer samt enhver anden udvendig udragende del eller dele af den udvendige overflade, som kan betragtes som farlige (f.eks. lysudstyr). Hvis førnævnte dele ikke er farlige, kan de af dokumentationshensyn erstattes af fotografier, der om nødvendigt kan være ledsaget af målangivelser og/eller en beskrivelse:.....

9.11.3. Tegninger af dele af den udvendige overflade i overensstemmelse med punkt 6.9.1. i bilag I til direktiv 74/483/EØF:

9.11.4. Tegning af kofangere:.....

9.11.5. Tegning af gulvlinje:

9.12. Sikkerhedsseler og/eller andre fastholdelsesordninger

9.12.1. Sikkerhedsselernes og fastholdelsesordningernes antal og placering samt sæder, hvorpå de kan anvendes:

(L = venstre side, R = højre side, C = i midten)

	Fuldstændigt EF-typegodkendelsesmærke	Variant (hvis relevant)	Højdejusterbare seler (ja/nej/ekstraudstyr)
Første række sæder	L		
	C		
	R		
Anden række sæder ⁽¹⁾	L		
	C		
	R		

⁽¹⁾ Tabellen kan udvides efter behov, hvis køretøjet har flere end to rækker sæder, eller hvis der er flere end tre sæder i bredden.

9.12.2. Art og placering af supplerende fastholdelsessystemer (ja/nej/ekstraudstyr):

(L = venstre side, R = højre side, C = i midten)

	Airbag foran	Airbag ved siden	Selestrammer
Første række sæder	L		
	C		
	R		
Anden række sæder ⁽¹⁾	L		
	C		
	R		

⁽¹⁾ Tabellen kan udvides efter behov, hvis køretøjet har flere end to rækker sæder, eller hvis der er flere end tre sæder i bredden

- 9.12.3. Sikkerhedsseleforankringernes antal og placering og bevis for overensstemmelse med direktiv 76/115/EØF, med senere ændringer (dvs. EF-typegodkendelsesnummer eller prøverapport):
- 9.12.4. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 9.13. Sikkerhedsseleforankringer
- 9.13.1. Fotografier og/eller tegninger af karrosseriet, der viser placering og dimensioner for de faktiske og de fungerende forankringer, inklusive R-punkter:

9.13.2. Tegninger af seleforankringerne og de dele af køretøjets konstruktion, hvortil de er fastgjort (med angivelse af materiale):

9.13.3. Betegnelse for de typer (**) sikkerhedsseler, der er godkendt til montering i de forankringer, som køretøjet er udstyret med:

	Forankringens placering	
	Køretøjets konstruktion	Sædets konstruktion
<i>Første sæderække</i>		
Højre sæde	{ Nederste forankring { ydre indre Øverste forankring	
Midtersæde	{ Nederste forankring { højre venstre Øverste forankring	
Left-hand seat	{ Nederste forankring { ydre indre Øverste forankring	
<i>Anden sæderække ⁽¹⁾</i>		
Højre sæde	{ Nederste forankring { ydre indre Øverste forankring	
Midtersæde	{ Nederste forankring { højre venstre Øverste forankring	
Venstre sæde	{ Nederste forankring { ydre indre Øverste forankring	

⁽¹⁾ Tabellen kan udvides efter behov, hvis køretøjet har flere end to rækker sæder, eller hvis der er flere end tre sæder i bredden.

- 9.13.4. Beskrivelse af den særlige type sikkerhedssele, som er forankret i sædets ryglæn, eller som er forsynet med energiabsorberende anordning:
- 9.14. Anbringelsessted for nummerplader bagtil (angiv eventuelt forskellige mulige placeringer, tegninger kan eventuelt benyttes)
- 9.14.1. Højde over vejbane, øvre kant:
- 9.14.2. Højde over vejbane, nedre kant:
- 9.14.3. Afstand mellem midterlinje og køretøjets midterlængdeplan:
- 9.14.4. Afstand fra køretøjets venstre side:
- 9.14.5. Dimensioner (længde x bredde):
- 9.14.6. Nummerpladens hældning i forhold til det lodrette plan:.....
- 9.14.7. Synlighedsvinkel i det vandrette plan:.....
- 9.15. Beskyttelse bagtil mod underkøring (direktiv 70/221/EØF)
- 9.15.0. Til stede: ja/nej/ufuldstændig (¹)
- 9.15.1. Tegning af de køretøjsdele, der har betydning for beskyttelsen bagtil mod underkøring, dvs. tegning af køretøjet og/eller chassiset med bredeste bagaksels anbringelse og montering, tegning af montering af og/eller beslag til beskyttelse bagtil mod underkøring. Hvis beskyttelsen mod underkøring ikke er en særlig anordning, skal det tydeligt fremgå af tegningen, at de krævede mål er overholdt:.....
- 9.15.2. Hvis den er en særlig anordning, fuld beskrivelse og/eller tegning af beskyttelsen bagtil mod underkøring (inklusive ophæng og beslag) eller, hvis den er godkendt som separat teknisk enhed, EF-typegodkendelsesnummer:.....
- 9.16. Hjulafskærmning (direktiv 78/549/EØF)
- 9.16.1. Kort beskrivelse af køretøjets hjulafskærmning:.....
- 9.16.2. Detaljerede tegninger af hjulafskærmningsdele og disses anbringelse på køretøjet med målangivelser svarende til figur 1 i bilag I til direktiv 78/549/EØF og under hensyntagen til ekstreme dæk/hjulkombinationer:.....
- 9.17. Foreskrevne skilte (direktiv 76/114/EØF)
- 9.17.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af foreskrevne skilte og påskrifter og af køretøjets identifikationsnummer:.....
- 9.17.2. Fotografier og/eller tegninger af de officielle dele af skilte og påskrifter (udfyldt eksempel med målangivelser):.....
- 9.17.3. Fotografier og/eller tegninger af køretøjets identifikationsnummer (udfyldt eksempel med målangivelser):

- 9.17.4. Fabrikantens erklæring om overensstemmelse med kravene i punkt 1.1.1. i bilag II til direktiv 76/114/EØF
- 9.17.4.1. Betydningen af de skrifttegn i anden og tredje del, som anvendes til at opfylde kravene i afsnit 5.3. i ISO-standard 3779-1983, skal forklares:
- 9.17.4.2. Hvis skrifttegnene i anden del anvendes til at opfylde kravene i afsnit 5.4. i ISO-standard 3779-1983, skal deres betydning forklares:
- 9.18. Radiostøjdæmpning
- 9.18.1. Beskrivelse og tegninger/fotografier af udformning og bestanddele af den del af karrosseriet, der udgør motorrummet, og den del af kabinen, der ligger tættest op ad dette:
- 9.18.2. Tegninger eller fotografier af placeringen af metalkomponenter, der er monteret i motorrummet (f.eks. dele til varmeanlæg, reservehjul, luftfilter, styreapparat osv.):.....
- 9.18.3. Oversigt over og tegning af radiostøjdæmpende udstyr:.....
- 9.18.4. Nærmere oplysninger om nominel værdi af jævnstrømsmodstande og, for tændkabler med indbygget radiostøjmodstand, om den nominelle modstand pr. meter:
- 9.19. Beskyttelse mod sidepåkørsel (direktiv 89/297/EØF)
- 9.19.0. Til stede: ja/nej/ufuldstændig (¹)
- 9.19.1. Tegning af de køretøjsdele, der har betydning for beskyttelsen mod sidepåkørsel, dvs. tegning af køretøjet og/eller chassiset med angivelse af akslernes anbringelse og montering, tegning af ophæng og/eller beslag til beskyttelsesanordningerne. Hvis beskyttelsen mod sidepåkørsel ikke er en særlig anordning, skal det tydeligt fremgå af tegningen, at de krævede mål er overholdt:.....
- 9.19.2. For særlig(e) beskyttelsesanordning(er) mod sidepåkørsel, fuld beskrivelse og/eller tegning af denne (disse) (inkl. ophæng og beslag) eller dens/deres EF-komponenttypegodkendelsesnummer(-numre):
- 9.20. Stenkafskærmningssystem (direktiv 91/226/EØF)
- 9.20.0. Til stede: ja/nej/ufuldstændig (¹)
- 9.20.1. Kort beskrivelse af køretøjets stenkafskærmningssystem og de elementer, der indgår deri:.....
- 9.20.2. Detaljerede tegninger af køretøjets stenkafskærmningssystem og dets placering på køretøjet med angivelse af dimensionerne i figurerne i bilag III til direktiv 91/226/EØF og under hensyntagen til ekstreme dæk/hjul-kombinationer:.....

- 9.20.3. EF-typegodkendelsesnummer(-numre) for stænkafskærmningssystemer, hvis det (de) foreligger:
- 9.21. Modstandsevne ved sidepåkørsel (direktiv 96/27/EF)
- 9.21.1. En detaljeret beskrivelse med fotografier og/eller tegninger af køretøjstypen med hensyn til konstruktion, dimensioner, formgivning og materiale-sammensætning for kabinens sidevægge (udvendig og indvendig), med nærmere enkeltheder om eventuelt beskyttelsessystem:
- 9.22. Beskyttelse fortil mod underkøring
- 9.22.1. Tegninger af de af køretøjets dele, som er relevante for beskyttelsen fortil mod underkøring, dvs., tegning af køretøj og/eller chassis med placering og/eller montering af beskyttelsen fortil mod underkøring. Er beskyttelsen mod underkøring ikke en særlig anordning, skal det af tegningen tydeligt fremgå, at de foreskrevne dimensioner er overholdt:
- 9.22.2. For særlige anordninger, fuldstændig beskrivelse og/eller tegning af beskyttelsen fortil mod underkøring (herunder ophæng og beslag) eller, når anordningen er godkendt som separat teknisk enhed, EF-typegodkendelsesnummeret:
10. LYGTER OG LYSSIGNALER
- 10.1. Oversigt over alle anordninger: antal, fabrikat, model, EF-typegodkendelsesmærke, maksimal lysstyrke for fjernlyslygter, farve, kontrollampe:.....
- 10.2. Tegning af lygters og lyssignalers anbringelse:.....
- 10.3. For hver lygte og refleksanordning, der er specificeret i direktiv 76/756/EØF, gives følgende oplysninger (som tekst og/eller i diagramform)
- 10.3.1. Tegning, der viser størrelsen af lysfladen:.....
- 10.3.2. Metode benyttet til bestemmelse af den synlige overflade (punkt 2.10. i de dokumenter, der henvises til i direktiv 76/756/EØF, bilag II, punkt 1):
- 10.3.3. Referenceakse og referencecentrum:
- 10.3.4. Funktionsmåde for nedklappelige lygter:
- 10.3.5. Eventuelle særlige forskrifter for montering og kabelføring:.....
- 10.4. Nærlyslygter: grundindstilling som fastsat i punkt 6.2.6.1. i de dokumenter, der henvises til i bilag II, punkt 1, i direktiv 76/756/EØF
- 10.4.1. Værdi for oprindelig indstilling:.....
- 10.4.2. Placering af indikationen af denne værdi:

- 10.4.3. Beskrivelse/skitse ⁽¹⁾ af forlygteniveauindstillingsanordning og dennes art (f.eks. automatisk, trinvis manuel indstilling, trinløs manuel indstilling):.....
- 10.4.4. Betjeningsanordning:.....
- 10.4.5. Referencemærker:.....
- 10.4.6. Lastafhængige indstillingsmærker:
- } gælder kun for køretøjer med forlygteniveauindstillingsanordning
- 10.5. Kort beskrivelse af eventuelle andre elektriske/elektroniske komponenter end lamper:
11. FORBINDELSER MELLEM DET TRÆKKENDE KØRETØJ OG PÅHÆNGSKØRETØJET
- 11.1. Klasse og type af den eller de tilkoblingsanordninger, der er monteret eller skal monteres:
- 11.2. Den monterede tilkoblingsanordnings D-, U-, S- og V-værdi eller mindstekrav til D-, U-, S- og V-værdier for den tilkoblingsanordning, der skal monteres: daN
- 11.3. Anvisninger for koblingstypens fastgørelse på køretøjet og fotografier eller tegninger af de fastgørelsespunkter på køretøjet, som er angivet af fabrikanten; supplerende oplysninger, hvis koblingstypen kun må anvendes til bestemte varianter eller versioner af køretøjstypen:
- 11.4. Oplysninger om montering af særlige bøjler eller beslag til slæbning:.....
- 11.5. EF-typegodkendelsesnummer (-numre):
12. FORSKELLIGT
- 12.1. Lydsignalapparat(er)
- 12.1.1. Apparatets anbringelsessted, monteringsmåde, placering og orientering med målangivelser:.....
- 12.1.2. Antal apparater:
- 12.1.3. EF-typegodkendelsesnummer (-numre):
- 12.1.4. Elektrisk/pneumatisk ⁽¹⁾ kredsløbsdiagram:.....
- 12.1.5. Nominel spænding eller tryk:
- 12.1.6. Tegning af monteringsanordning:.....
- 12.2. Tyverisikringsanordninger
- 12.2.1. Beskyttelsesanordning

- 12.2.1.1. Detaljeret beskrivelse af køretøjstypen med hensyn til indretning og udformning af det betjeningsorgan eller den enhed, som beskyttelsesanordningen virker på:.....
- 12.2.1.2. Tegninger af beskyttelsesanordningen og dens montering i køretøjet:
- 12.2.1.3. Teknisk beskrivelse af anordningen:
- 12.2.1.4. Enkeltheder vedrørende de benyttede låsekombinationer:
- 12.2.1.5. Startspærreanordning
 - 12.2.1.5.1. EF-typegodkendelsesnummer, hvis det foreligger:
 - 12.2.1.5.2. For endnu ikke godkendte startspærreanordninger
 - 12.2.1.5.2.1. Detaljeret teknisk beskrivelse af køretøjets startspærreanordning og foranstaltninger mod utilsigtet aktivering:.....
 - 12.2.1.5.2.2. System(er), som startspærreanordningen virker på:
 - 12.2.1.5.2.3. Antal eventuelle virksomme udskiftelige koder:.....
- 12.2.2. Eventuel tyverialarm
 - 12.2.2.1. EF-typegodkendelsesnummer, hvis det foreligger:
 - 12.2.2.2. For endnu ikke godkendte tyverialarmer
 - 12.2.2.2.1. Detaljeret beskrivelse af den anvendte tyverialarm og af de dele af køretøjet, der er forbundet med den monterede tyverialarm:
 - 12.2.2.2.2. Fortegnelse over tyverialarmens hovedkomponenter:.....
- 12.2.3. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
- 12.3. Slæbeanordning(er)
 - 12.3.1. Fortil: krog/øje/andet (¹)
 - 12.3.2. Bagtil: krog/øje/andet/ingen (¹)
 - 12.3.3. Tegning eller fotografi af chassis/karrosseridel, der viser slæbeanordningens(-ernes) placering, konstruktion og montering:.....
- 12.4. Nærmere oplysninger om eventuelle ikke-motorrelaterede anordninger, der er beregnet til at påvirke brændstofforbruget (hvis disse ikke er omfattet af andre rubrikker):
- 12.5. Nærmere oplysninger om ikke-motorrelaterede anordninger, der er beregnet til at nedsætte støjniveauet (hvis disse ikke er omfattet af en anden rubrik):
- 12.6. Hastighedsbegrænsende anordninger (direktiv 92/24/EØF)

- 12.6.1. Fabrikant(er):
- 12.6.2. Type(r):
- 12.6.3. EF-typegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
- 12.6.4. Den hastighed eller det hastighedsinterval, som anordningen kan indstilles til: km/h
13. **SÆRLIGE FORSKRIFTER FOR KØRETØJER TIL PERSONBEFORDRING MED OVER OTTE SIDDEPLADSER FORUDEN FØRERENS PLADS**
- 13.1. Køretøjsklasse (klasse I, klasse II, klasse III, klasse A, klasse B):.....
- 13.1.1 EF-typegodkendelsesnummer for karrosseridele, som er godkendt som separat teknisk enhed:
- 13.1.2. Chassistyper, på hvilke de EF-typegodkendte karrosserier kan monteres (fabrikant(er) samt typer for delvis opbygget køretøj):
- 13.2. Areal til passagerer (m²)
- 13.2.1. Total (S₀):
- 13.2.2. Øverste dæk (S_{0a}) (¹):.....
- 13.2.3. Nederste dæk (S_{0b}) (¹):.....
- 13.2.4. Til stående passagerer (S₁):
- 13.3. Antal passagerer (siddende og stående)
- 13.3.1. Total (N):
- 13.3.2. Øverste dæk (N_a) (¹):
- 13.3.3. Underste dæk (N_b) (¹):
- 13.4. Antal siddepladser for passagerer
- 13.4.1. Total (A):
- 13.4.2. Øverste dæk (A_a) (¹):
- 13.4.3. Underste dæk (A_b) (¹):
- 13.5. Antal udstigningsdøre:.....
- 13.6. Antal nødudgange (døre, vinduer, taglemme, forbindelsestrapper, halve trapper):
- 13.6.1. Total:.....
- 13.6.2. Øverste dæk (¹):

- 13.6.3. Underste dæk (¹):
- 13.7. Rumfang af bagagerum (m³):
- 13.8. Tagareal til transport af bagage (m²):
- 13.9. Eventuelle tekniske anordninger, der letter adgangen til køretøjet (f.eks. opkørselsrampe, personlift eller gulvsænkningssystem):
- 13.10. Overbygningens styrke
 - 13.10.1 Eventuelt EF-typegodkendelsesnummer:
 - 13.10.2 For endnu ikke godkendt overbygning
 - 13.10.2.1. Detaljeret beskrivelse af køretøjets overbygning, herunder mål, indretning og anvendte materialer samt fastgøring til en eventuel chassisramme:
 - 13.10.2.2. Tegninger af køretøjet og de dele af dets indvendige indretning, som har indflydelse på overbygningens styrke eller på det tilbageværende rum:
 - 13.10.2.3. Beliggenhed af tyngdepunktet af køretøjet, når dette er i køreklar stand, angivet i længde-, tvær- og lodret retning:
 - 13.10.2.4. Maksimal afstand mellem midtlinjerne af de yderste passagerpladser:
- 13.11. Punkter i direktiv [.../.../EF], som skal udføres og demonstreres for denne tekniske enhed:
- 14. **SÆRLIGE FORSKRIFTER FOR KØRETØJER BESTEMT TIL TRANSPORT AF FARLIGT GODS (direktiv 98/91/EF)**
 - 14.1. Elektrisk udstyr i henhold til direktiv 94/55/EF
 - 14.1.1. Beskyttelse mod overophedning af ledninger:
 - 14.1.2. Afbryderens art:
 - 14.1.3. Batterihovedkontaktens art og virkemåde:
 - 14.1.4. Beskrivelse og placering af sikkerhedsbarriere for farts skriver:.....
 - 14.1.5. Beskrivelse af permanent strømførende installationer. Angiv den fulgte EN-standard:
 - 14.1.6. Konstruktion og beskyttelse af elektriske installationer bag førerkabinen:
 - 14.2. Forebyggelse af brandfare
 - 14.2.1. Art af ikke letantændeligt materiale i førerkabinen:.....
 - 14.2.2. Art af eventuel varmeskærm bag førerkabinen:
 - 14.2.3. Motorens placering og varmeafskærmning:

- 14.2.4. Udstødningssystemets placering og varmeafskærmning:.....
- 14.2.5. Type og konstruktion af retarderens varmeafskærmning:
- 14.2.6. Type, konstruktion og placering af forbrændingsvarmeanlæg:.....
- 14.3. Eventuelle særlige krav til karrosseriet i henhold til direktiv 94/55/EF
- 14.3.1. Beskrivelse af foranstaltninger til opfyldelse af kravene for EX/II- og EX/III-køretøjer:.....
- 14.3.2. For EX/III-køretøjer, bestandighed mod udefra kommende varme:

Forklarende bemærkninger

- (*) Angiv venligst højeste og laveste værdier for hver variant.
- (**) Der anvendes samme symboler og mærker som i punkt 1.1.3. og 1.1.4. i bilag III til direktiv 77/541/EØF. For seler af "S"-typen angives hvilke(n) type(r).
- (***) Der behøver ikke her gives oplysninger vedrørende komponenter, når disse oplysninger er indeholdt i den pågældende godkendelsesattest for montering.
- (⁺) Køretøjerne kan være drevet af både benzin og gasformigt brændstof, men hvis benzinsystemet kun er monteret som nødhjælp ved start, og hvis benzintanken højst kan rumme 15 liter, vil sådanne køretøjer for så vidt angår prøvningen blive anset for køretøjer, der udelukkende kører på gasholdige brændstoffer.
- (⁺⁺⁺) Kun for så vidt angår definitionen af terrængående (off-road) køretøjer.
- ([#]) Angivet på en sådan måde, at det faktiske værdi for hver af køretøjets tekniske konfigurationer klart fremgår.
- (¹) Det ikke gældende overstreges (i nogle tilfælde skal intet overstreges, f.eks. hvis flere muligheder er gældende).
- (²) Angiv tolerance.
- (^a) For køretøjsdele, der er typegodkendt, kan beskrivelsen erstattes af en henvisning til godkendelsen. Ligeledes er beskrivelse ikke nødvendig for køretøjsdele, hvis konstruktion klart fremgår af de vedlagte diagrammer eller tegninger. Ved hver rubrik, hvor der skal vedlægges fotografier eller tegninger, angives numrene på de relevante bilag.
- (^b) Hvis typeidentifikationsmærkningen indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, der er omfattet af dette oplysningsskema, erstattes sådanne tegn i følgedokumenterne med "???" (f.eks. ABC??123??).
- (^c) Angivelse i henhold til definitionerne i bilag II, del A.
- (^d) Om muligt betegnelse i henhold til Euronorm; alternativt oplyses:
 - beskrivelse af materialet
 - strækgrænse
 - trækbrudstyrke
 - elasticitet (i %)
 - brinellhårdhed.
- (^e) Ved udførelse med normalt førerhus og med førerhus med sovekabine oplyses for begge udførelser masse og dimensioner.

- (^f) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.4.
- (^g) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.19.2.
- (^h) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.20.
- (ⁱ) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.5.
- (^j) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.1. og for køretøjer i andre klasser end M1:
direktiv 97/27/EF, bilag I, punkt 2.4.1.
- (^k) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.2. og for køretøjer i andre klasser end M1:
direktiv 97/27/EF, bilag I, punkt 2.4.2.
- (^l) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.3. og for køretøjer i andre klasser end M1:
direktiv 97/27/EF, bilag I, punkt 2.4.3.
- (^m) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.6.
- (ⁿ) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.7.
- (^{na}) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.10.
- (^{nb}) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.11.
- (^{nc}) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.9.
- (nd) ISO-standard 612 – 1978, term nr. 6.18.1.
- (^o) Massen af føreren og eventuelt medfølgende personale sættes til 75 kg pr. person (fordelt med 68 kg for personen selv og syv kg for dennes bagage i henhold med ISO-standard 2416 – 1992), brændstofbeholderen fyldes til 90% af det af fabrikanten opgivne volumen og de øvrige væskeholdige systemer (undtagen dem med spildevand), til 100% af det opgivne volumen.
- (^p) "Koblingsoverhæng" er den vandrette afstand mellem koblingen for kærre og bagakslens(-akslernes) midterlinje.
- (^q) For ikke-konventionelle motorer og systemer skal fabrikanten give nærmere oplysninger svarende til dem, der er nævnt her.
- (^r) Denne værdi skal afrundes til nærmeste tiendedel millimeter.
- (^s) Denne værdi skal beregnes med $\pi = 3,1416$ og afrundes til nærmeste hele cm^3 .
- (^t) Bestemmes efter forskrifterne i direktiv 80/1269/EØF.
- (^u) Bestemmes efter forskrifterne i direktiv 80/1268/EØF.
- (^v) De foreskrevne oplysninger skal gives for hver påtænkt variant.

- (^w) En tolerance på 5% tillades.
- (^x) "R-punktet" eller sædets referencepunkt er et punkt, der er fastlagt af fabrikanten for hver siddeplads ved hjælp af det tredimensionale referencesystem som foreskrevet i bilag III til direktiv 77/649/EØF.
- (^y) For påhængsvogne og sættevogne - og for køretøjer med tilkoblet påhængsvogn eller sættevogn - hvor koblingsanordningen belastes med en betydelig kraft i lodret retning, indgår denne belastning efter division med tyngdeaccelerationen i den teknisk tilladte totalmasse.
- (^z) Ved "frembygget førerhus" forstås en konfiguration, i hvilken over halvdelen af motorens længde er placeret bag det mest fremskudte punkt af forrudens underkant, og hvor ratnavet er placeret i den forreste fjerdedel af køretøjets længde.

BILAG II

DEFINITION AF KØRETØJSKLASSER OG KØRETØJSTYPER

A. DEFINITION AF KØRETØJSKLASSER

Køretøjsklasserne fremgår af følgende klasseinddeling:

(Hvor der henvises til "totalmasse" i de følgende definitioner, er det i betydningen "teknisk tilladt totalmasse", som angivet under punkt 2.8. i bilag I).

1. **Klasse M:** Motorkøretøjer til personbefordring med mindst fire hjul.
Klasse M₁: Køretøjer til personbefordring med højst 8 siddepladser foruden førerens plads.
Klasse M₂: Køretøjer til personbefordring med over 8 siddepladser foruden førerens plads og en totalmasse på indtil 5 000 kg.
Klasse M₃: Køretøjer til personbefordring med over 8 siddepladser foruden førerens plads og en totalmasse på over 5 000 kg.

De forskellige typer karrosseri og kodebetegnelser for køretøjer i klasse M er defineret afsnit C i dette bilags punkt 1 (køretøjer M₁) og punkt 2 (køretøjer M₂ og M₃) og anvendes som anført deri.

2. **Klasse N:** Motorkøretøjer til godsbefordring med mindst fire hjul.
Klasse N₁: Køretøjer til godsbefordring med en totalmasse på indtil 3 500 kg.
Klasse N₂: Køretøjer til godsbefordring med en totalmasse på over 3 500 kg og indtil 12 000 kg.
Klasse N₃: Køretøjer til godsbefordring med en totalmasse på over 12 000 kg.

For et trækkende køretøj, der er konstrueret til tilkobling af sættevogn eller kærre, beregnes den masse, der lægges til grund for klassificeringen, som summen af det trækkende køretøjs masse i køreklar stand, den masse, der svarer til den maksimale statiske lodrette belastning, sættevognen eller kærren overfører til det trækkende køretøj, og i givet fald den største masse af det trækkende køretøjs egen last.

De forskellige typer karrosseri og kodebetegnelser for køretøjer i klasse N er defineret i afsnit C, punkt 3 i dette bilag og anvendes som anført deri.

3. **Klasse O:** Påhængskøretøjer (herunder sættevogne).
Klasse O₁: Påhængskøretøjer med en totalmasse på indtil 750 kg.

Klasse O₂: Påhængskøretøjer med en totalmasse på over 750 kg og indtil 3 500 kg.

Klasse O₃: Påhængskøretøjer med en totalmasse på over 3 500 kg og indtil 10 000 kg.

Klasse O₄: Påhængskøretøjer med en totalmasse på over 10 000 kg.

For køretøjer, som er bestemt til at trække sættevogn eller kærre, skal som den totalmasse, der lægges til grund for klassificeringen, regnes massen af det trækkende køretøj i køreklar stand, tillagt en masse svarende til den maksimale statiske lodrette belastning, der overføres til det trækkende køretøj af sættevognen eller kærren samt, hvor det er relevant, den maksimale masse af det trækkende køretøjs egen last.

De forskellige typer karrosseri og kodebetegnelser for køretøjer i klasse O er defineret i dette bilags afsnit C, punkt 4 og anvendes som anført deri.

4. Terrængående (off-road) køretøjer (symbolet G).

4.1. Køretøjer af klasse N₁ med en totalmasse på indtil 2 000 kg og køretøjer af klasse M₁ betragtes som terrængående køretøjer, hvis de:

- er forsynet med mindst én foraksel og mindst én bagaksel, der er konstrueret til at trække samtidig, herunder køretøjer, hvor trækket på den ene akse kan frakobles,
- er forsynet med mindst én differentialespærre eller mindst én mekanisme med tilsvarende virkning og kan forcere en 30% stigning beregnet for det enkelte køretøj.

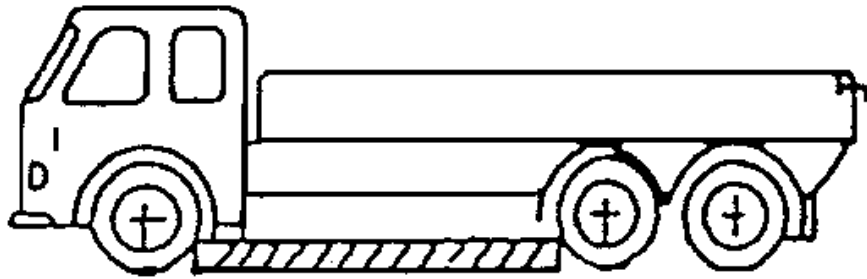
Endvidere skal de opfylde mindst fem af følgende seks krav:

- en mindste frigangsvinkel fortil på 25°
- en mindste frigangsvinkel bagtil på 20°
- en mindste rampevinkel på 20°
- en mindste frihøjde under forakslen på 180 mm
- en mindste frihøjde under bagakslen på 180 mm
- en mindste frihøjde mellem akslerne på 200 mm.

4.2. Køretøjer af klasse N₁ med en totalmasse på over 2 000 kg, klasse N₂ og M₂ samt klasse M₃ med en totalmasse på indtil 12 000 kg betragtes som terrængående køretøjer, hvis deres hjul er konstrueret til at trække samtidig, herunder køretøjer, hvor trækket på den ene akse kan frakobles, eller hvis følgende tre krav er opfyldt:

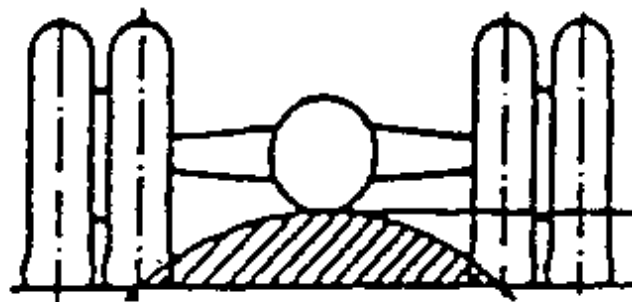
- mindst én foraksel og mindst én bagaksel er konstrueret til at trække samtidig, herunder køretøjer, hvor trækket på den ene akse kan frakobles

- der er mindst én differentialespærre eller mindst én mekanisme med tilsvarende virkning
 - de kan forcere en 25% stigning beregnet for det enkelte køretøj.
- 4.3. Køretøjer af klasse M₃ med en totalmasse på over 12 000 kg og af klasse N₃ betragtes som terrængående køretøjer, hvis deres hjul er konstrueret til at trække samtidig, herunder køretøjer, hvor trækket på den ene aksel kan frakobles, eller hvis følgende krav er opfyldt:
- mindst halvdelen af hjulene er drivende hjul
 - der er mindst én differentialespærre eller mindst én mekanisme med tilsvarende virkning
 - de kan forcere en 25% stigning beregnet for det enkelte køretøj
 - de opfylder mindst fire af følgende seks krav:
 - en mindste frigangsvinkel fortil på 25°
 - en mindste frigangsvinkel bagtil på 25°
 - en mindste rampevinkel på 25°
 - en mindste frihøjde under forakslen på 250 mm
 - en mindste frihøjde mellem akslerne på 300 mm
 - en mindste frihøjde under bagakslen på 250 mm.
- 4.4. Belastnings- og kontrolbetingelser
- 4.4.1. Køretøjer i klasse N₁ med en maksimal masse på højst to tons samt køretøjer i klasse M₁ skal være i køreklar stand, dvs. med kølevæske, smøremidler, brændstof, værktøj, reservehjul og fører (se fodnote ^(c) i bilag I).
- 4.4.2. Andre motorkøretøjer end de i punkt 4.4.1 nævnte skal være lastet til den af fabrikanten opgivne teknisk tilladte totalmasse.
- 4.4.3. Kontrollen af evnen til at forcere de krævede stigninger (25% og 30%) sker ved simpel beregning. Den tekniske tjeneste kan dog i grænsetilfælde anmode om, at et køretøj af den pågældende type fremstilles til en praktisk afprøvning.
- 4.4.4. Ved måling af frigangsvinklen fortil og bagtil samt af rampevinklen tages beskyttelsesanordninger mod underkøring ikke i betragtning.
- 4.5. Definitioner og tegninger af frihøjde. (Vedrørende definitioner af frigangsvinkel fortil og bagtil samt rampevinkel henvises til bilag I, fodnote ^(na), ^(nb) og ^(nc)).
- 4.5.1. Ved "*frihøjde mellem akslerne*" forstås den mindste afstand mellem jordplanet og det laveste faste punkt på køretøjet. Flerakslede bogiekonstruktioner betragtes som værende en enkelt aksel.



- 4.5.2. Ved "frihøjde under en aksel" forstås afstanden under det højeste punkt på en cirkelbue, der går gennem midten af dækkenes trædeflade på en aksels hjul (de indvendige hjul i tilfælde af tvillingdæk), og som rører det laveste faste punkt på køretøjet mellem hjulene.

Ingen fast del af køretøjet må rage ind i det skraverede område på tegningen. Frihøjden for flere aksler angives i givet fald i henhold til disses placering, f.eks. 280/250/250.



- 4.6. Kombinerede klassebetegnelser

Symbolet "G" kombineres enten med symbolet "M" eller "N". F.eks. skal der for et køretøj i klasse N_1 , som er egnet til terrængående kørsel, benyttes klassebetegnelsen N_1G .

5. Ved "*køretøj til særlig anvendelse*" forstås et køretøj i klasse M, N eller O, som er bestemt til befordring af passagerer eller gods og til særlig anvendelse, som kræver særlig karrosseriform eller særligt udstyr.
- 5.1. Ved "*campingbil*" forstås et køretøj af klasse M til specialanvendelse, bygget således, at det kan anvendes til beboelse, og forsynet med mindst følgende udstyr:
- sæder og bord
 - sovepladser, som kan fremkomme ved omdannelse af sæderne
 - indretning til madlavning
 - indretning til opbevaring.

Dette tilbehør skal være stift fastgjort i opholdsrummet; dog kan bordet være udformet således, at det let kan nedtages.

- 5.2. Ved "*pansrede køretøjer*" forstås køretøjer, som er bestemt til beskyttelse af de befordrede passagerer og/eller det medførte gods, og som opfylder de krav til beskyttelse mod beskydning.
- 5.3. Ved "*ambulancer*" forstås motorkøretøjer af klasse M, som er bestemt til befordring af syge eller tilskadekomne personer og er forsynet med særligt udstyr dertil.
- 5.4. Ved "*rustvogne*" forstås motorkøretøjer af klasse M, som er bestemt til befordring af afdøde personer og er forsynet med særligt udstyr dertil.
- 5.5. "*Campingvogne*", se ISO-standard 3833 -1977, term nr. 3.2.1.3.
- 5.6. Ved "*mobilkran*" forstås et køretøj i klasse N₃ til særlig anvendelse, som ikke er udstyret til godsbeholdning, men som er forsynet med en kran med et løftmoment på mindst 400 kNm.
- 5.7. Ved "*andre køretøjer til særlig anvendelse*" forstås køretøjer som defineret i punkt 5. ovenfor, bortset fra dem, som er nævnt i punkt 5.1. til 5.6.

Kodebetegnelser for "køretøjer til særlig anvendelse" er defineret i dette bilags afsnit C, punkt 5. og anvendes som anført deri.

B. DEFINITION AF KØRETØJSTYPE

1. Inden for klasse M₁:

består en "køretøjstype" af køretøjer, der i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- fabrikant
- fabrikantens typebetegnelse
- væsentlige konstruktionsaspekter:
- chassis/vognbund (åbenbare grundlæggende forskelle)
- motor (motor med indre forbrænding/elektromotor/hybridmotor).

Ved "varianter" af en type forstås køretøjer af samme type, som i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- karrosseriform (f.eks. sedan, hatchback, coupe, cabriolet, stationcar eller multifunktionelt køretøj)
- motor:
- funktionsprincip (som i punkt 3.2.1.1. i bilag III)

- cylinderantal og –arrangement
- forskel i effekt på over 30% (dvs. at den højeste er større end 1,3 gange den laveste)
- forskel i slagvolumen på over 20% (dvs. at det højeste er større end 1,2 gange det laveste)
- drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse)
- styrende aksler (antal og placering).

Ved "versioner" af en variant forstås køretøjer, som består af tilladte kombinationer af de forskellige punkter, der fremgår af informationspakken, i overensstemmelse med bilag VIII.

Forskellige værdier af nedenstående parametre kan ikke kombineres inden for samme version:

- teknisk tilladt totalmasse
- slagvolumen
- største nettoeffekt
- gearkassetype og antal gear
- maksimalt antal siddepladser som defineret i bilag II.C.

2. For køretøjer i klasse M₂ og M₃:

består en "køretøjstype" af køretøjer, der i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- fabrikant
- fabrikantens typebetegnelse
- klasse
- væsentlige konstruktionsaspekter:
 - chassis/selvbærende karrosseri, enkelt/dobbeltdækker, stiv/leddelt (tydelige og fundamentale forskelle)
 - antal aksler
 - motor (motor med indre forbrænding/elektromotor/hybridmotor).

Ved "varianter" af en type forstås køretøjer af samme type, som i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- kategori, således denne er defineret i direktiv 2001/85/EF "Busser og rutebiler" (kun færdigopbyggede køretøjer)

- opbygningsgrad (f.eks. færdigopbygget/delvis opbygget)
- motor:
- funktionsprincip (som i punkt 3.2.1.1. i bilag III)
- cylinderantal og –arrangement
- forskel i effekt på over 50% (dvs. at den højeste er større end 1,5 gange den laveste)
- forskel i slagvolumen på over 50% (dvs. at det højeste er større end 1,5 gange det laveste)
- placering (fortil, centralt, bagtil),
- forskel i teknisk tilladt totalmasse på over 20% (dvs. at den højeste er større end 1,2 gange den laveste)
- drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse)
- styrende aksler (antal og placering).

Ved "versioner" af en variant forstås køretøjer, som består af en kombination af de forskellige punkter, der fremgår af informationspakken, idet kravene i bilag VIII skal være opfyldt.

3. For køretøjer N_1 , N_2 og N_3 :

består en "køretøjstype" af køretøjer, der i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- fabrikant
- fabrikantens typebetegnelse
- klasse
- væsentlige konstruktionsaspekter:
- chassis/vognbund (åbenbare grundlæggende forskelle)
- antal aksler
- motor (forbrændingsmotor/elektromotor/hybridmotor).

Ved "varianter" af en type forstås køretøjer af samme type, som i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- karrosseriets konstruktionsprincip (f.eks. ladvogn, bil med tippelad, tankbil, trækkende køretøj til sættevogn) (kun for færdigopbyggede køretøjer)
- opbygningsgrad (f.eks. færdigopbygget/delvis opbygget)

- motor:
- funktionsprincip (som i punkt 3.2.1.1 i bilag III)
- cylinderantal og –arrangement
- forskel i effekt på over 50% (dvs. at den højeste er større end 1,5 gange den laveste)
- forskel i slagvolumen på over 50% (dvs. at det højeste er større end 1,5 gange det laveste)
- forskel i teknisk tilladt totalmasse på over 20% (dvs. at den højeste er større end 1,2 gange den laveste)
- drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse)
- styrende aksler (antal og placering).

Ved "versioner" af en variant forstås køretøjer, som består af en kombination af de forskellige punkter, der fremgår af informationspakken, idet kravene i bilag VIII skal være opfyldt.

4. For køretøjer O₁, O₂, O₃ og O₄:

består en "køretøjstype" af køretøjer, der i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- fabrikant
- fabrikantens typebetegnelse
- klasse
- væsentlige konstruktionsaspekter:
- chassis/selvbærende karrosseri (åbenbare grundlæggende forskelle)
- antal aksler
- påhængskøretøj med trækstang/sættevogn/kærre
- bremsesystemets type (f.eks. ubremset/påløbsbremse/servobremse).

Ved "varianter" af en type forstås køretøjer af samme type, som i hvert fald på følgende væsentlige punkter ikke adskiller sig fra hinanden:

- opbygningsgrad (f.eks. færdigopbygget/delvis opbygget)
- karrosseriform (f.eks. campingbil/ladvogn/tankvogn) (kun for færdigopbygget/etapevis opbygget køretøj)
- forskel i teknisk tilladt totalmasse på over 20% (dvs. at den højeste er større end 1,2 gange den laveste)

- styrende aksler (antal og placering).

Ved "versioner" af en variant forstås køretøjer, som består af en kombination af de forskellige punkter, der fremgår af informationspakken.

5. For alle klasser:

Den fuldstændige identifikation af et køretøj blot på grundlag af dets type, variant og version skal stemme overens med en enkelt nøjagtig definition af alle de tekniske karakteristika, der er nødvendige for, at køretøjet kan tages i brug.

C. DEFINITION AF KARROSSERIART (KUN FOR FÆRDIGOPBYGGEDE/ETAPEVIS OPBYGGEDE KØRETØJER)

Karrosseriarterne i bilag I, bilag III, del 1, punkt 9.1, og i bilag IX, punkt 37, angives med følgende kodificering:

1. Personbiler (M_1)

<ul style="list-style-type: none"> AA Sedan AB Hatchback AC Stationcar AD Coupe AE Kabriolet AF Multifunktionelt køretøj 	<p>ISO-standard 3833—1977, term nr. 3.1.1.1, herunder dog også køretøjer med flere end fire sidevinduer.</p> <p>Sedan (AA) med vippedør i bagenden af køretøjet.</p> <p>ISO-standard 3833—1977, term nr. 3.1.1.4 (estate car)</p> <p>ISO Standard 3833 - 1977, term nr. 3.1.1.5</p> <p>ISO Standard 3833 - 1977, term nr. 3.1.1.6</p> <p>Motorkøretøjer bortset fra de i punkt AA til AE omhandlede, som er konstrueret til befordring af passagerer og disses bagage eller gods i én enkelt kabine. Hvis et sådant køretøj imidlertid opfylder begge følgende betingelser:</p> <ol style="list-style-type: none"> i) antal siddepladser foruden førerens er højst seks. En "siddeplads" anses for at foreligge, såfremt køretøjet er forsynet med "tilgængelige" seleforankringer. Ved "tilgængelige" forankringer forstås forankringer, som kan anvendes. For at forhindre, at forankringerne er "tilgængelige", skal fabrikanten gøre deres brug fysisk umulig, f.eks. ved at påsvejsede dækplader eller montere tilsvarende fast tilbehør, som ikke kan afmonteres ved hjælp af værktøj, som normalt er til rådighed. ii) $P - (M + N \times 68) > N \times 68$ hvor: P = teknisk tilladt totalmasse, kg M = masse i køreklar stand, kg N = antal siddepladser foruden førerens <p>Anses køretøjet ikke for at tilhøre klasse M_1.</p>
--	---

2. Køretøjer M_2 og M_3

Køretøjer i gruppe I (jf. direktiv \Rightarrow 2001/85/EF \Leftarrow "Busser og rutebiler")

 - CA Enkeltdækker
 - CB Dobbeldækker
 - CC Enkeltdækker ledbus
 - CD Dobbeldækker ledbus

- CE Enkeltdækker lavtgulvsbus
- CF Dobbeldækker lavtgulvsbus
- CG Enkeltdækker leddelt lavtgulvsbus
- CH Dobbeldækker leddelt lavtgulvsbus

Køretøjer i gruppe II (jf. direktiv ⇒ 2001/85/EF ⇐ "Busser og rutebiler")

- CI Enkeltdækker
- CJ Dobbeldækker
- CK Leddelt enkeltdækker
- CL Leddelt dobbeldækker
- CM Enkeltdækker lavtgulvsbus
- CN Dobbeldækker lavtgulvsbus
- CO Enkeltdækker leddelt lavtgulvsbus
- CP Dobbeldækker leddelt lavtgulvsbus

Køretøjer i gruppe III (jf. direktiv ⇒ 2001/85/EF ⇐ "Busser og rutebiler")

- CQ Enkeltdækker
- CR Dobbeldækker
- CS Enkeltdækker ledbus
- CT Dobbeldækker ledbus

Køretøjer i kategori A (jf. direktiv ⇒ 2001/85/EF ⇐ "Busser og rutebiler")

- CU Enkeltdækker
- CV Enkeltdækker lavtgulvsbus

Køretøjer af kategori B (jf. direktiv ⇒ 2001/85/EF ⇐ "Busser og rutebiler")

- CW Enkeltdækker

3. Køretøjer N

- | | | |
|----|----------|---|
| BA | Lastbil | Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.1.1. |
| BB | Varevogn | Lastbil med førerhus indbygget i karrosseriet. |

- BC Bil til sættevogn Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.1.1.
- BD Bil til påhængsvogn Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.1.1.
- Hvis imidlertid et køretøj, som er defineret som BB og har en teknisk tilladelig maksimal masse på højst 3 500 kg:
 - har flere end 6 siddepladser foruden førerens
 - eller
 - opfylder begge følgende betingelser:
 - i) der er højst 6 siddepladser foruden førerens, og
 - ii) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$,
 anses dette køretøj ikke for at tilhøre klasse N.
 - Hvis imidlertid et køretøj, som er defineret som BA, som BB med en teknisk tilladelig maksimal masse på over 3 500 kg, eller som BC eller BD, opfylder mindst én af følgende betingelser:
 - i) antal siddepladser, foruden førerens, er over 8
 - eller
 - ii) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$
 anses køretøjet ikke for at tilhøre klasse N.

"Siddeplads" P, M og N er defineret i del C, punkt 1, i dette bilag.

4. Køretøjer O

- DA Sættevogn Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.2.2.
- DB Almindelig påhængsvogn Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.2.3.
- DC Kærre Der henvises til direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil, bilag I, punkt 2.2.4.

5. Køretøjer til særlig anvendelse

- SA Campingbiler (Se bilag II A, punkt 5.1.)
- SB Pansrede køretøjer (Se bilag II A, punkt 5.2.)

- SC Ambulancer (Se bilag II A, punkt 5.3.)
- SD Rustvogne (Se bilag II A, punkt 5.4.)
- SE Campingvogne (Se bilag II A, punkt 5.5.)
- SF Mobilkraner (Se bilag II A, punkt 5.6.)
- SG Andre køretøjer til særlig anvendelse (Se bilag II A, punkt 5.7.).

BILAG III

OPLYSNINGSSKEMA TIL BRUG VED EF-TYPEGODKENDELSE AF EN KØRETØJSTYPE

(med hensyn til forklarende bemærkninger henvises til sidste side i bilag I)

DEL I

Nedennævnte oplysninger skal i givet fald forelægges i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i den relevante målestok på A 4-ark eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkelig detaljerede. Eventuelle fotografier skal ligeledes være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, forelægges der relevante oplysninger vedrørende ydelsen.

A: For klasse M og N

- 0. ALMINDELIGE BESTEMMELSER
 - 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
 - 0.2. Type
 - 0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):.....
 - 0.3. Typeidentifikationsmærker som identificeret på køretøjet ^(b):
 - 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
 - 0.4. Køretøjets klasse ^(c):.....
 - 0.4.1. Klassifikation efter, hvilket farligt gods køretøjet agtes benyttet til transport af:.....
 - 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
 - 0.8. Adresse på samlefabrik(ker):
- 1. KØRETØJETS ALMINDELIGE SPECIFIKATIONER
 - 1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj.....
 - 1.3. Antal aksler og hjul:.....
 - 1.3.2. Antal styrede aksler samt anbringelse:.....
 - 1.3.3. Drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse):

- 1.4. Chassis (hvis et sådant forefindes) (tegning):
- 1.6. Motorens placering og arrangement:
- 1.8. Højre- eller venstrestyring (¹)
 - 1.8.1. Køretøjet er udstyret til højre-/venstrekørsel (¹)
- 2. MASSE OG DIMENSIONER (^e) (i kg og mm)

(Der henvises i givet fald til tegning)

 - 2.1. Akselafstand(e) (ved fuld last) (^f):
 - 2.3.1. Sporvidde for hver styret aksel (^g)
 - 2.3.2. Sporvidde for alle øvrige aksler (^g):
 - 2.4. Køretøjets hoveddimensioner (udvendige mål):
 - 2.4.2. For chassis med karrosseri
 - 2.4.2.1. Længde (^h):
 - 2.4.2.1.1. Længde af lad:.....
 - 2.4.2.2. Bredde (^k):
 - 2.4.2.2.1 Vægttykkelse (for køretøjer, der specielt er konstrueret til temperaturkontrolleret transport af gods):
 - 2.4.2.3. Højde (i køreklar stand) (^l) (ved ophæng med niveauregulering, angiv normal køreposition):
- 2.6. Masse af køretøj med karrosseri - og for trækkende køretøjer i andre klasser end M₁, med koblingsanordning, hvis en sådan er monteret af fabrikanten - i køreklar stand, eller masse af chassis eller af chassis med førerhus uden eventuel karrosseri/koblingsanordning, hvis karrosseri og/eller koblingsanordning ikke monteres af fabrikanten, (med væsker, værktøj, reservehjul, hvis monteret, og fører samt for busser ét personalemedlem, hvis der forefindes et sæde dertil i køretøjet) (^o) (største og mindste for hver variant):
- 2.6.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (største og mindste for hver variant):.....
- 2.7. For delvis opbygget køretøj, det færdigopbyggede køretøjs mindste masse som oplyst af fabrikanten:
- 2.8. Teknisk tilladt totalmasse som oplyst af fabrikanten (^y) (*):
- 2.8.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (*):
- 2.9. Teknisk tilladt masse på hver aksel:

- 2.10. Teknisk tilladt masse på hver akselgruppe:.....
- 2.11. For motorkøretøjers vedkommende, teknisk tilladt tilkoblet totalmasse af
 - 2.11.1. Påhængsvogn med trækstang:
 - 2.11.2. Sættevogn:
 - 2.11.3. Kærre:
 - 2.11.4. Teknisk tilladt masse af vogntog:
 - 2.11.5. Køretøjet er/er ikke ⁽¹⁾ egnet til bugsering (punkt 1.2 i bilag II til direktiv 77/389/EØF)
 - 2.11.6. Tilladt masse af påhængskøretøj uden bremses:
- 2.12. Teknisk tilladt største lodrette belastning på køretøjets koblingspunkt
 - 2.12.1. For motorkøretøjet:
- 2.16. Påregnede tilladte masser ved registrering/ibrugtagning (ikke obligatorisk: hvis der anføres værdier for disse størrelser, skal de være kontrolleret efter forskrifterne i bilag IV til direktiv 97/27/EF):
 - 2.16.1. Påregnet tilladt totalmasse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) ^(#)):.....
 - 2.16.2. Påregnet tilladt akseltryk pr. aksel ved registrering/ibrugtagning, og for kærre og sættevogn påregnet tilladt belastning på koblingspunktet ved registrering/ibrugtagning som oplyst af fabrikanten, hvis den er mindre end den teknisk tilladte belastning på koblingspunktet (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) ^(#)):
 - 2.16.3. Påregnet tilladt akseltryk pr. akselgruppe ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) ^(#)):
 - 2.16.4. Påregnet tilladt tilkoblet masse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) ^(#)):
 - 2.16.5. Påregnet tilladt totalmasse af vogntoget ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) ^(#)):
- 3. MOTOR ⁽⁴⁾ (for køretøjer, som kan fremdrives enten af benzin, diesel osv., eller også i kombination med et andet brændstof, gentages punkterne ⁽⁺⁾). Til fremdrivning af køretøjerne kan anvendes både benzin og gasformigt brændstof, men når benzinsystemet er monteret til anvendelse i nødstilfælde eller når benzintanken ikke kan rumme over 15 liter benzin, anses køretøjet hvad angår prøvningen for et køretøj, som alene kan køre på gasformigt brændstof.)
 - 3.1. Fabrikant:.....
 - 3.1.1. Fabrikationskode som markeret på motoren:

- 3.2. Forbrændingsmotor
 - 3.2.1.1. Funktionsprincip: styret tænding/kompressionstænding, firetakt/totakt (¹)
 - 3.2.1.2. Antal cylindre og cylinderarrangement:
 - 3.2.1.3. Slagvolumen (⁸): cm³
 - 3.2.1.6. Normal tomgangshastighed (²): min⁻¹
 - 3.2.1.8. Største nettoeffekt: (¹): kW ved min⁻¹ (opgivet af fabrikanten)
 - 3.2.1.9. Tilladelig maksimal motorhastighed, som foreskrives af fabrikanten: ... min⁻¹
 - 3.2.2. Brændstof: diesel/benzin/LPG/NG/ethanol (¹)
 - 3.2.2.1. Oktantal, blyholdig:
 - 3.2.2.2. Oktantal, blyfri:
 - 3.2.4. Brændstofførsel
 - 3.2.4.1. Ved karburator(er): ja/nej (¹)
 - 3.2.4.2. Ved brændstofindsprøjtning (kun kompressionstænding): ja/nej (¹)
 - 3.2.4.2.2. Funktionsprincip: direkte indsprøjtning/forkammer/turbulensskammer (¹)
 - 3.2.4.3. Ved brændstofindsprøjtning (kun styret tænding): ja/nej (¹)
 - 3.2.7. Kølesystem: væske/luft (¹)
 - 3.2.8. Luftindtagssystem
 - 3.2.8.1. Tryklader: ja/nej (¹)
 - 3.2.12. Foranstaltninger mod luftforurening
 - 3.2.12.2. Supplerende forureningsbekæmpende anordninger (hvis sådanne forefindes og ikke er omfattet af en anden rubrik)
 - 3.2.12.2.1. Katalysator: ja/nej (¹)
 - 3.2.12.2.2. Lambda-sonde: ja/nej (¹)
 - 3.2.12.2.3. Lufttilførsel: (¹)
 - 3.2.12.2.4. Recirkulation af udstødningsgas: (¹)
 - 3.2.12.2.5. System til begrænsning af emission ved fordampning: ja/nej (¹)
 - 3.2.12.2.6. Partikelfilter: ja/nej (¹)
 - 3.2.12.2.7. Egendiagnosesystem: ja/nej (¹)

3.2.12.2.8. Andre systemer (beskrivelse og funktionsmåde):

3.2.13. Absorptionskoefficientsymbolets placering (kun motorer med kompressions-tænding):

3.2.15. LPG-brændstofs system ja/nej: (¹)

3.2.16. NG-brændstofs system system: ja/nej (¹)

3.3. Elektrisk motor

3.3.1. Type (vinding, magnetisering):

3.3.1.1. Maksimal timeeffekt: kW

3.3.1.2. Arbejdsspænding: V

3.3.2. Batteri

3.3.2.4. Placering:

3.6.5. Smøremiddeltemperatur

minimum: K

maksimum: K

4. TRANSMISSION (^v)

4.2. Type (mekanisk/hydraulisk/elektrisk osv.):

4.5. Gearkasse

4.5.1. Type (manuel/automatisk/CVT (trinløst variabel transmission)) (¹)

4.6. Gearudvekslingsforhold

Gear	Udvekslingsforhold i gearkasse (forhold mellem motorens og gearkasseudgangsaksleens omdrejnings-hastighed)	Endeligt udvekslingsforhold (forhold mellem af gearkasseudgangs-akslens og de drivende hjuls omdrejnings-hastighed)	Totalt udvekslingsforhold
Maksimum for CVT (¹)			
1			
2			
3			
...			
Minimum for CVT (¹)			
Bakgear			

(¹) Trinløst variabel transmission

- 4.7. Køretøjets tophastighed (i km/h) (^w):
5. AKSLER
- 5.1. Beskrivelse af hver enkelt aksel:
- 5.2. Fabrikat:
- 5.3. Type:
- 5.4. Placering af løftbare aksler:
- 5.5. Placering af belastbare aksler:
6. HJULOPHÆNG
- 6.2. Type og konstruktion af ophæng for hver aksel, akselgruppe eller hjul:
- 6.2.1. Niveauregulering: ja/nej/ekstraudstyr (¹)
- 6.2.3 Luftaffjedring af drivaksel (-aksler): ja/nej (¹)
- 6.2.3.1 Affjedring af drivaksel svarende til luftaffjedring: ja/nej (¹)
- 6.2.3.2 Frekvens og dæmpning af svingningerne i den affjedrede masse:.....
- 6.6.1. Dæk/hjulkombination(er)
- (for dæk anføres dimensionsbetegnelsen, mindste belastningstal og symbol for mindste hastighedskategori; for hjul anføres fælgdimension(er) og indpresningsdybde(r))
- 6.6.1.1. Aksler
- 6.6.1.1.1. Aksel 1:
- 6.6.1.1.2. Aksel 2:
- osv.
- 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:
- 6.6.2. Øvre og nedre grænse for rulleradius
- 6.6.2.1. Aksel 1:
- 6.6.2.2. Aksel 2:
- osv.
7. STYREAPPARAT
- 7.2. Transmission og betjeningsorgan
- 7.2.1. Styretransmissionens art (specificeres for henholdsvis for- og baghjul):

- 7.2.2. Forbindelse til hjulene (også ikke-mekanisk; specificeres for henholdsvis for- og baghjul):
- 7.2.3. Art af eventuel servoforstærkning:
- 8. BREMSER
- 8.5. Blokeringsfri bremsesystemer: ja/nej/ekstraudstyr (¹)
- 8.9. Kort beskrivelse af bremsesystemerne (i henhold til punkt 1.6 i addendum til tillæg 1 i bilag IX til direktiv 71/320/EØF):
- 8.11. Nærmere beskrivelse af retardersystemets(-systemernes) type:.....
- 9. KARROSSERI
- 9.1. Karrosseriets art:
- 9.3. Døre, låse og hængsler
- 9.3.1. Dørudformning og antal døre:
- 9.10. Indvendigt udstyr
- 9.10.3. Sæder
- 9.10.3.1. Antal:
- 9.10.3.2. Placering og arrangement:
- 9.10.3.2.1. Siddepladser, som kun er beregnet til brug, når køretøjet holder stille:
- 9.10.4.1. Type nakkestøtte(r): indbygget/aftagelig/separat (¹)
- 9.10.4.2. Typegodkendelsesnummer(-numre), hvis de(t) foreligger:
- 9.12.2. Art og placering af supplerende fastholdelsessystemer (ja/nej/ekstraudstyr):

(L = venstre side, R = højre side, C = i midten)

		Airbag foran	Airbag ved siden	Selestrammer
Første sæderække	L			
	C			
	R			
Anden sæderække ⁽¹⁾	L			
	C			
	R			

⁽¹⁾ Tabellen kan udvides efter behov, hvis køretøjet har flere end to rækker sæder, eller hvis der er flere end tre sæder i bredden.

9.17. Foreskrevne skilte (direktiv 76/114/EØF)

9.17.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af foreskrevne skilte og påskrifter og af køretøjets identifikationsnummer:

9.17.4. Fabrikantens erklæring om overensstemmelse med kravene i punkt 1.1.1. i bilag II til direktiv 76/114/EØF

9.17.4.1. Betydningen af de skrifttegn i anden og tredje del, som anvendes til at opfylde kravene i afsnit 5.3. af ISO-standard 3779-1983, skal forklares:

9.17.4.2. Hvis skrifttegnene i anden del anvendes til at opfylde kravene i afsnit 5.4. af ISO-standard 3779-1983, skal deres betydning forklares:

11. FORBINDELSER MELLEML DET TRÆKKENDE KØRETØJ OG PÅHÆNGSKØRETØJ

11.1. Klasse og type af den eller de tilkoblingsanordninger, der er monteret eller skal monteres:

11.3. Anvisninger for koblingstypens fastgørelse på køretøjet og fotografier eller tegninger af de fastgørelsespunkter på køretøjet, som er angivet af fabrikanten; supplerende oplysninger, hvis koblingstypen kun må anvendes til bestemte varianter eller versioner af køretøjstypen:

11.4. Oplysninger om montering af særlige bøjler eller beslag til slæbning:

11.5. EF-komponenttypegodkendelsesnummer (-numre):

13. SÆRLIGE FORSKRIFTER FOR KØRETØJER TIL PERSONBEFORDRING MED OVER OTTE SIDDEPLADSER FORUDEN FØRERENS PLADS

13.1. Køretøjsklasse (klasse I, klasse II, klasse III, klasse A, klasse B):.....

- 13.1.1. Chassistyper, på hvilke de EF-typegodkendte karrosserier kan monteres (fabrikant(er) samt typer for delvis opbygget køretøj):
- 13.3. Antal passagerer (siddende og stående)
 - 13.3.1. Total (N):
 - 13.3.2. Øverste dæk (N_a) (¹):
 - 13.3.3. Underste dæk (N_b) (¹):
- 13.4. Antal siddepladser for passagerer
 - 13.4.1. Total (A):
 - 13.4.2. Øverste dæk (A_a) (¹):
 - 13.4.3. Underste dæk (A_b) (¹):

B : For klasse O

- 0. ALMINDELIGE BESTEMMELSER
 - 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
 - 0.2. Type:
 - 0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):.....
 - 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet (^b):.....
 - 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:.....
 - 0.4. Køretøjets klasse (^c):.....
 - 0.4.1. Klassifikation efter, hvilket farligt gods køretøjet agtes benyttet til transport af:
 - 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
 - 0.8. Adresse på samlefabrik(ker):.....
- 1. KØRETØJETS ALMINDELIGE SPECIFIKATIONER
 - 1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj:.....
 - 1.3. Antal aksler og hjul:.....
 - 1.3.2. Antal styrende aksler samt anbringelse:.....
 - 1.4. Chassis (hvis et sådant forefindes) (tegning):.....

2. MASSE OG DIMENSIONER (^e) (i kg og mm)

(Der henvises i givet fald til tegning)

 - 2.1. Akselafstand(e) (ved fuld last) (^f):.....
 - 2.3.1. Hver styrende aksels sporvidde (ⁱ):.....
 - 2.3.2. Sporvidde for alle andre aksler (ⁱ):.....
 - 2.4. Køretøjets hoveddimensioner (udvendige mål):
 - 2.4.2. For chassis med karrosseri
 - 2.4.2.1. Længde (^j):.....
 - 2.4.2.1.1. Længde af lad:.....
 - 2.4.2.2. Bredde (^k):.....
 - 2.4.2.2.1. Vægtykkelse (for køretøjer, der specielt er konstrueret til temperaturkontrolleret transport af gods):.....
 - 2.4.2.3. Højde (ubelastet) (^l) (ved ophæng med niveauregulering, angiv normal køreposition):

.....
 - 2.6. Masse af køretøj med karrosseri - og for trækkende køretøjer i andre klasser end M1, med koblingsanordning, hvis en sådan er monteret af fabrikanten - i køreklar stand, eller masse af chassis eller af chassis med førerhus uden karrosseri/koblingsanordning, hvis karrosseri og/eller koblingsanordning ikke monteres af fabrikanten, (med væsker, værktøj, reservehjul, hvis monteret, og fører samt for busser ét personalemedlem, hvis der forefindes et sæde dertil i køretøjet) (^o) (største og mindste for hver variant):.....
 - 2.6.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (største og mindste for hver variant):.....
 - 2.7. For delvis opbygget køretøj, det færdigopbyggede køretøjs mindste masse som oplyst af fabrikanten:.....
 - 2.8. Teknisk tilladt totalmasse som oplyst af fabrikanten (^y) (*):.....
 - 2.8.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre eller sættevogn belastning på koblingspunktet (*):
 - 2.9. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel:
 - 2.10. Teknisk tilladt akseltryk pr. akselgruppe:
 - 2.12. Teknisk tilladt største lodrette belastning på køretøjets koblingspunkt
 - 2.12.2. For sættevogn eller kærre:

- 2.16. Påregnet tilladt totalmasse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#)
- 2.16.2. Påregnet tilladt akseltryk pr. aksel ved registrering/ibrugtagning, og for kærre og sættevogn påregnet tilladt belastning på koblingspunktet ved registrering/ibrugtagning som oplyst af fabrikanten, hvis den er mindre end den teknisk tilladte belastning på koblingspunktet (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):
- 2.16.3. Påregnet tilladt akseltryk pr. akselgruppe ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.4. Påregnet tilladt tilkoblet masse ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
- 2.16.5. Påregnet tilladt totalmasse af vogntoget ved registrering/ibrugtagning (*der kan anføres forskellige angivelser for hver teknisk konfiguration*) (#):.....
5. AKSLER
- 5.1. Beskrivelse af hver enkelt aksel:
- 5.2. Fabrikat:
- 5.3. Type:
- 5.4. Placering af løftbare aksler:.....
- 5.5. Placering af belastbare aksler:.....
6. HJULOPHÆNG
- 6.2. Type og konstruktion af ophæng for hver aksel, akselgruppe eller hjul:
- 6.2.1. Niveauregulering: ja/nej/ekstraudstyr (¹)
- 6.6.1. Dæk/hjulkombination(er) (for dæk anføres dimensionsbetegnelsen, mindste belastningstal og symbol for mindste hastighedskategori; for hjul anføres fælgdimension(er) og indpresningsdybde(r))
- 6.6.1.1. Aksler
- 6.6.1.1.1. Aksel 1:
- 6.6.1.1.2. Aksel 2:
- osv.
- 6.6.1.2. Eventuelt reservehjul:.....
- 6.6.2. Øvre og nedre grænse for rulleradius
- 6.6.2.1. Aksel 1:

6.6.2.2. Aksel 2:

osv.

7. STYREAPPARAT

7.2. Transmission og betjeningsorgan

7.2.1. Styretransmissionens art (specificeres for henholdsvis for- og baghjul):

7.2.2. Forbindelse til hjulene (også ikke-mekanisk; specificeres for henholdsvis for- og baghjul):

7.2.3. Art af evt. servoforstærkning:

8. BREMSER

8.5. Blokeringsfri bremsesystemer: ja/nej/ekstraudstyr (¹)

8.9. Kort beskrivelse af bremsesystemerne (i henhold til punkt 1.6 i addendum til tillæg 1 i bilag IX til direktiv 71/320/EØF):

9. KARROSSERI

9.1. Karrosseriets art:

9.17. Foreskrevne skilte (direktiv 76/114/EØF)

9.17.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af foreskrevne skilte og påskrifter og af køretøjets identifikationsnummer:

9.17.4. Fabrikantens erklæring om overensstemmelse med kravene i punkt 1.1.1. i bilag II til direktiv 76/114/EØF

9.17.4.1. Betydningen af de skrifttegn i anden og eventuelt tredje del, som anvendes til at opfylde kravene i punkt 5.3 i ISO-standard 3779-1983, skal forklares:

9.17.4.2. Hvis skrifttegnene i anden del anvendes til at opfylde kravene i punkt 5.4. i ISO-standard 3779-1983, skal deres betydning forklares:

11. FORBINDELSER MELLEM DET TRÆKKENDE KØRETØJ OG PÅHÆNGSKØRETØJET

11.1. Klasse og type af den eller de tilkoblingsanordninger, der er monteret eller skal monteres:

11.5. EF-typegodkendelsesnummer (-numre):

DEL II

Skema, der viser, hvordan de punkter i del I, hvor der er flere mulige angivelser, kan kombineres til køretøjsversioner. Ved disse punkter er hver enkelt angivelse mærket med et bogstav, som i nedenstående skema benyttes til at anføre, hvilken eller hvilke angivelser ved de enkelte punkter der gælder for den pågældende version:

Der opstilles et særskilt skema for hver variant af typen.

Punkter, som kan kombineres vilkårligt inden for en variant, markeres i "Alle"-kolonnen.

Punkt nr.	Alle	Version 1	Version 2	Osv.	Version nr.

Disse oplysninger kan opstilles på anden måde, når blot det tilsigtede mål nås.

Hver variant og hver version skal betegnes med en numerisk eller alfanumerisk kode, der også skal være anført i overensstemmelseserklæringen (bilag IX) for det pågældende køretøj.

For en variant i henhold til bilag XI eller artikel ~~8, stk. 2, litra e~~ 19 , skal fabrikanten tildele en særlig kode.

DEL III

Numre på EF-typegodkendelser udstedt i henhold til særdirektiver

Oplysningerne i nedenstående skema gives for de punkter (***) i bilag IV eller XI, som er relevante for køretøjet. (Alle relevante godkendelser anføres.)

Punkt	EF-typegodkendelsesnummer	Medlemsstat, som udsteder godkendelsen ([†])	Udvidet pr. (dato)	Variant(er)/version(er)

([†]) Angives, hvis dette ikke fremgår af EF-typegodkendelsesnummeret.

Underskrift:

Stilling:

Dato:

↓ 2001/116/EF
⇒ nyt

BILAG IV

LISTE OVER KRAV I FORBINDELSE MED EF-TYPEGODKENDELSE AF KØRETØJER

DEL I

Liste over særdirektiver

(i givet fald under hensyntagen til anvendelsesområde for og seneste ændring af hvert af nedennævnte særdirektiver)

Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	Gyldighedsområde (køretøjsklasser)									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1. Støjniveau	70/157/EØF	L 42 af 23.2.1970, s. 16	X	X	X	X	X	X				
2. Luftforurening	70/220/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 1	X	X	X	X	X	X				
3. Brændstof-beholdere/af-skærmning bagtil	70/221/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 23	X (⁵)	X (⁵)	X (⁵)	X (⁵)	X (⁵)	X (⁵)	X	X	X	X
4. Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5. Styreapparat	70/311/EØF	L 133 af 18.6.1970, s. 10	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6. Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF	L 176 af 10.8.1970, s. 5	X			X	X	X				
7. Lydsignalapparat	70/388/EØF	L 176 af 10.8.1970, s. 12	X	X	X	X	X	X				
8. Førerspejle	71/127/EØF	L 68 af 22.3.1971, s. 1	X	X	X	X	X	X				
9. Bremseser	71/320/EØF	L 202 af 6.9.1971, s. 37	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10. Radiostøj-dæmpning	72/245/EØF	L 152 af 6.7.1972, s. 15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11. Røgudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	L 190 af 20.8.1972, s. 1	X	X	X	X	X	X				
12. Indvendigt udstyr	74/60/EØF	L 38 af 11.2.1974, s. 2	X									
13. Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	L 38 af 11.2.1974, s. 22	X	X	X	X	X	X				

Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	Gyldighedsområde (køretøjsklasser)										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
14. Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF	L 165 af 20.6.1974, s. 16	X			X							
15. Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF	L 221 af 12.8.1974, s. 1	X	X	X	X	X	X					
16. Udragende dele	74/483/EØF	L 256 af 2.10.1974, s. 4	X										
17. Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	L 196 af 26.7.1975, s. 1	X	X	X	X	X	X					
18. Foreskrevne skilte	76/114/EØF	L 24 af 30.1.1976, s. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19. Sikkerhedsselers forankringer	76/115/EØF	L 24 af 30.1.1976, s. 6	X	X	X	X	X	X					
20. Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
21. Refleks-anordninger	76/757/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 32	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22. Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, side-markeringslygter, kørelsygter	76/758/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 54	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23. Retningsviser-blinklygter	76/759/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 71	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24. Bagnummer-pladelygter	76/760/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 85	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25. Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF;	L 262 af 27.9.1976, s. 96	X	X	X	X	X	X					
26. Tågeforlygter	76/762/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 122	X	X	X	X	X	X					
27. Slæbe-anordninger	77/389/EØF	L 145 af 13.6.1977, s. 41	X	X	X	X	X	X					
28. Tågebaglygter	77/538/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29. Baklygter	77/539/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 72	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30. Parkeringslys	77/540/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 83	X	X	X	X	X	X					
31. Sikkerhedsseler	77/541/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 95	X	X	X	X	X	X					

Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	Gyldighedsområde (køretøjsklasser)											
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄		
32. Udsyn fremad	77/649/EØF	L 267 af 19.10.1977, s. 1	X											
33. Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 3	X	X	X	X	X	X						
34. Afdugning/afrimning	78/317/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 27	X	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)						
35. Forrudevisker/-vasker	78/318/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 49	X	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)						
36. Varmeanlæg	2001/56/EF	L 292 af 9.11.2001, s. 21	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37. Hjulafskærmning	78/549/EØF	L 168 af 26.6.1978, s. 45	X											
38. Nakkestøtter	78/932/EØF	L 325 af 20.11.1978, s. 1	X											
39. CO ₂ -emission-/brændstofforbrug	80/1268/EØF	L 375 af 31.12.1980, s. 36	X											
40. Motoreffekt	80/1269/EØF	L 375 af 31.12.1980, s. 46	X	X	X	X	X	X						
41. Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	L 36 af 9.2.1988, s. 33	X	X	X	X	X	X						
42. Sideafskærmning	89/297/EØF	L 124 af 5.5.1989, s. 1					X	X				X	X	
43. Afskærmnings-systemer	91/226/EØF	L 103 af 23.4.1991, s. 5					X	X				X	X	
44. Masse og dimensioner (personbiler)	92/21/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 1	X											
45. Sikkerhedsglas	92/22/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46. Dæk	92/23/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 95	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47. Hastighedsbegrænsere	92/24/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 154			X		X	X						
48. Masse og dimensioner (for andre køretøjer end de i punkt 44 omhandlede)	97/27/EF	L 233 af 28.8.1997, s. 1		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49. Udragende dele på førerhuse	92/114/EØF	L 409 af 31.12.1992, s. 17				X	X	X						

Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	Gyldighedsområde (køretøjsklasser)										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
50. Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	L 195 af 29.7.1994, s. 1	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X	X	X	X
51. Antændelighed	95/28/EF	L 281 af 23.11.1995, s. 1			X								
52. Busser	⇒ 2001/85/EF ⇐	⇒ L 42 af 13.2.2002, s. 1 ⇐		X	X								
53. Frontalkollision	96/79/EF	L 18 af 21.1.1997, s. 7	X										
54. Sidekollision	96/27/EF	L 169 af 8.7.1996, s. 1	X			X							
55.	.												
56. Køretøjer til transport af farligt gods	98/91/EF	L 11 af 16.1.1999, s. 25				X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾
57. Beskyttelse fortil mod underkøring	2000/40/EF	L 203 af 10.9.2000, s. 9					X	X					

X Direktivet finder anvendelse.

⁽¹⁾ Køretøjer af denne klasse skal være monteret med passende afrimnings- og afdugningsanordning.

⁽²⁾ Køretøjer af denne klasse skal være monteret med passende forrudevisker og -vasker.

⁽³⁾ Kravene i direktiv 94/20/EF finder kun anvendelse på køretøjer, som er udstyret med tilkoblingsanordning.

⁽⁴⁾ Kravene i direktiv 98/91/EF finder kun anvendelse, hvis fabrikanten ansøger om EF-typegodkendelse af et køretøj, der er bestemt til brug for transport af farligt gods.

⁽⁵⁾ I forbindelse med LPG- eller CNG-drevne køretøjer kræves der en godkendelse i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 67-01 eller 110.

↓ nyt

Tillæg 1

Liste over krav i forbindelse med EF-typegodkendelse af køretøjer i klasse M₁, fremstillet i små serier. (I givet fald under hensyntagen til seneste ændring af hvert af nedennævnte særdirektiver)

	Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	M ₁
1	Støjniveau	70/157/EØF	L 42 af 23.2.1970, s. 16	A
2	Luftforurening	70/220/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 1	A
3	Brændstofbeholdere/afskærmning bagtil	70/221/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 23	B
4	Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	L 76 af 6.4.1970, s. 25	B
5	Styreapparat	70/311/EØF	L 133 af 18.6.1970 s. 10	C
6	Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF	L 176 af 10.8.1970, s. 5	C
7	Lydsignalapparat	70/388/EØF	L 176 af 10.8.1970, s. 12	B
8	Førerspejle	71/127/EØF	L 68 af 22.3.1971, s. 1	X ⁽²⁾ B ⁽⁴⁾
9	Bremser	71/320/EØF	L 202 af 6.9.1971, s. 37	A
10	Radiostøjdæmpning	72/245/EØF	L 152 af 6.7.1972, s. 15	A ⁽¹⁾ C ⁽³⁾
11	Røgudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	L 190 af 20.8.1972, s. 1	A
12	Indvendigt udstyr	74/60/EØF	L 38 af 11.2.1974, s. 2	C
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	L 38 af 11.2.1974, s. 22	A
14	Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF	L 165 af 20.6.1974, s. 16	C
15	Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF	L 221 af 12.8.1974, s. 1	C
16	Udragende dele	74/483/EØF	L 266 af 2.10.1974, s. 4	C
17	Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	L 196 af 26.7.1975, s. 1	B
18	Foreskrevne skilte	76/114/EØF	L 24 af 30.1.1976, s. 1	B
19	Sikkerhedssellers forankringer	76/115/EØF	L 24 af 30.1.1976, s. 6	B
20	Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 1	B
21	Refleksanordninger	76/757/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 32	X
22	Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, sidemarkeringslygter, kørelsygter	76/758/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 54	X
23	Retningsviserblinklygter	76/759/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 71	X
24	Bagnummerpladelygter	76/760/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 85	X
25	Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 96	X
26	Tågeforlygter	76/762/EØF	L 262 af 27.9.1976, s. 122	X
27	Slæbeanordninger	77/389/EØF	L 145 af 13.6.1977, s. 41	B
28	Tågebaklygter	77/538/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 60	X
29	Baklygter	77/539/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 72	X
30	Parkeringslys	77/540/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 83	X
31	Sikkerhedsseler	77/541/EØF	L 220 af 29.8.1977, s. 95	A ⁽²⁾ B ⁽⁴⁾
32	Udsyn fremad	77/649/EØF	L 267 af 19.10.1977, s. 1	A
33	Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 3	X
34	Afdugning/afrimning	78/317/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 27	C
35	Forrudevisker/-vasker	78/318/EØF	L 81 af 28.3.1978, s. 49	C
36	Varme anlæg	2001/56/EC	L 292 af 9.11.2001, s. 21	C
37	Hjulafskærmning	78/549/EØF	L 168 af 26.6.1978, s. 45	B
38	Nakkestøtter	78/932/EØF	L 325 af 20.11.1978, s. 1	C
39	Brændstofforbrug	80/1268/EØF	L 375 af 31.12.1980, s. 36	A

	Emne	Direktiv nr.	EUT-reference	M ₁
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	L 375 af 31.12.1980, s. 46	C
41	Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	L 36 af 9.2.1988, s. 33	A
44	Masse og dimensioner (personbiler)	92/21/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 1	C
45	Sikkerhedsglas	92/22/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 11	X ⁽²⁾ B ⁽⁴⁾
46	Dæk	92/23/EØF	L 129 af 14.5.1992, s. 95	X ⁽²⁾ B ⁽⁴⁾
50	Tilkoblingsanordninger	94/20/EC	L 195 af 29.7.1994, s. 1	X
53	Frontalkollision	96/79/EC	L 18 af 21.1.1997, s. 7	N/A
54	Sidekollision	96/27/EC	L 169 af 8.7.1996, s. 1	N/A

⁽¹⁾ Elektronisk enhed

⁽²⁾ Komponent

⁽³⁾ Køretøj

⁽⁴⁾ Monteringsforskrifter

Forklaring

X: Der kræves fuld overensstemmelse med direktivet; der skal udstedes EF-typegodkendelse; produktionens overensstemmelse skal sikres.

A: Ingen undtagelser bortset for dem, der er angivet i særdirektivet. Typegodkendelsesattest og typegodkendelsesmærke ikke påkrævet. Prøvningsrapporter skal udarbejdes af en udpeget teknisk tjeneste.

B: De tekniske forskrifter i særdirektivet skal opfyldes. De prøvninger, der er truffet bestemmelse om i direktivet, skal udføres i deres helhed. Hvis den godkendende myndighed accepterer det, kan de udføres af fabrikanten selv. Han kan gives tilladelse til at udstede den tekniske rapport. Det er ikke nødvendigt at udstede typegodkendelsesattest og foretage typegodkendelse.

C: Fabrikanten skal over for den godkendende myndighed på tilfredsstillende vis godtgøre, at særdirektivets generelle krav er opfyldt.

N/A Dette direktiv finder ikke anvendelse (ingen forskrifter).

DEL II

Hvor der henvises til et særdirektiv, skal en godkendelse i henhold til følgende regulativer udstedt af FN's Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) (under hensyntagen til anvendelsesområde (1) og ændringer til de pågældende nedenfor anførte FN/ECE-regulativer) anses for et alternativ til en EF-typegodkendelse meddelt i henhold til det relevante særdirektiv, der er anført i tabellen i del I.

Disse forskrifter er dem, som Fællesskabet har fulgt som aftalepart med De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (den reviderede Geneve-aftale af 1958) i medfør af Rådets afgørelse 97/836/EF eller efterfølgende rådsafgørelser i henhold til artikel 3, stk. 3 i nævnte afgørelse.

Enhver yderligere ændring af de i nedenstående liste anførte ECE-regulativer anses ligeledes for ækvivalent, med forbehold af Fællesskabets afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelse 97/836/EF (⁺⁺).

Emne	FN/ECE-basisregulativ nr.	Ændringsserie
1. Støjniveau	51	02
1. Lyddæmpningssystemer som reservedele	59	00
2. Luftforurening	83	03
2. Udskiftningskatalysatorer	103	00
3. Beskyttelse bagtil	58	01
3. Brændstoftank	34	01
3. Brændstoftank	67	01
3. Brændstoftank	110	00
5. Styreapparat	79	01
6. Dørlåse og -hængsler	11	02
7. Lydsignalapparat	28	00
8. Førerspejle	46	01
9. Bremseser	13	09
9. Bremseser	13H	00
9. Bremseser (belægning)	90	01
10. Radiostøjdæmpning	10	02

Emne	FN/ECE-basisregulativ nr.	Ændringsserie
11. Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	24	03
12. Indvendigt udstyr	21	01
13. Tyverisikring	18	02
13. Startspærreanordning	97	00
13. Alarmsystemer	97	00
14. Kollisionssikret styreapparat	12	03
15. Sæder og sædeforankringer	17	06
15. Sæder og sædeforankringer (busser)	80	01
16. Udragende dele	26	02
17. Speedometer	39	00
19. Sikkerhedsselers forankringer	14	04
20. Placering af lygter og lyssignaler	48	01
21. Refleksanordninger	3	02
22. Markeringslygter/positionslygter/baglygter/-stoplygter	7	02
22. Kørelýslygter	87	00
22. Sidemarkeringslygter	91	00
23. Retningsviserblinklygter	6	01
24. Bagnummerpladelygte	4	00
25. Forlygter (R_2 og HS_1)	1	01
25. Forlygter (sealed beam)	5	02
25. Forlygter (H_1 , H_2 , H_3 , HB_3 , HB_4 , H_7 og/eller H_8)	8	04
25. Forlygter (H_4)	20	02
25. Forlygter (sealed beam halogen)	31	02
25. Glødelamper til anvendelse i godkendte lygteenheder	37	03
25. Forlygter udstyret med gasudladningslyskilde	98	00

Emne	FN/ECE-basisregulativ nr.	Ændringsserie
25. Gasudladningslyskilder til anvendelse i godkendte gasudladningsforlygter	99	00
26. Tågeforlygter	19	02
28. Tågebaglygter	38	00
29. Baklygter	23	00
30. Parkeringslys	77	00
31. Sikkerhedsseler	16	04
31. Barnefastholdelsesanordninger	44	03
38. Nakkestøtter (kombineret med sæder)	17	06
38. Nakkestøtter	25	04
39. Brændstofforbrug	101	00
40. Motoreffekt	85	00
41. Luftforurening fra dieselmotorer	49	02
42. Sideafskærmning	73	00
45. Sikkerhedsglas	43	00
46. Dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil	30	02
46. Dæk til erhvervskøretøjer og påhængskøretøjer dertil	54	00
46. Reservehjul/dæk til midlertidig brug	64	00
47. Fartbegrænsere	89	00
52. Overbygningens styrke (busser)	66	00
57. Beskyttelse fortil mod underkøring	93	00

(¹) Hvis særdirektiverne indeholder monteringsforskrifter, gælder disse også for komponenter og separate tekniske enheder, der er godkendt efter FN/ECE-regulativer.

(⁺⁺) Med hensyn til yderligere ændringer henvises til seneste revision af FN/ECE TRANS/WP.29/343.

↓ nyt

DEL III

Liste over FN/ECE-regulativer tiltrådt af Fællesskabet, og som er obligatoriske med hensyn til EF-typegodkendelse

Emne	Direktiv nr.	Gennemførelsesdatoer	Gyldighedsområde (køretøjsklasser)									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1.												
2.												
3.												
4.												
5.												

BILAG V

FREMGANGSMÅDE FOR EF-TYPEGODKENDELSE AF KØRETØJ

1. Ved ansøgning om typegodkendelse af et køretøj skal den EF-typegodkendende myndighed:
 - (a) kontrollere, at EF-typegodkendelserne i henhold til særdirektiverne svarer til de relevante krav i det pågældende særdirektiv
 - (b) ved gennemgang af dokumentationsmaterialet sikre sig, at de køretøjsspecifikationer og -data, der kræves i del I i oplysningsskemaet vedrørende køretøjerne, også indgår i informationspakken eller typegodkendelsesattesterne i forbindelse med de typegodkendelser, der er udstedt i henhold til de relevante særdirektiver, og i de tilfælde, hvor et punkt i del I i oplysningsskemaet ikke findes i informationspakken vedrørende en typegodkendelse, der er udstedt i henhold til et af særdirektiverne, kontrollere, at den pågældende del eller egenskab svarer til oplysningerne i informationsmappen
 - (c) på stikprøver af køretøjer af den type, der skal godkendes, foretage eller lade foretage inspektion af køretøjsdele og systemer for at kontrollere, at køretøjet/køretøjerne er konstrueret i overensstemmelse med oplysningerne i den informationspakke, der er godkendt for så vidt angår alle de EF-typegodkendelser, der er udstedt i henhold til særdirektiverne
 - (d) om nødvendigt foretage eller lade foretage kontrol af monteringen af separate tekniske enheder
 - (e) når det er relevant, udføre eller lade udføre de nødvendige kontroller hvad angår tilstedeværelse af de anordninger, som er fastlagt i fodnote ⁽¹⁾ og ⁽²⁾ i del I af bilag IV.
2. Der skal til inspektionen under punkt 1, litra c), udtages tilstrækkeligt mange køretøjer til, at der kan ske passende kontrol af de forskellige kombinationer, der skal godkendes, efter følgende kriterier:

Køretøjets klasse	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
Kriterier										
Motor	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Gearkasse	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Antal aksler	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse)	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Styrende aksler (antal og placering)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Karrosseriform	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Antal døre	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Højre- eller venstrestyring	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Antal sæder	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
Udstyrsniveau	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-

3. Hvis der ikke foreligger godkendelsesattester med hensyn til de relevante særdirektiver, skal den EF-typegodkendende myndighed:
- sørge for den prøvning og kontrol, som hvert enkelt af de relevante særdirektiver kræver
 - kontrollere, at køretøjet svarer til oplysningerne i informationsmappen og opfylder de tekniske krav i alle de relevante særdirektiver
 - om nødvendigt foretage eller lade foretage kontrol af monteringen af separate tekniske enheder
 - om nødvendigt foretage eller lade foretage den nødvendige kontrol af, at der forefindes de anordninger, som foreskrives i fodnote (1) og (2) til del I af bilag IV.

↓ 2001/116/EF (tilpasset)
⇒ nyt

BILAG VI

☒ MODEL A ☒

Største format: A4 (210 x 297 mm)

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Den EF-typegodkendende
myndigheds stempel

Meddelelse om

for en type:

- | | |
|--|---|
| - EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | - færdigopbygget køretøj ⁽¹⁾ |
| - udvidelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | - etapevis færdigopbygget køretøj ⁽¹⁾ |
| - afslag på EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | - delvis opbygget køretøj ⁽¹⁾ |
| - inddragelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | - køretøj med færdigopbyggede og delvis opbyggede varianter ⁽¹⁾ |
| | - køretøj med etapevis færdigopbyggede og delvis opbyggede varianter ⁽¹⁾ |

i henhold til direktiv 70/156/EØF, senest ændret ved direktiv ~~70/156/EF~~ ☒ 2001/116/EF ☒

EF-typegodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelsen:

☒ AFSNIT I ☒

- 0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Handelsbetegnelse(r): ⁽²⁾:
- 0.3 Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:

¹ Det ikke gældende overstreges.

² Hvis denne oplysning ikke foreligger ved meddelelse af typegodkendelsen, skal den gives, senest når køretøjet bringes på markedet.

- 0.4. Køretøjets klasse ⁽³⁾:.....
- 0.5. Navn og adresse på fabrikanten af det færdigopbyggede køretøj ⁽¹⁾:
- Navn og adresse på fabrikanten af basiskøretøjet ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:
- Navn og adresse på fabrikanten til seneste opbygningsetape af det delvis opbyggede køretøj ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:
- Navn og adresse på fabrikanten af det etapevis færdigopbyggede køretøj ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:
- 0.8. Adresse på samlefabrik(ker)::.....

☒ AFSNIT II ☒

Undertegnede attesterer herved rigtigheden af fabrikantens beskrivelse i vedlagte oplysningsskema af de(t) ovenfor beskrevne køretøj(er) (hvoraf den EF-typegodkendende myndighed har udvalgt et eller flere eksemplarer, som fabrikanten har udleveret som prototype(r) for køretøjstypen), og at vedlagte prøvningsresultater gælder for køretøjstypen.

1. For færdigopbyggede og etapevis færdigopbyggede køretøjer/varianter ⁽¹⁾:
Køretøjstypen opfylder/opfylder ikke ⁽¹⁾ de tekniske krav i alle de relevante særdirektiver, jf. bilag IV og bilag XI ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ til direktiv 70/156/EØF.
2. For delvis opbyggede køretøjer/varianter ⁽¹⁾:
Køretøjstypen opfylder/opfylder ikke ⁽¹⁾ de tekniske krav i de særdirektiver, der er nævnt i tabellen på side 2.
3. Typegodkendelse udstedt/nægtet/inddraget ⁽¹⁾.
4. Typegodkendelse er udstedt i henhold til ☒ artikel 19 ☒ og er gyldig indtil dd/mm/åå.

.....

(Sted)

(Underskrift)

(Dato)

Bilag: Informationsmappe.

Prøvningsresultater (se bilag VIII).

Navn, stilling og underskriftsprøver for den eller de personer i virksomheden, som har bemyndigelse til at udstede overensstemmelseserklæring.

NB: Hvis denne model anvendes ved typegodkendelse i henhold til ☒ artikel 19, 21 eller 22 ☒, må den ikke kaldes "EF-typegodkendelsesattest", undtagen:

³ Som defineret i bilag II.A.
⁴ Se side 2.

- ⇒ hvis der er tale om det tilfælde, der er nævnt i artikel 19, hvor Kommissionen har besluttet at tillade en medlemsstat at udstede en typegodkendelse i overensstemmelse med dette direktiv ⇐
- ⇒ hvis der er tale om køretøjer i klasse M1, som er typegodkendt i henhold til den procedure, der er beskrevet i artikel 21. ⇐

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST FOR KØRETØJ

Side 2

Nærværende godkendelse bygger for delvis opbyggede og etapevis færdigopbyggede køretøjer og varianter vedkommende på nedenstående typegodkendelser af delvis opbyggede køretøjer:

Trin 1: Fabrikant af basiskøretøj:

EF-typegodkendelse nr.:

Dateret:

Gældende for varianterne:

Trin 2: Fabrikant:

EF-typegodkendelse nr.:

Dateret:

Gældende for varianterne:

Trin 3: Fabrikant:

Typegodkendelse nr.:

Dateret:

Gældende for varianterne:

I tilfælde, hvor typegodkendelsen omfatter en eller flere delvis opbyggede varianter, anføres de varianter, der er færdigopbyggede eller etapevis færdigopbyggede.

Færdigopbyggede/etapevis færdigopbyggede variant(er):

Liste over krav, der gælder for den godkendte type delvis opbyggede køretøj eller variant (i givet fald under hensyntagen til anvendelsesområde for og seneste ændring af hvert af nedennævnte særdirektiver).

Punkt	Emne	Direktiv nr.	Senest ændret	Gyldig for følgende varianter

(Der anføres kun emner, for hvilke der foreligger en EF-typegodkendelse i henhold til et særdirektiv.)

For køretøjer til særlig anvendelse anføres undtagelser og særlige foranstaltninger i henhold til bilag XI og dispensationer i henhold til artikel 19:

Direktiv nr.	Punkt nr.	Godkendelsens og undtagelsens art	Gyldig for følgende varianter

↓ nyt

Tillæg 1

Liste over direktiver, som typen af køretøj er i overensstemmelse med

(udfyldes kun ved typegodkendelse efter artikel 6, stk. 3).

Emne	Direktiv nr. ⁽¹⁾	Ændret ved	Gældende for varianterne
1. Støjniveau	70/157/EØF		
2. Luftforurening	70/220/EØF		
3. Brændstofbeholdere/afskærmning bagtil	70/221/EØF		
4. Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF		
5. Styreapparat	70/311/EØF		
6. Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF		
7. Lydsignalapparat	70/388/EØF		
8. Førerspejle	71/127/EØF		
9. Bremseser	71/320/EØF		
10. Radiostøjdæmpning	72/245/EØF		
11. Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF		
12. Indvendigt udstyr	74/60/EØF		
13. Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF		
14. Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF		
15. Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF		
16. Udragende dele	74/483/EØF		
17. Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF		
18. Foreskrevne skilte	76/114/EØF		
19. Sikkerhedsseleforankringer	76/115/EØF		
20. Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF		
21. Refleksanordninger	76/757/EØF		
22. Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, sidemarkeringslygter, kørelsygter	76/758/EØF		
23. Retningsviserblinklygter	76/759/EØF		
24. Bagnummerpladelygter	76/760/EØF		
25. Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF		
26. Tågeforlygter	76/762/EØF		
27. Slæbeanordninger	77/389/EØF		
28. Tågebaglygter	77/538/EØF		

Emne	Direktiv nr. ⁽¹⁾	Ændret ved	Gældende for varianterne
29. Baklygter	77/539/EØF	■	■
30. Parkeringslys	77/540/EØF	■	■
31. Sikkerhedsseler	77/541/EØF	■	■
32. Udsyn fremad	77/649/EØF	■	■
33. Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	■	■
34. Afdugning/afrimning	78/317/EØF	■	■
35. Forrudevisker/-vasker	78/318/EØF	■	■
36. Varmeanlæg	2001/56/EF	■	■
37. Hjulafskærmning	78/549/EØF	■	■
38. Nakkestøtter	78/932/EØF	■	■
39. CO ₂ emissioner/brændstofforbrug	80/1268/EØF	■	■
40. Motoreffekt	80/1269/EØF	■	■
41. Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	■	■
42. Beskyttelse mod sidepåkørsel	89/297/EØF	■	■
43. Afskærmningssystemer	91/226/EØF	■	■
44. Masse og dimensioner (personbil)	92/21/EØF	■	■
45. Sikkerhedsglas	92/22/EØF	■	■
46. Dæk	92/23/EØF	■	■
47. Fartbegrænsere	92/24/EØF	■	■
48. Masse og dimensioner (for andre køretøjer end de i punkt 44 omhandlede)	97/27/EF	■	■
49. Udragende dele på førerhuse	92/114/EØF	■	■
50. Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	■	■
51. Antændelighed	95/28/EF	■	■
52. Busser	2001/85/EF	■	■
53. Frontalkollision	96/79/EF	■	■
54. Sidekollision	96/27/EF	■	■
55.	■	■	■
56. Køretøjer til transport af farligt gods	98/91/EF	■	■
57. Beskyttelse fortil mod underkøring	2000/40/EF	■	■

⁽¹⁾ Eller FN/ECE-regulativer, der anses for at være tilsvarende

↓ nyt

MODEL B
(anvendes til systemtypegodkendelse eller køretøjstypegodkendelse hvad angår et system)

Største format: A4 (210 x 297 mm)

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Den EF-typegodkendende myndigheds stempel

Meddelelse vedrørende:

- EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - udvidelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - nægtelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - inddragelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
- } af en type system/køretøjstype hvad angår et system ⁽¹⁾

i henhold til direktiv .../.../EF, senest ændret ved direktiv .../.../EF

EF-typegodkendelsesnummer:

Begrundelse for udvidelsen:

AFSNIT I

0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type:

0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

- 0.3. Typeidentifikationsmærker, hvis markeret på køretøjet ⁽²⁾:.....
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:.....
- 0.4. Køretøjsklasse ⁽³⁾:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.8. Navn og adresse på samlefabrik(ker):

⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærkningen indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, der er omfattet af dette oplysningsskema, erstattes sådanne tegn i følgedokumenterne med "?" (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II, afsnit A

AFSNIT II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se *Addendum*
2. Teknisk tjeneste, der forestår prøvningen:.....
3. Dato for prøvningsrapport:
4. Prøvningsrapportens nummer:.....
5. Eventuelle bemærkninger: se *Addendum*
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:



Bilag: Informationspakke.

Prøvningsrapport.



Addendum

til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

1. Supplerende oplysninger
- 1.1. [...]:
- 1.1.1. [...]:
- [...]
2. EF-typegodkendelsesnummer for hver komponent eller separat teknisk enhed, der er monteret på køretøjstypen for at sikre overensstemmelse med dette direktiv
- 2.1. [...]:
3. Bemærkninger
- 3.1. [...]:

↓ nyt

MODEL C

(anvendes ved typegodkendelse af komponent/separat teknisk enhed)

Største format: A4 (210 x 297 mm)

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Den EF-typegodkendende myndigheds stempel

Meddelelse vedrørende:

- EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - udvidelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - nægtelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
 - inddragelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾
- } af en type komponent/separat teknisk enhed ⁽¹⁾

i henhold til direktiv .../.../EF, senest ændret ved direktiv .../.../EF

EF-typegodkendelsesnummer:

Begrundelse for udvidelsen:

AFSNIT I

0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type:

0.3. Typeidentifikationsmærke hvis anført på komponenten/den separate tekniske enhed ⁽¹⁾⁽²⁾:

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted- og måde:
- 0.8. Navn og adresse på samlefabrik(ker):

⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærkningen indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, der er omfattet af dette oplysningsskema, erstattes sådanne tegn i følgedokumenterne med "?" (f.eks. ABC??123??).

AFSNIT II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se *Addendum*
2. Teknisk tjeneste, der forestår prøvningen:.....
3. Dato for prøvningsrapport:
4. Prøvningsrapportens nummer:.....
5. Eventuelle bemærkninger: se *Addendum*
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:.....

■ ■

■ ■

Bilag: Informationspakke.

Prøvningsrapport.

■ ■

■ ■

Addendum til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

1. Supplerende oplysninger
- 1.1. [...]:
- 1.1.1. [...]:
- [...]
2. Eventuelle begrænsninger for anvendelsen af anordningen
- 2.1. [...]:
3. Bemærkninger
- 3.1. [...]:

BILAG VII

NUMMERERINGSSYSTEM FOR EF-TYPEGODKENDELSESATTESTER⁽¹⁾

1. EF-typegodkendelsesnumre består af fire dele for køretøjstypogodkendelser og fem dele for typegodkendelser af systemer, komponenter og separate tekniske enheder som beskrevet nedenfor. I alle tilfælde adskilles delene af en asterisk "*".

Del 1: Et lille "e" efterfulgt af den talkombination, der kendetegner den medlemsstat, som har meddelt EF-typegodkendelsen:

- 1 for Tyskland;
- 2 for Frankrig;
- 3 for Italien;
- 4 for Nederlandene;
- 5 for Sverige;
- 6 for Belgien;
- 9 for Spanien;
- 11 for Det Forenede Kongerige;
- 12 for Østrig;
- 13 for Luxembourg;
- 17 for Finland;
- 18 for Danmark;
- 21 for Portugal;
- 23 for Grækenland;
- 24 for Irland.

Del 2: Nummeret på basisdirektivet.

Del 3: Nummeret på det seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen.

¹ Komponenter og separate tekniske enheder mærkes i overensstemmelse med bestemmelserne i det pågældende særdirektiv.

- For EF-typegodkendelse af køretøjer er dette det seneste direktiv, som ændrer en artikel/artikler i direktiv ⇒ [dette direktiv.....] ⇐ .
- ⇒ Ved EF-typegodkendelser af køretøjer efter proceduren i artikel 21 betyder dette det seneste direktiv, ved hvilket en eller flere artikler i direktiv [dette direktiv.....] er blevet ændret, bortset fra at de to første cifre erstattes af bogstaverne KS skrevet med store blokbogstaver. ⇐
- Er dette det seneste direktiv, som indeholder de faktiske bestemmelser, som gælder for systemet, komponenten eller den separate tekniske enhed.
- Hvis et direktiv indeholder forskellige ikrafttrædelsesdatoer for forskellige tekniske krav, skal der tilføjes et bogstav, som henviser til de krav, på grundlag af hvilke godkendelsen er udstedt.

Del 4: Et firecifret løbenummer (om nødvendigt udfyldt med foranstillede nuller) for EF-køretøjstypogodkendelser eller fire eller fem cifre for EF-typegodkendelse i henhold til et særdirektiv til angivelse af basistypogodkendelsens nummer. Nummerserien begynder med 0001 for hvert basisdirektiv.

Del 5: Et tocifret løbenummer (om nødvendigt med et foranstillet nul) til angivelse af udvidelsens nummer. Nummerserien begynder med nr. 00 for hver basistypogodkendelse.

2. Hvis der er tale om EF-typegodkendelse af et køretøj, udelades del 2.

⇒ Ved en national typogodkendelse for små serier af køretøjer i henhold til artikel 22 erstattes del 2 af bogstaverne NKS skrevet med store blokbogstaver. ⇐

3. Alene på køretøjets foreskrevne skilte skal del 5 udelades.

4. Eksempel på tredje systemgodkendelse (endnu ikke udvidet) meddelt af Frankrig i henhold til bremsedirektivet:

e2*71/320*98/12*0003*00

eller

e2*88/77*91/542A*0003*00 for et direktiv, der gennemføres i to etaper A og B.

5. Eksempel på anden udvidelse af fjerde køretøjstypogodkendelse meddelt af Det Forenede Kongerige:

e11*98/14*0004*02

Direktiv 98/14/EF er det hidtil seneste, der ændrer artiklerne i direktiv 70/156/EØF.

⇒ 6. Eksempel på en EF-typegodkendelse for et køretøj fremstillet i små serier udstedt af Luxembourg i henhold til artikel 21: ⇐

⇒ e13*KS[.../...]*0001*00 ⇐

⇒ 7. Eksempel på en national typegodkendelse for et køretøj fremstillet i små serier udstedt af Nederlandene i henhold til artikel 22: ⇐

⇒ e4*NKS*0001*00.' ⇐

8. Eksempel på EF-typegodkendelsesnummer på køretøjets foreskrevne skilt(e):

e11*98/14*0004

↓ nyt

Tillæg 1

EF-typegodkendelsesmærke for komponenter og separate tekniske enheder

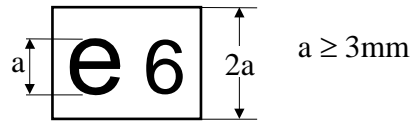
1. EF-typegodkendelsesmærket for komponenter og separate tekniske enheder består af:
 - 1.1. Et rektangel, hvori der er anbragt et lille "e" efterfulgt af et kendingsnummer eller bogstav for den medlemsstat, der har udstedt EF-typegodkendelsen for komponenten eller den separate tekniske enhed:

■	1	For Tyskland	■	12	For Østrig
■	2	For Frankrig	■	13	For Luxembourg
■	3	For Italien	■	17	For Finland
■	4	For Nederlandene	■	18	For Danmark
■	5	For Sverige	■	21	For Portugal
■	6	For Belgien	■	23	For Grækenland
■	9	For Spanien	■	24	For Irland
■	11	For Det Forenede Kongerige	■	■	
 - 1.2. I nærheden af rektanlet "basisgodkendelsesnummeret" - som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret - med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af det relevante særdirektiv.
 - 1.3. Et eller flere supplerende symboler over rektanlet, der beskriver særlige egenskaber. Disse yderligere oplysninger er nærmere angivet i de relevante særdirektiver.
2. Typegodkendelsesmærket for komponenten eller den separate tekniske enhed anbringes, så det er holdbart og let læseligt.
3. I addendummet er vist et eksempel på et typegodkendelsesmærke for en komponent eller en separat teknisk enhed.

↓ nyt

Addendum til tillæg 1

Eksempel på et typegodkendelsesmærke for en komponent



01 0004 

Forklaring: denne typegodkendelse for en komponent er udstedt af Belgien under nummer 0004. 01 er et løbenummer, der angiver, hvilket niveau tekniske krav komponenten opfylder. Løbenummeret tildeles i overensstemmelse med de relevante særdirektiver.

NB: De supplerende symboler er ikke vist i dette eksempel.

BILAG VIII

PRØVNINGSRESULTATER

(Udfyldes af den godkendende myndighed og vedlægges køretøjets EF-typegodkendelsesattest)

I hvert tilfælde skal det af oplysningerne klart fremgå, hvilken variant og version, de gælder for. For én given version må der kun foreligge ét resultat. Det er dog tilladt at angive en kombination af flere resultater pr. version, som viser den mest ugunstige situation. I sidstnævnte tilfælde skal der anføres en bemærkning om, at for punkter mærket (*) er kun angivet de resultater, som viser den mest ugunstige situation.

1. Resultater af støjniveaumålinger

Nummer på basisdirektivet og det seneste ændringsdirektiv, som finder anvendelse på godkendelsen. For direktiver med to eller flere gennemførelsesfaser angives også gennemførelsesfasen:

Variant/version:	.....	.....	.....
Kørselsmåling (dB(A)/E):	.....	.....	.....
Standmåling (dB(A)/E):	.....	.....	.....
ved (min ⁻¹):	.....	.....	.....

2. Resultater af måling af udstødningsgassen

Basisdirektiv⁽¹⁾:

- Direktiv 70/220/EØF om luftforurening fra motorkøretøjer.
- Direktiv 88/77/EØF om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer.
- Direktiv 72/306/EØF om foranstaltninger mod emission af forurenende stoffer fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer.

2.1. Direktiv 70/220/EØF om luftforurening fra motorkøretøjer.

Angiv det seneste ændringsdirektiv, som finder anvendelse på godkendelsen. Har direktivet to eller flere gennemførelsesfaser, angives desuden gennemførelsesfasen:

Brændstof(fer)⁽²⁾: (diesel, benzin, LPG, NG, kombineret: benzin/LPG, kombineret benzin/NG, ethanol.....)

¹ Hvis relevant.

2.1.1. Type I-prøve (³), emissioner under testcyklussen efter koldstart

Variant/Version:	.....	.....	.....
CO	.....	.....	.....
HC	.....	.....	.....
NO _x			
HC + NO _x			
Partikler	.....	.....	.....

2.1.2. Type II-prøve (³), foreskrevne emissionsdata:

Type II, prøvning ved lav tomgang

Variant/Version:	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Motorhastighed	.....	.....	.....
Motorolietemperatur	.....	.....	.....

Type II, prøvning ved høj tomgang:

Variant/version	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Lambda-værdi	.....	.....	.....
Motorhastighed			
Motorolietemperatur	.....	.....	.....

2.1.3. Resultat af type-III prøve:.....

2.1.4. Resultat af type IV-prøve (fordampningsprøve):g/prøve

2.1.5. Resultat af type V-holdbarhedsprøve:

² Når der gælder begrænsninger for brændstoffet, angives disse (f.eks. naturgas, L-området eller H-området).

³ Gentages for både benzin og gas, hvis køretøjet kan køre på både benzin og gas. Køretøjer, der kan køre på både benzin og gasformigt brændstof, men hvis benzinanlæg udelukkende er til brug i nødsituationer og ved start, og hvis benzintank højst kan rumme 15 l benzin, betragtes i henseende til denne prøve som køretøjer, der kun kan køre på gas.

- Holdbarhedsprøve: 80 000 km/100 000 km/ikke relevant (¹)
- Ældningsfaktor DF: beregnet/fastsat (¹)
- Størrelse af specifikation:

CO:....

HC:....

NOx:...

2.1.6. Resultat af type VI-emissionsprøve ved lav omgivende temperatur:

Variant/version:	.....	.....	.....
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7. Selvttest: ja/nej (¹)

2.2. Direktiv 88/77/EØF om emission fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer.

Angiv nummeret på det seneste ændringsdirektiv, der er relevant for godkendelsen. Har direktivet to eller flere gennemførelsesfaser, angives desuden gennemførelsesfasen:.....

Brændstof(fer) (²):.....(diesel, benzin, LPG, NG, ethanol osv.)

2.2.1 Resultater af ESC-prøve (¹)

CO : g/kWh

THC : g/kWh

NOx : g/kWh

PT : g/kWh

2.2.2. Resultat af ELR-prøve (¹)

Røgtæthed :.....m⁻¹

2.2.3. Resultat af ETC-prøve (¹)

CO : g/kWh

THC : g/kWh(¹)

NMHC: g/kWh(¹)

CH₄ : g/kWh(¹)

NO_x : g/kWh

PT : g/kWh⁽¹⁾

2.3. Direktiv 72/306/EØF om luftforurening fra dieselmotorer.

Angiv nummeret på det seneste ændringsdirektiv, der er relevant for godkendelsen. Har direktivet to eller flere gennemførelsesfaser, angives desuden gennemførelsesfasen:.....

2.3.1. Resultater af måling ved fri acceleration

Variant/version	.....	.....	.....
Korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m ⁻¹):	.....	.....	.....
Normal tomgangshastighed			
Maksimal motorhastighed			
Olietemperatur (min./maks.)			

3. Resultater af måling af CO₂-emission/brændstofforbrug. ⁽¹⁾ ⁽³⁾

Nummeret på basisdirektivet og det seneste ændringsdirektiv, der er relevant for godkendelsen:

Variant/version:	.....	.....	.....
CO ₂ -emission (bykørsel) (g/km)	.....	.....	.....
CO ₂ -emission (ikke-bymæssige omgivelser) (g/km)	.....	.....	.....
CO ₂ -emission (kombineret) (g/km)	.....	.....	.....
Brændstofforbrug (bykørsel) (l/100 km) ⁽⁴⁾
Brændstofforbrug (ikke-bymæssige omgivelser) (l/100 km) ⁽⁴⁾
Brændstofforbrug (kombineret) (l/100 km) ⁽⁴⁾

⁴ For køretøjer, der kører på naturgas, erstattes enheden "l/100 km" med enheden "m³/100 km".

BILAG IX

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

for færdigopbygget køretøj/etapevis færdigopbygget ⁽¹⁾ køretøj

DEL I

(Største format: A4 (210 x 297 mm), eller foldet til denne størrelse)

Side 1

Undertegnede:
(Fulde navn)

erklærer, at køretøj:

0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type:

variant ⁽²⁾ :

version ⁽²⁾:

0.2.1. Handelsbetegnelse(r):

0.4. Klasse:

0.5. Navn og adresse på fabrikanten af basiskøretøjet:

Navn og adresse på fabrikanten, der har udført den seneste opbygningsetape på køretøjet ⁽¹⁾:

0.6. Anbringelsessted for foreskrevne skilte:

Køretøjets identifikationsnummer:

Placering af køretøjets identifikationsnummer på chassiset:

baseret på den (de) køretøjstype(r), der er beskrevet i følgende EF-typegodkendelse(r)⁽¹⁾

Basiskøretøj:

Fabrikant:

¹ Det ikke gældende understreges.

² Også den numeriske eller alfanumeriske identifikationskode anføres. Denne kode må ikke bestå af mere end henholdsvis 25 positioner for en variant og 35 positioner for en version.

EF-typegodkendelsesnummer:.....

Dateret:.....

Trin 2: Fabrikant:

EF-typegodkendelsesnummer:

Dateret:.....

i alle henseender svarer til den færdigopbyggede/etapevis færdigopbyggede ⁽¹⁾ type, der er beskrevet i

EF-typegodkendelse nr.:

Dato:.....

Køretøjet kan endeligt registreres i medlemsstater med højre-/venstrekørsel ⁽³⁾ som benytter metriske enheder/måleenhederne i det britiske imperium ⁽⁴⁾ til speedometeret, uden yderligere EF-typegodkendelse.

(Sted) (Dato):

(Underskrift) (Stilling)

Bilag (kun for etapevis godkendte køretøjstyper): overensstemmelseserklæring for hver etape.

³ Angiv, om køretøjet, således som det er produceret, er egnet til brug til enten højre- eller venstrekørsel eller til både højre- og venstrekørsel.

⁴ Angiv, om det monterede speedometer anvender metriske eller både metriske og britiske enheder.

For færdigopbygget køretøj/etapevis færdigopbygget køretøj M₁

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse.)

1. Antal aksler: og hjul:.....
2. Drivaksler:.....
3. Akselafstand: mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm
- 6.1. Længde: mm
- 7.1. Bredde: mm
8. Højde: mm
11. Overhæng bagtil: mm
- 12.1. Masse af køretøj med karrosseri i køreklar stand: kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3.kg osv.
- 14.3. Teknisk tilladt akseltryk på hver aksel: 1. kg 2. kg 3.kg osv.
16. Tilladt taglast: kg
17. Tilladt masse af påhængskøretøj (med bremses): kg; (uden bremses): kg
18. Tilladt masse af vogntog: kg
- 19.1. Tilladt lodret belastning på tilkoblingsanordningen: kg
20. Motorfabrikant:
21. Motorkode som markeret på motoren:.....
22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)
23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
24. Slagvolumen: cm³

25. Brændstof:
26. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
27. Kobling (type):
28. Gearkasse (type):
29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Endeligt udvekslingsforhold:
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3: (for dæk af kategori Z, som er bestemt til montering på køretøjer med maksimumhastighed over 300 km/h, angives de væsentlige dækegenskaber)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:
37. Karrosseriets art:
38. Køretøjets farve (⁵):
41. Antal og arrangement af udstigningsdøre:
- 42.1. Antal og placering af siddepladser:
- 43.1. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
44. Tophastighed: km/h.
45. Støjniveau
- Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:
- Standmåling: dB(A) ved et motoromdrejningstal på:min⁻¹
- Kørselsmåling: dB(A)
- 46.1. Emissioner med udstødningsgassen (⁶):

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:

⁵ Anføres som følgende basisfarver: hvid, gul, orange, rød, lilla/violet, blå, grøn, grå, brun eller sort.

⁶ For køretøjer, som kan fremdrives enten af benzin eller af et gasformigt brændstof, gentages punkterne. Til fremdrivning af køretøjerne kan anvendes både benzin og gasformigt brændstof, men når benzinsystemet er monteret til anvendelse i nødstilfælde, eller når benzintanken ikke kan rumme over 15 liter benzin, anses køretøjet, hvad angår prøvningen, for et køretøj, som alene kan køre på gasformigt brændstof.

1. prøvningsprocedure:.....

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:

Røg (korrigeret værdi for absorptionskoefficient (m⁻¹)):... Partikler:

2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC: THC:.... CH₄: Partikler:

46.2. CO₂-emission/brændstofforbrug (⁶):

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen:.....

	CO₂ emission	Brændstofforbrug
Bykørsel	..... g/km	..... l/100 km / m ³ /100 km (¹)
Landevejskørsel:	..... g/km	..... l/100 km / m ³ /100 km (¹)
Kombineret by- /landevejskørsel:	..... g/km	..... l/100 km / m ³ /100 km (¹)

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	France:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

50. Bemærkning:.....

51. Undtagelser:

For færdigopbyggede eller etapevis færdigopbyggede køretøjer M₂ og M₃.

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse).

1. Antal aksler: og hjul:
2. Drivaksler:
3. Akselafstand: mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.1. Længde: mm
- 6.3. Afstand mellem køretøjets forende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 7.1. Bredde: mm
8. Højde: mm
- 10.1. Vejareal, som køretøjet dækker: m²
11. Overhæng bagtil: mm
- 12.1. Masse af køretøj med karrosseri i køreklar stand: kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
16. Tilladt taglast: kg
17. Tilladt masse af påhængskøretøj (med bremses): kg; (uden bremses): kg
18. Teknisk tilladt masse af vogntogkg
- 19.1. Teknisk tilladt maksimal belastning på motorkøretøjets tilkoblingsanordning.....kg
20. Motorfabrikant:
21. Motorkode som markeret på motoren:
22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)

23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
24. Slagvolumen: cm³
25. Brændstof:
26. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
27. Kobling (type):
28. Gearkasse (type):.....
29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Endeligt udvekslingsforhold:
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3: Aksel 4:
- 33.1. Drivende aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:.....
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:.....
36. Tryk i fødeledning til påhængskøretøjets bremsesystem: bar
37. Karrosseriets art:
41. Dørudformning og antal døre:.....
- 42.2. Antal siddepladser (foruden førerens plads):
- 42.3. Antal ståpladser:.....
- 43.1. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
44. Tophastighed: km/h
45. Støjniveau
- Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....
- Standmåling: dB(A) ved et motoromdrejningstal på min⁻¹
- Kørselsmåling: dB(A)

46.1. Emissioner med udstødningsgassen (⁶):

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....

1. prøvningsprocedure:.....

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
 Røg (korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m⁻¹)):... Partikler:

2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC: THC:.....CH₄: Partikler:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

50. Bemærkninger:.....

51. Undtagelser:

For færdigopbygget køretøj/etapevis færdigopbygget køretøj N₁, N₂ og N₃.

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse).

1. Antal aksler: og hjul:
2. Drivaksler:
3. Akselafstand: mm
- 4.1. Afstand mellem bagaksel og sættevognskoblingens akse (største og mindste): mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.1. Længde: mm
- 6.3. Afstand mellem køretøjets forende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 6.5. Lastefladens længde: mm
- 7.1. Bredde: mm
8. Højde: mm
- 10.2. Vejareal, som køretøjet dækker: (kun N₂ og N₃):m²
11. Overhæng bagtil: mm
- 12.1. Masse af køretøj med karrosseri i køreklar stand: kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4. Teknisk tilladt akseltryk pr. akse/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
15. Placering af optrækkelig(e) eller belastbar(e) akse (aksler):
17. Teknisk tilladelig tilkoblet totalmasse for motorkøretøjet ved tilkobling af
 - 17.1. Påhængskøretøj med trækstang:
 - 17.2. Sættevogn:
 - 17.3. Kærre:
 - 17.4. Teknisk tilladelig masse af påhængskøretøj (uden bremses): kg

18. Teknisk tilladelig totalmasse af vogntogkg
- 19.1. Teknisk tilladelig masse på motorkøretøjets koblingspunkt.....kg
20. Motorfabrikant:
21. Motorkode som markeret på motoren:.....
22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)
23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
24. Slagvolumen: cm³
25. Brændstof:.....
26. Største nettoeffekt: kW ved min-1
27. Kobling /type):
28. Gearkasse (type):.....
29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Endeligt udvekslingsforhold:
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3: Aksel 4:
- 33.1. Drivende aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:.....
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:.....
36. Tryk i fødeledning til påhængskøretøjets bremsesystem: bar
37. Karrosseriets art:
38. Køretøjets farve (⁵) (kun N₁):.....
39. Rumindhold af tank (kun tankvogne):m³
40. Maksimale kranmoment kNm.
41. Dørudformning og antal døre:.....
- 42.1. Sæder, antal og placering:.....
- 43.1. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
44. Tophastighed: km/h
45. Støjniveau

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....

Standmåling: dB(A) ved et motoromdrejningstal på: min⁻¹

Kørselsmåling: dB(A)

46.1. Emissioner med udstødningsgassen (⁶):

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....

1. prøvningsprocedure:.....

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:

Røg (korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m⁻¹)):...Partikler:

2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC: CH₄:Partikler:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

48.1. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af farligt gods: ja/kategori(er):/nej (¹)

48.2. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af visse dyr: ja/kategori(er):/nej (¹)

50. Bemærkninger:.....

51. Undtagelser:

For færdigopbygget køretøj/etapevis færdigopbygget køretøj O₁, O₂, O₃ og O₄

1. Antal aksler: og hjul:
3. Akselafstand: mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm
- 6.1. Længde: mm
- 6.4. Afstand mellem køretøjets bagende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 6.5. Lastefladens længde: mm
- 7.1. Bredde: mm
8. Højde: mm
- 10.3. Vejareal, som køretøjet dækker: (kun O₂, O₃ og O₄): m²
11. Overhæng bagtil: mm
- 12.1. Masse af køretøj med karrosseri i køreklar stand: kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.5. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre og sættevogn på koblingsanordningen: 1. kg 2. kg 3. kg tilkoblingspunkt: kg
- 14.6. Teknisk tilladt masse på hver aksel/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. og for kærre eller sættevogn massen på koblingspunktet: kg
15. Placering af optrækkelig(e) eller belastbar(e) aksel (aksler):
- 19.2. For tilkoblingsanordninger af kategori B, D, E og H: maksimal masse af det trækkende køretøj (T) eller af vogntoget (hvis T < 32 000 kg): kg
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3:
- 33.2. Aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:
37. Karrosseriets art:
39. Rumindhold af tank (kun tankvogne): m³
- 43.2. Godkendelsesmærke for tilkoblingsanordningen:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

48.1. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af farligt gods: ja/kategori(er):/nej (¹)

48.2. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af visse dyr: ja/kategori(er):/nej (¹)

50. Bemærkninger:

51. Undtagelser:

DEL II

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

for delvis opbyggede køretøjer

(Største format: A4 (210 x 297 mm), eller foldet til denne størrelse)

Side 1

Undertegnede:

(Fulde navn)

erklærer, at køretøj:

0.1. Fabrikantens varemærke:

0.2. Type:

Variant (²):.....

Version (²):.....

0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):

0.4. Klasse:.....

0.5. Navn og adresse på fabrikanten af basiskøretøjet:.....

Navn og adresse på fabrikanten, der har udført den seneste opbygningsetape på køretøjet (¹)

0.6. Anbringelsessted for foreskrevne skilte:.....

Køretøjets identifikationsnummer:.....

Placering af køretøjets identifikationsnummer på chassiset:.....

baseret på den (de) køretøjstype(r), der er beskrevet i følgende typegodkendelse(r)(¹)

Basiskøretøj: Fabrikant:.....

EF-typegodkendelse nr.:

Dato:

Trin 2: Fabrikant:

EF-typegodkendelse nr.:

Dato:

i alle henseender svarer til den delvis opbyggede type, der er beskrevet i

EF-typegodkendelse nr.:

Dato:

Køretøjet kan ikke endeligt registreres uden yderligere EF-typegodkendelser.

.....

(Sted) (Dato) (Underskrift) (Stilling)

Bilag: overensstemmelseserklæring for hver etape.

For delvis opbygget køretøj M₁

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse.)

1. Antal aksler:..... og hjul:
2. Drivaksler:.....
3. Akselafstand:mm
5. Sporvidde: 1.mm 2.mm 3. mm
- 6.2. Største tilladte længde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 7.2. Største tilladte bredde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.1. Tyngdepunktets højde:mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj:mm
- 9.3. Tyngdepunktets mindste tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj:mm
- 13.1. Mindste tilladte masse af det færdigopbyggede køretøj:kg
- 13.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse:kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg
- 14.3. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel: 1. kg 2. kg 3. kg
16. Tilladt taglast:kg
17. Tilladt masse af påhængskøretøj (med bremses): kg (uden bremses):kg
18. Tilladt masse af vogntog:kg
- 19.1. Tilladt lodret belastning på tilkoblingsanordningen: kg
20. Motorfabrikant:
21. Motorkode som markeret på motoren:.....
22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)

23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
24. Motorens slagvolumen:cm³
25. Brændstof:
26. Største nettoeffekt: kW vedmin⁻¹
27. Kobling (type):
28. Gearkasse (type):.....
29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Endeligt udvekslingsforhold:
32. Dæk og hjul: Aksel 1:Aksel 2:Aksel 3:
34. Styreapparat: servoforstærkningens art:.....
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:.....
41. Dørudformning og antal døre:.....
- 42.1. Sæder: antal og placering:.....
- 43.1. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
- 43.3. Typer eller klasser af tilkoblingsanordning, der kan monteres:.....
- 43.4. Karakteristiske værdier (¹): D.....V.....S.....U.....
45. Støjniveau:
- Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....
- Standmåling: dB(A) ved en motorhastighed på min⁻¹
- Kørselsmåling: dB(A)
- 46.1. Emissioner med udstødningsgassen (⁶):
- Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....
1. prøvningsprocedure:.....
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x :
- Røg (korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m⁻¹)):... Partikler:
2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC: THC:..... CH₄ : Partikler:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse:

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

49. Chassis konstrueret alene til terrængående køretøjer: ja/nej (¹)

50. Bemærkninger:.....

51. Undtagelser:

For delvis opbyggede køretøjer M₂ og M₃.

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse).

1. Antal aksler:..... og hjul:
2. Drivaksler:
3. Akselafstand: mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.2. Største tilladte længde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 6.3. Afstand mellem køretøjets forende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 7.2. Største tilladte bredde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.1. Tyngdepunktets højde: mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.3. Tyngdepunktets mindste tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 12.3. Masse af chassis uden karrosseri: kg
- 13.1. Mindste tilladte masse af det færdigopbyggede køretøj: kg
- 13.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
16. Tilladt taglast: kg
17. Tilladt masse af påhængskøretøj (med bremses): kg; (uden bremses): kg
18. Teknisk tilladt masse af vogntogkg
- 19.1. Tilladt masse på motorkøretøjets tilkoblingsanordning.....kg
20. Motorfabrikant:

21. Motorkode som markeret på motoren:.....
22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)
23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
24. Slagvolumen: cm³
25. Brændstof:.....
26. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
27. Kobling (type):.....
28. Gearkasse (type):.....
29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Endeligt udvekslingsforhold:
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3: Aksel 4:
- 33.1. Drivende aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:.....
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:.....
36. Tryk i fødeledning til påhængskøretøjets bremsesystem: bar
41. Dørudformning og antal døre:
- 43.1. Godkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
- 43.3. Typer eller kategorier af tilkoblingsanordning, der kan monteres:.....
- 43.4. Karakteristiske værdier (¹): D....., V....., S....., U.....
45. Støjniveau:
- Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:
- Standmåling: dB(A) ved en motorhastighed på min⁻¹
- Kørselsmåling: dB(A)
- 46.1. Emission med udstødningsgassen(⁶): Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:

1. prøvningsprocedure:.....

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:

Røg (korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m⁻¹)):... Partikler:

2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC: THC:..... CH₄: Partikler:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

49. Chassis konstrueret alene til terrængående køretøjer: ja/nej (¹)

50. Bemærkninger:.....

51. Undtagelser:

For delvis opbyggede køretøjer N₁, N₂ og N₃.

(Nedenfor benyttes samme værdier og enheder som i de pågældende direktivers EF-typegodkendelsesdokumenter. Ved efterprøvning af produktionens overensstemmelse skal værdierne verificeres i henhold til de metoder, der foreskrives i de pågældende direktiver, under hensyntagen til deri tilladte tolerancer for efterprøvning af produktionens overensstemmelse).

1. Antal aksler: og hjul:
2. Drivaksler:
3. Akselafstand: mm
- 4.2. Afstand mellem bagaksel og sættevognskoblingens akse (største og mindste): mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.2. Største tilladte længde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 6.3. Afstand mellem køretøjets forende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 7.2. Største tilladte bredde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.1. Tyngdepunktets højde: mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.3. Tyngdepunktets mindste tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 12.3. Masse af chassis uden karrosseri: kg
- 13.1. Mindste tilladte masse af det færdigopbyggede køretøj: kg
- 13.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
15. Placering af optrækkelig(e) eller belastbar(e) aksel (aksler):
17. Teknisk tilladelig tilkoblet totalmasse for motorkøretøjet ved tilkobling af
 - 17.1. Påhængskøretøj med trækstang:
 - 17.2. Sættevogn:

- 17.3. Kærre:
- 17.4 Tilladt masse af påhængskøretøj (uden bremses): kg
- 18. Tilladt masse af vogntog: kg
- 19.1. Tilladt lodret belastning på tilkoblingsanordningen: kg
- 20. Motorfabrikant:
- 21. Motorkode som markeret på motoren:
- 22. Funktionsprincip:
- 22.1. Direkte indsprøjtning: ja/nej (¹)
- 23. Antal cylindre og cylinderarrangement:.....
- 24. Slagvolumen: cm³
- 25. Brændstof:
- 26. Største nettoeffekt: kW ved min⁻¹
- 27. Kobling (type):
- 28. Gearkasse (type):.....
- 29. Gearudvekslingsforhold: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
- 30. Endeligt udvekslingsforhold:
- 32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3: Aksel 4:
- 33.1. Drivende aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
- 34. For styreapparat, servoforstærkningens art:.....
- 35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:.....
- 36. Tryk i fødeledning til påhængskøretøjets bremsesystem: bar
- 41. Dørudformning og antal døre:.....
- 42.1. Sæder, antal og placering:
- 43.1. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning, hvis monteret:
- 43.3. Typer eller klasser af tilkoblingsanordning, der kan monteres:.....
- 43.4. Karakteristiske værdier (¹): D...., V...., S...., U....
- 45. Støjniveau:

Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:.....

Standmåling: dB(A) ved en motorhastighed på min⁻¹

Kørselsmåling: dB(A)

46.1. Emission fra udstødningen⁽⁶⁾: Nummer på basisdirektiv og seneste ændringsdirektiv, der er relevant for EF-typegodkendelsen. For et direktiv, der gennemføres i flere faser, anføres ligeledes gennemførelsesfasen:

1. prøvningsprocedure:.....

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
 Røg (korrigeret værdi af absorptionskoefficienten (m⁻¹)):... Partikler:

2. prøvningsprocedure (hvis relevant).....

CO: NO_x: NMHC:CH₄: Partikler:

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

48.1. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af farligt gods: ja/kategori(er):/nej ⁽¹⁾

48.2. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af visse dyr: ja/kategori(er):/nej ⁽¹⁾

49. Chassis konstrueret alene til terrængående køretøjer: ja/nej ⁽¹⁾

50. Bemærkninger:.....

51. Undtagelser:

For delvis opbyggede køretøjer O₁, O₂, O₃ og O₄

1. Antal aksler: og hjul:
3. Akselafstand: mm
5. Sporvidde: 1. mm 2. mm 3. mm
- 6.2. Største tilladte længde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 6.4. Afstand mellem køretøjets bagende og centrum af tilkoblingsanordningen: mm
- 7.2. Største tilladte bredde af det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.1. Tyngdepunktets højde: mm
- 9.2. Tyngdepunktets største tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 9.3. Tyngdepunktets mindste tilladte højde i det færdigopbyggede køretøj: mm
- 12.3. Masse af chassis uden karrosseri: kg
- 13.1. Mindste tilladte masse af det færdigopbyggede køretøj: kg
- 13.2. Denne masses fordeling på akslerne: 1. kg 2. kg 3. kg
- 14.1. Teknisk tilladt totalmasse: kg
- 14.5. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre og sættevogn belastningen på koblingsanordningen: 1. kg 2. kg 3. kg tilkoblingspunkt: kg
- 14.6. Teknisk tilladt akseltryk pr. aksel/akselgruppe: 1. kg 2. kg 3. og for kærre eller sættevogn belastningen på koblingspunktet: kg
15. Placering af optrækkelig(e) eller belastbar(e) aksel (aksler):
- 19.2. For tilkoblingsanordninger af kategori B, D, E og H: maksimal masse af det trækkende køretøj (T) eller af vogntoget (hvis T < 32 000 kg): kg
32. Dæk og hjul: Aksel 1: Aksel 2: Aksel 3:
- 33.2. Aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (¹)
34. For styreapparat, servoforstærkningens art:
35. Kort beskrivelse af bremsesystemet:
- 43.2. EF-typegodkendelsesmærke for tilkoblingsanordning:
- 43.3. Typer eller kategorier af tilkoblingsanordning, der kan monteres:
- 43.4. Karakteristiske værdier (¹): D....., V....., S....., U.....

47. Afgiftsklasse eller national kodebetegnelse (hvis relevant):

Italien:	Frankrig:	Spanien:
Belgien:	Tyskland:	Luxembourg:.....
Danmark:.....	Nederlandene:.....	Grækenland:.....
Det Forenede Kongerige:	Irland:	Portugal:.....
Østrig:	Sverige:.....	Finland:

48.1. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af farligt gods: ja/kategori(er):/nej (¹)

48.2. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af visse dyr: ja/(kategori(er):/nej (¹)

50. Bemærkninger:

51. Undtagelser:

BILAG X

PROCEDURER I FORBINDELSE MED PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

⇒ 0. MÅLSÆTNINGER ⇐

⇒ Proceduren vedrørende produktionens overensstemmelse har til formål at sikre, at hvert system, hvert køretøj, hver komponent og hver separat enhed fremstilles og fortsætter med at blive fremstillet i overensstemmelse med dens eller dets typegodkendelse. ⇐

⇒ Procedurene omfatter, som uadskillelige elementer, vurdering af kvalitetsstyringssystemer, som nedenfor benævnes den indledende vurdering¹, samt verificering af genstanden for typegodkendelsen og den produktrelaterede kontrol, som nedenfor benævnes sikring af produkternes overensstemmelse. ⇐

1. INDLEDENDE VURDERING

1.1. Inden den EF-typegodkendende myndighed i en medlemsstat udsteder EF-typegodkendelse, skal den forvisse sig om, at der forefindes sådanne forholdsregler og procedurer, at det effektivt kan kontrolleres, at producerede komponenter, systemer, separate tekniske enheder og køretøjer er i overensstemmelse med den godkendte type.

1.2. Kontrol af, om kravet i punkt 1.1. er opfyldt, foretages af den myndighed, der udsteder EF-typegodkendelsen. Denne myndighed skal godkende den indledende vurdering og sikringen af produkternes overensstemmelse, jf. punkt 2. nedenfor, i overensstemmelse med en af de i punkt 1.2.1. til 1.2.3. nedenfor beskrevne ordninger eller en kombination af disse ordninger eller dele deraf.

1.2.1. Den faktiske indledende vurdering og/eller kontrol af sikringen af produkternes overensstemmelse ~~kan~~ udføres af den EF-typegodkendende myndighed, der meddeler EF-typegodkendelse, ⇒ eller af et udpeget organ, der handler ⇐ på den EF-typegodkendende myndigheds vegne.

1.2.1.1. Ved fastlæggelse af omfanget af den indledende vurdering kan den EF-typegodkendende myndighed tage hensyn til tilgængelige oplysninger vedrørende:

- fabrikantens certificering, jf. punkt 1.2.3. nedenfor, hvis han ikke er akkrediteret eller anerkendt i henhold til dette punkt,
- hvis der er tale om EF-typegodkendelse af en komponent eller en separat teknisk enhed, oplysninger om vurdering af kvalitetssikringssystemer, som køretøjsfabrikant(er) har udført hos fabrikanten af komponenten/den separate tekniske enhed i henhold til en eller flere af denne industrisektors specifikationer, som opfylder kravene i den harmoniserede standard

EN ISO 9002-1994 eller EN ISO 9001-2000 med mulighed for dispensation fra krav vedrørende punkt 7.3, i ISO-standarden, udvikling og konstruktion, "kundetilfredshed og løbende forbedring".

- 1.2.2. Den faktiske indledende vurdering og/eller kontrol af sikringen af produkternes overensstemmelse kan også udføres af en anden medlemsstats EF-typegodkendende myndighed eller \Rightarrow det organ \Leftarrow , som den EF-typegodkendende myndighed har udpeget dertil. I sidstnævnte tilfælde skal den anden medlemsstats EF-typegodkendende myndighed afgive en erklæring med angivelse af, hvilke områder og produktionsfaciliteter med relevans for de(t) pågældende produkt(er) den har fundet tilfredsstillende, og ifølge hvilket direktiv disse produkter skal godkendes ⁽²⁾. Når den EF-typegodkendende myndighed i en medlemsstat modtager en anmodning fra den myndighed i en anden medlemsstat, som meddeler EF-typegodkendelse, om førnævnte overensstemmelseserklæring, skal den straks fremsende en sådan erklæring eller meddele, at den ikke kan afgive en erklæring. Overensstemmelseserklæringen skal mindst indeholde følgende:

Koncern eller virksomhed:	(f.eks. XYZ Automotive)
Nærmere angivelse af organisationen:	(f.eks. European Division)
Fabrikker/anlæg:	(f.eks. Motorfabrik 1 (Det Forenede Kongerige) Køretøjsfabrik 2 (Tyskland))
Køretøjs-/komponentsortiment:	(f.eks. alle modeller i klasse M ₁)
Områder, som er vurderet:	(f.eks. motor, presning og samling af karrosseri, samling af køretøj)
Gennemgåede dokumenter:	(f.eks. virksomhedens og produktionsanlæggets kvalitetshåndbog og arbejdsprocedurer)
Vurdering:	(f.eks. Udført : 18 - 30.9.2001) (f.eks. Kontrolbesøg planlagt til: marts 2002)

- 1.2.3. Den EF-typegodkendende myndighed skal tillige anse kravene i punkt 1.2 til den indledende vurdering for opfyldt, hvis fabrikanten har en passende certificering (omfattende de pågældende produktionssteder og produkter) i henhold til den harmoniserede standard EN ISO 9002-1994 eller EN ISO 9001-2000, med mulighed for dispensation fra krav vedrørende, punkt 7.3, i ISO-standarden, udvikling og konstruktion, "*kundetilfredshed og løbende forbedring*", eller en tilsvarende harmoniseret standard. Fabrikanten skal oplyse alle enkeltheder om certificeringen og forpligte sig til at underrette den EF-typegodkendende myndighed om eventuelle ændringer i certificeringens gyldighed eller omfang.

~~Ved "passende" forstås udstedt af et certificeringsorgan, der opfylder den harmoniserede standard EN 45012 og enten er anset som sådant af en medlemsstat~~

² For eksempel det relevante særdirektiv, hvis det ansøgte produkt er et system, en komponent eller en teknisk enhed, og direktiv 70/156 hvis der er tale om et helt køretøj.

~~EF-typegodkendende myndighed eller bemyndiget som sådant af en medlemsstats akkrediteringsorganisation og anerkendt af samme medlemsstats EF-typegodkendende myndighed.~~

~~Medlemsstaternes EF-typegodkendende myndigheder skal underrette hinanden om, hvilke certificeringsorganer de har bemyndiget eller har anerkendt som passende, og om eventuelle ændringer i gyldighed og omfang af disse organers certificering.~~

1.3. Når der er tale om EF-typegodkendelse af køretøjer, er det ikke nødvendigt at gentage de indledende vurderinger, der er foretaget som led i typegodkendelsen af køretøjets systemer, komponenter og tekniske enheder; der foretages kun en vurdering af de lokaliteter og aktiviteter, som relaterer til samlingen af køretøjet, og som førnævnte vurderinger ikke har omfattet.

2. FORANSTALTNINGER TIL SIKRING AF PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

2.1. Alle køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder, der er godkendt i henhold til dette direktiv eller et særdirektiv, skal produceres på en sådan måde, at de stemmer overens med den type, der er godkendt som værende i overensstemmelse med kravene i dette direktiv eller et af særdirektiverne i den udtømmende liste i bilag IV eller XI.

2.2. Når den EF-typegodkendende myndighed i en medlemsstat meddeler EF-typegodkendelse, skal den kontrollere, at der findes passende foranstaltninger og dokumenterede kontrolplaner, som fastlægges i samråd med fabrikanten for hver enkelt godkendelse, og som består i, at der med bestemte tidsintervaller gennemføres sådanne prøver og tilhørende kontroller, at overensstemmelse med den godkendte type til stadighed kontrolleres; prøverne kan omfatte prøver, som er specificeret i særdirektiverne.

2.3. EF-typegodkendelsens indehaver skal navnlig:

2.3.1. sørge for, at der findes procedurer for effektiv kontrol med, at produkterne (køretøjer, systemer, komponenter og separate tekniske enheder) er i overensstemmelse med den godkendte type, og at procedurerne anvendes;

2.3.2. have adgang til det udstyr, der er nødvendigt for at kunne kontrollere overensstemmelsen med hver godkendt type;

2.3.3. sikre, at prøvningsresultater registreres og at ledsagedokumenter er tilgængelige i en periode, der aftales med de typegodkendende myndigheder. Denne periode behøver ikke udgøre mere end 10 år;

2.3.4. analysere resultaterne af alle prøvningstyper og dermed kontrollere og sikre, at produktets egenskaber er stabile inden for en industriproduktions normale variation;

2.3.5. sørge for, at der for hver enkelt produkttype udføres mindst de kontroller, der er foreskrevet i dette direktiv og i de relevante særdirektiver i den udtømmende liste i bilag IV og XI;

2.3.6. sikre, at alle stikprøveserier eller prøvestykker, som tyder på manglende overensstemmelse med den pågældende type, medfører yderligere prøveudtagning og

yderligere afprøvninger. Der skal tages de nødvendige skridt til, at produktionen atter bringes i overensstemmelse med den godkendte type;

- 2.3.7. For EF-typegodkendelser af køretøjer udføres af de kontroller, der er omhandlet i punkt 2.3.5., kun sådanne, som godtgør en korrekt byggespecifikation i henhold til EF-typegodkendelsen, specielt oplysningsskemaet som vist i bilag III og de til overensstemmelseserklæringen krævede oplysninger, som er vist i bilag IX.

3. LØBENDE KONTROL

- 3.1. Den myndighed, der har meddelt EF-typegodkendelse, kan når som helst inspicere de metoder, der anvendes til overensstemmelseskontrol på de enkelte produktionsanlæg.
 - 3.1.1. Normalt vil arrangementet bestå i overvågning af, at de procedurer, der er fastlagt i punkt 1.2. (indledende vurdering og sikring af produkternes overensstemmelse), faktisk følges til stadighed.
 - 3.1.1.1. Tilsynsaktiviteter, der udføres af et bemyndiget certificeringsorgan (eller anerkendt som anført i punkt 1.2.3.) skal anses for at tilfredsstille kravet i punkt 3.1.1. for så vidt angår de procedurer, der er fastlagt ved den indledende vurdering (punkt 1.2.3.).
 - 3.1.1.2. Hyppigheden af den EF-typegodkendende myndigheds efterprøvning (fraset tilsyn som omhandlet i punkt 3.1.1.1.) fastsættes således, at de relevante kontroller, jf. punkt 1. og 2., efterprøves gennem et tidsrum, der er tilpasset den tillid, indehaveren af typegodkendelsen nyder hos den godkendende myndighed.
 - 3.2. Ved hver efterprøvning skal registre over prøvninger og kontroller samt produktionsjournaler fremlægges for inspektøren, især optegnelser vedrørende de prøvninger og kontroller, der kræves i henhold til punkt 2.2.
 - 3.3. Inspektøren kan, hvis prøvningens art taler herfor, udtage tilfældige stikprøver til prøvning i fabrikantens laboratorium (eller hos den tekniske tjeneste, hvis særdirektivet foreskriver dette). Det mindste stikprøveantal kan fastsættes under hensyntagen til resultaterne af fabrikantens egen kontrol.
 - 3.4. Hvis kvalitetsniveauet forekommer utilfredsstillende eller der er tvivl om gyldigheden af de prøvninger, der er udført efter punkt 3.2., udvælger inspektøren prøver, som sendes til den tekniske tjeneste, der har udført EF-typegodkendelsesprøvningsprøve.
 - 3.5. ~~Den EF-typegodkendende myndighed kan udføre enhver kontrol og prøvning, der er foreskrevet i dette direktiv eller i de relevante særdirektiver på den udtømmende liste i bilag IV og XI.~~
 - ~~3.6.~~ Giver en af disse inspektioner utilfredsstillende resultater, sikrer de EF-typegodkendende myndigheder, at der tages alle nødvendige forholdsregler for hurtigst muligt at genoprette produktionens overensstemmelse med den godkendte type.

↓ 2001/116/EF
⇒ nyt

BILAG XI

BESKAFFENHED AF KØRETØJER TIL SÆRLIG ANVENDELSE OG BESTEMMELSER HERFOR

Tillæg 1

Campingbiler, ambulancer og rustvogne

Punkt	Emne	Direktiv nr.	$M_1 \leq 2\,500$ (¹) kg	$M_1 > 2\,500$ (¹) kg	M_2	M_3
1	Støjniveau	70/157/EØF	H	G+H	G+H	G+H
2	Luftforurening	70/220/EØF	Q	G+Q	G+Q	G+Q
3	Brændstofbeholdere/af-skærmning bagtil	70/221/EØF	F	F	F	F
4	Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	X	X	X	X
5	Styreapparat	70/311/EØF	X	G	G	G
6	Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF	B	G+B		
7	Lydsignalapparat	70/388/EØF	X	X	X	X
8	Førerspejle	71/127/EØF	X	G	G	G
9	Bremser	71/320/EØF	X	G	G	G
10	Radiostøjdæmpning	72/245/EØF	X	X	X	X
11	Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	H	H	H	H
12	Indvendigt udstyr	74/60/EØF	C	G+C		
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	X	G	G	G
14	Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF	X	G		
15	Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF	D	G+D	G+D	G+D
16	Udragende dele	74/483/EØF	X for førerhus; A for den øvrige del	G for førerhus; A for den øvrige del		
17	Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	X	X	X	X
18	Foreskrevne skilte	76/114/EØF	X	X	X	X

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₁ ≤ 2 500 (¹) kg	M ₁ > 2 500 (¹) kg	M ₂	M ₃
19	Sikkerhedssellers forankringer	76/115/EØF	D	G+L	G+L	G+L
20	Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	A+N	A+G+N for førerhus; A+N for den øvrige del	A+G+N for førerhus; A+N for den øvrige del	A+G+N for førerhus; A+N for den øvrige del
21	Refleksanordninger	76/757/EØF	X	X	X	X
22	Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, kørelsygter og sidemarkeringslygter	76/758/EØF	X	X	X	X
23	Retningsviserblink-lygter	76/759/EØF	X	X	X	X
24	Bagnummerpladelygte:	76/760/EØF	X	X	X	X
25	Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF	X	X	X	X
26	Tågeforlygter	76/762/EØF	X	X	X	X
27	Slæbeanordninger	77/389/EØF	E	E	E	E
28	Tågebaglygter	77/538/EØF	X	X	X	X
29	Baklygter	77/539/EØF	X	X	X	X
30	Parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X
31	Sikkerhedsseler	77/541/EØF	D	G+M	G+M	G+M
32	Udsyn fremad	77/649/EØF	X	G		
33	Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	X	X	X	X
34	Afdugning/afrimning	78/317/EØF	X	G+O	O	O
35	Forrudevisker/vasker	78/318/EØF	X	G+O	O	O
36	Varmeanlæg	⇒ 2001/56/EF ⇐	I	G+P		
37	Hjulafskærmning	78/549/EØF	X	G		
38	Nakkestøtter	78/932/EØF	D	G+D		
39	CO ₂ -emission/brændstofforbrug	80/1268/EØF	N/A	N/A		
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X
41	Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	H	G+H	G+H	G+H

Punkt	Emne	Direktiv nr.	$M_1 \leq 2\,500$ (¹) kg	$M_1 > 2\,500$ (¹) kg	M_2	M_3
44	Masse og dimensioner (personbiler)	92/21/EØF	X	X		
45	Sikkerhedsglas	92/22/EØF	J	G+J	G+J	G+J
46	Dæk	92/23/EØF	X	G	G	G
47	Hastighedsbegrænsende anordninger	92/24/EØF				X
48	Masse og dimensioner (for andre køretøjer end de i punkt 44 omhandlede)	97/27/EF			X	X
50	Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	X	G	G	G
51	Antændelighed	95/28/EF				G for førerhuset, X for den øvrige del
52	Busser	⇒ 2001/85/EF ⇐			A	A
53	Frontalkollision	96/79/EF	N/A	N/A		
54	Sidekollision	96/27/EF	N/A	N/A		

(¹) Teknisk tilladt totalmasse.

Tillæg 2

Pansrede køretøjer

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1	Støjniveau	70/157/EØF	X	X	X	X	X	X				
2	Luftforurening	70/220/EØF	A	A	A	A	A	A				
3	Brændstofbeholdere/afskærmning bagtil	70/221/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Styreapparat	70/311/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF	X			X	X	X				
7	Lydsignalapparat	70/388/EØF	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K	A+K				
8	Førerspejle	71/127/EØF	A	A	A	A	A	A				
9	Bremser	71/320/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiostøjdæmpning	72/245/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	X	X	X	X	X	X				
12	Indvendigt udstyr	74/60/EØF	A									
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	X	X	X	X	X	X				
14	Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF	N/A			N/A						
15	Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF	X	D	D	D	D	D				
16	Udragende dele	74/483/EØF	A									
17	Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	X	X	X	X	X	X				
18	Foreskrevne skilte	76/114/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Sikkerhedsseler	76/115/EØF	A	A	A	A	A	A				
20	Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N
21	Refleksanordninger	76/757/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
22	Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, kørelsygter og sidemarkeringslygter	76/758/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Retningsviserblinklygter	76/759/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Bagnummerplade-lygte:	76/760/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF	X	X	X	X	X	X				
26	Tågeforlygter	76/762/EØF	X	X	X	X	X	X				
27	Slæbeanordninger	77/389/EØF	A	A	A	A	A	A				
28	Tågebaglygter	77/538/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Baklygter	77/539/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X	X	X				
31	Sikkerhedsseler	77/541/EØF	A	A	A	A	A	A				
32	Udsyn fremad	77/649/EØF	S									
33	Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	X	X	X	X	X	X				
34	Afdugning/afrimning	78/317/EØF	A	O	O	O	O	O				
35	Forrudevisker/-vasker	78/318/EØF	A	O	O	O	O	O				
36	Varmeanlæg	↕ 2001/56/EF ↕	X									
37	Hjulafskærmning	78/549/EØF	X									
38	Nakkestøtter	78/932/EØF	X									
39	CO ₂ -emission/-brændstofforbrug	80/1268/EØF	N/A									
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X	X	X				
41	Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	A	X	X	X	X	X				
42	Beskyttelse mod sidepåkørsel	89/297/EØF					X	X			X	X
43	Afskærmning	91/226/EØF					X	X			X	X
44	Masse og dimensioner (personbiler)	92/21/EØF	X									

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
45	Sikkerhedsglas	92/22/EØF	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
46	Dæk	92/23/EØF	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Hastighedsbegrænsende anordninger	92/24/EØF			X		X	X				
48	Masse og dimensioner (for andre køretøjer end de I punkt 44 omhandlede)	97/27/EF		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Udragende dele på førerhuse	92/114/EØF				A	A	A				
50	Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Antændelighed	95/28/EF			X							
52	Busser	↪ 2001/85/EF ↩		A	A							
53	Frontalkollision	96/79/EF	N/A									
54	Sidekollision	96/27/EF	N/A			N/A						
56	Køretøjer til transport af farligt gods	98/91/EF				X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾
57	Beskyttelse fortil mod underkøring	2000/40/EF					X	X				

⁽¹⁾ Forskrifterne i direktiv 98/91/EF finder kun anvendelse, når fabrikanten ansøger om typegodkendelse af et køretøj, som er bestemt til transport af farligt gods.

Tillæg 3

Andre køretøjer til særlig anvendelse (herunder campingvogne)

Undtagelsesbestemmelserne vil kun kunne bringes i anvendelse, hvis fabrikanten til den godkendende myndigheds tilfredshed godtgør, at køretøjet ikke kan opfylde alle forskrifterne som følge af sin særlige funktion.

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1	Støjniveau	70/157/EØF	H	H	H	H	H				
2	Luftforurening	70/220/EØF	Q	Q	Q	Q	Q				
3	Brændstofbeholdere/afskærmning bagtil	70/221/EØF	F	F	F	F	F	X	X	X	X
4	Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R	A+R
5	Styreapparat	70/311/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF			B	B	B				
7	Lydsignalapparat	70/388/EØF	X	X	X	X	X				
8	Førerspejle	71/127/EØF	X	X	X	X	X				
9	Bremser	71/320/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiostøjdæmpning	72/245/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	H	H	H	H	H				
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	X	X	X	X	X				
14	Kollisionssikret styreapparat	74/297/EØF			X						
15	Sæder og sædeforankring	74/408/EØF	D	D	D	D	D				
17	Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	X	X	X	X	X				
18	Foreskrevne skilte	76/114/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Sikkerhedssellers forankringer	76/115/EØF	D	D	D	D	D				
20	Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N	A+N

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
21	Refleksanordninger	76/757/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, kørelenslygter og side-markeringslygter	76/758/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Retningsviserblinklygter	76/759/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Bagnummerpladelygte:	76/760/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF	X	X	X	X	X				
26	Tågeforlygter	76/762/EØF	X	X	X	X	X				
27	Slæbeanordninger	77/389/EØF	A	A	A	A	A				
28	Tågebaklygter	77/538/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Baklygter	77/539/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Parkeringslys	77/540/EØF	X	X	X	X	X				
31	Sikkerhedsseler	77/541/EØF	D	D	D	D	D				
33	Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	X	X	X	X	X				
34	Afdugning/afrimning	78/317/EØF	O	O	O	O	O				
35	Forrudevasker/vasker	78/318/EØF	O	O	O	O	O				
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X	X	X	X	X				
41	Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	H	H	H	H	H				
42	Beskyttelse mod sidepåkørsel	89/297/EØF				X	X			X	X
43	Afskærmning	91/226/EØF				X	X			X	X
45	Sikkerhedsglas	92/22/EØF	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Dæk	92/23/EØF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Hastighedsbegrænsende anordninger	92/24/EØF		X		X	X				
48	Masse og dimensioner	97/27/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Udragende dele på førerhuse	92/114/EØF			X	X	X				

Punkt	Emne	Direktiv nr.	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
50	Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Antændelighed	95/28/EF		X							
52	Busser	⇒ 2001/85/EF ⇐	X	X							
54	Sidekollision	96/27/EF			A						
56	Køretøjer til transport af farligt gods	98/91/EF				X	X	X	X	X	X
57	Beskyttelse fortil mod underkøring	2000/40/EF				X	X				

Tillæg 4

Mobilkraner

Punkt	Emne	Direktiv nr.	Mobilkran klasse N ₃
1	Støjniveau	70/157/EØF	T
2	Luftforurening	70/220/EØF	X
3	Brændstofbeholdere/afskærmning bagtil	70/221/EØF	X
4	Anbringelse af nummerplade bagtil	70/222/EØF	X
5	Styreapparat	70/311/EØF	X krabbestyring tilladt
6	Dørlåse og -hængsler	70/387/EØF	A
7	Lydsignalapparat	70/388/EØF	X
8	Førerspejle	71/127/EØF	X
9	Bremser	71/320/EØF	U
10	Radiostøjdæmpning	72/245/EØF	X
11	Røgdudvikling fra biler med dieselmotor	72/306/EØF	X
12	Indvendigt udstyr	74/60/EØF	X
13	Tyverisikring og startspærre	74/61/EØF	X
15	Sæder og sædeforankringer	74/408/EØF	D
17	Hastighedsmåler (speedometer) og bakgear	75/443/EØF	X
18	Foreskrevne skilte	76/114/EØF	X
19	Sikkerhedsselers forankringer	76/115/EØF	D
20	Placering af lygter og lyssignaler	76/756/EØF	A+Y
21	Refleksanordninger	76/757/EØF	X
22	Markeringslygter, positionslygter, baglygter, stoplygter, side-markeringslygter, kørelsygter	76/758/EØF	X
23	Blinklys	76/759/EØF	X
24	Bagnummerpladelygter	76/760/EØF	X
25	Forlygter (herunder pærer)	76/761/EØF	X
26	Tågelygter fortil	76/762/EØF	X

Punkt	Emne	Direktiv nr.	Mobilkran klasse N₃
27	Slæbeanordninger	77/389/EØF	A
28	Tågebaglygter	77/538/EØF	X
29	Baklygter	77/539/EØF	X
30	Parkeringslyslygter	77/540/EØF	X
31	Sikkerhedsseler	77/541/EØF	D
33	Identifikation af kontrollamper	78/316/EØF	X
34	Afdugning/afrimning	78/317/EØF	O
35	Forrudevisker/-vasker	78/318/EØF	O
40	Motoreffekt	80/1269/EØF	X
41	Luftforurening fra dieselmotorer	88/77/EØF	V
42	Beskyttelse mod sidepåkørsel	89/297/EØF	X
43	Afskærmning	91/226/EØF	X
45	Sikkerhedsglas	92/22/EØF	J
46	Dæk	92/23/EØF	A, forudsat at forskrifterne i ISO 10571:1995 (E) eller ETRTO Standards Manual 1998 er opfyldt.
47	Hastighedsbegrænsende anordninger	92/24/EØF	X
48	Masse og dimensioner	97/27/EF	X
49	Udragende dele på førerhuse	92/114/EØF	X
50	Tilkoblingsanordninger	94/20/EF	X
57	Beskyttelse fortil mod underkøring	2000/40/EF	X

Forklaring på bogstavsymboler

- X Ingen undtagelser bortset for dem, der er angivet i særdirektivet.
- N/A Dette direktiv finder ikke anvendelse på dette køretøj (ingen forskrifter).
- A Undtagelse kan indrømmes, når særlige anvendelser umuliggør fuld overensstemmelse. Fabrikanten skal til den typegodkendende myndigheds tilfredshed godtgøre, at køretøjet ikke kan opfylde forskrifterne som følge af sin særlige anvendelse.
- B Anvendelsen begrænset til døre, som giver adgang til sæder bestemt til normal brug under kørsel på vej og for hvilke afstanden mellem sædets R-punkt og gennemsnitsplanet for dørøverfladen, målt vinkelret på køretøjets langsgående midterplan, ikke er over 500 mm.
- C Anvendelse begrænset til den del af køretøjet foran det bageste sæde, som er bestemt til normal anvendelse ved kørsel på vej og endvidere begrænset til zonen for anslag mod hovedet som defineret i 74/60/EØF.
- D Anvendelse begrænset til sæder bestemt til normal brug under kørsel på vej. ⇒ Sæder, der er bestemt til anvendelse under kørsel på vej, skal være tydeligt afmærket for brugerne, enten ved hjælp af et piktogram eller et skilt med tekst. ⇐
- E Kun foran.
- F Ændring af brændstoftålfyldningsrørets føring og længde og omplacering af tanken inden for køretøjet er tilladt.
- G Kravene afhænger af klassen af det basiskøretøj/delvis opbyggede køretøj, hvis chassis er anvendt til køretøjet til særlig anvendelse). For delvis opbyggede/etapevis færdigopbyggede køretøjer er det acceptabelt, at forskrifterne for køretøjer af den tilsvarende klasse N (baseret på den tilladte masse) er opfyldt.
- H En ændring på ikke over 2 m af udstødningssystemets længde efter den sidste lydpotte kan godtages uden yderligere prøvning.
- I Anvendelsen begrænset til opvarmningsanlæg, som ikke er særligt konstrueret til beboelsesformål.
- J Som materiale til alt vinduesglas bortset fra glasset i førerhuset (frontrude og sideruder) kan enten anvendes sikkerhedsglas eller stiv plast.
- K Supplerende nødalarmanordninger er tilladt.
- L Anvendelsen begrænset til sæder bestemt til normal brug under kørsel på vej. På de bageste siddepladser kræves som minimum forankringer til hofteseler. ⇒ Sæder, der er bestemt til anvendelse under kørsel på vej, skal være tydeligt afmærket for brugerne, enten ved hjælp af et piktogram eller et skilt med tekst. ⇐
- M Anvendelsen begrænset til sæder bestemt til normal brug under kørsel på vej. På alle bageste siddepladser kræves som minimum hoftesele ⇒ Sæder, der er bestemt til

anvendelse under kørsel på vej, skal være tydeligt afmærket for brugerne, enten ved hjælp af et piktogram eller et skilt med tekst. ⇐

- N Forudsat at alle påbudte lygter er monteret, og at synlighedsvinklerne ikke ændres derved.
- O Køretøjet skal være forsynet med et passende system fortil.
- P Anvendelsen begrænset til opvarmningsanlæg, som ikke er specielt konstrueret til beboelsesformål. Køretøjet skal være forsynet med et passende system fortil.
- Q En ændring på ikke over 2 m af udstødningssystemets længde efter den sidste lydpotte kan godtages uden yderligere prøvning. En EF-typegodkendelse meddelt for det mest repræsentative basiskøretøj forbliver gyldig uanset at referencevægten ændres.
- R Forudsat at nummerplade for enhver af medlemsstaterne kan monteres og stadig være synlig.
- S Lystransmissionsfaktoren er mindst 60%, og "A"-stolpen højst dækker 10°.
- T Prøven udføres kun på færdigopbygget køretøj. Prøvningen kan finde sted efter direktiv 70/157/EØF, som ændret ved direktiv 1999/101/EF. I forbindelse med punkt 5.2.2.1 i bilag I til direktiv 70/157/EØF gælder følgende grænseværdier:
- 81 dB(A) for køretøjer med en motoreffekt på under 75 kW
- 83 dB(A) for køretøjer med en motoreffekt på ikke under 75 kW men under 150 kW
- 84 dB(A) for køretøjer med en motoreffekt på ikke under 150 kW
- U Prøven udføres kun på færdigopbygget køretøj. Køretøjer med op til 4 aksler skal opfylde alle krav i direktiv 71/320/EØF. Der kan gøres undtagelser for køretøjer med flere end 4 aksler, forudsat at:
- deres særlige konstruktion berettiger hertil
- alle krav i direktiv 71/320/EØF med hensyn til parkeringsbremse, driftsbremse og nødbremse er opfyldt.
- V Opfyldelse af direktiv 97/68/EF er tilstrækkelig.
- Y Forudsat at alle påbudte lygter er monteret.

BILAG XII

GRÆNSER FOR SMÅ SERIER OG RESTKØRETØJER

A. GRÆNSER FOR SMÅ SERIER

- ⇒ 1. Det antal enheder af en type af køretøjer, der registreres, sælges eller ibrugtages pr. år i Fællesskabet i henhold til artikel 21, må ikke overstige det tal, der nedenfor er angivet for den pågældende klasse af køretøjer:

⇐ Klasse	Enheder
M ₁	500
M ₂ , M ₃	⇒ 0 ⇐
N ₁	⇒ 0 ⇐
N ₂ , N ₃	⇒ 0 ⇐
O ₁ , O ₂	⇒ 0 ⇐
O ₃ , O ₄	⇒ 0 ⇐

- ⇒ 2. Det antal enheder af en type af køretøjer, der registreres, sælges eller ibrugtages pr. år i én medlemsstat i henhold til artikel 22, må ikke overstige det tal, der nedenfor er angivet for den pågældende klasse af køretøjer: ⇐

Klasse	Enheder
M ₁	⇒ 50 ⇐
M ₂ , M ₃	250
N ₁	500
N ₂ , N ₃	250
O ₁ , O ₂	500
O ₃ , O ₄	250

~~En "familie af typer" består af køretøjer, som ikke afviger fra hinanden på følgende væsentlige punkter:~~

- ~~1. For køretøjer M₁:~~

~~– fabrikant~~

- ~~væsentlige konstruktionsaspekter:~~
- ~~chassis/vognbund (åbenbare grundlæggende forskelle)~~
- ~~motor (motor med indre forbrænding/elektromotor/hybridmotor)~~

~~2. For køretøjer M₂ og M₃:~~

- ~~fabrikant~~
- ~~klasse~~
- ~~væsentlige konstruktionsaspekter:~~
- ~~chassis/selvbærende karrosseri (åbenbare grundlæggende forskelle)~~
- ~~motor (motor med indre forbrænding/elektromotor/hybridmotor)~~
- ~~antal aksler~~

~~3. For køretøjer N₁, N₂ og N₃:~~

- ~~fabrikant~~
- ~~klasse~~
- ~~væsentlige konstruktionsaspekter:~~
- ~~chassis/vognbund (åbenbare grundlæggende forskelle)~~
- ~~motor (motor med indre forbrænding/elektromotor/hybridmotor)~~
- ~~antal aksler~~

~~4. For køretøjer O₁, O₂, O₃ og O₄:~~

- ~~fabrikant~~
- ~~klasse~~
- ~~væsentlige konstruktionsaspekter:~~
- ~~chassis/selvbærende karrosseri (åbenbare grundlæggende forskelle)~~
- ~~antal aksler~~
- ~~påhængskøretøj med trækstang/sættevogn/kærre~~
- ~~bremsesystemets type (f.eks. ubremset/påløbsbremse/servobremse)~~

B. GRÆNSER FOR RESTKØRETØJER

Det antal færdigopbyggede og etapevis færdigopbyggede køretøjer, der må tages i brug i hver medlemsstat i henhold til den procedure, der er fastsat i proceduren for restkøretøjer, skal begrænses af den enkelte medlemsstat på en af følgende måder:

- må antallet af køretøjer af en eller flere typer for køretøjer i klasse M1 ikke overstige 10% og for alle andre klasser 30% af alle berørte typer, der blev taget i brug det foregående år i den pågældende medlemsstat. Såfremt 10% henholdsvis 30% udgør under 100 køretøjer, kan medlemsstaten tillade, at højst 100 køretøjer tages i brug;
- må køretøjer af en given type kun bestå af dem, for hvilke der på eller efter produktionsdatoen var udstedt en gyldig overensstemmelseserklæring, som var gyldig i mindst tre måneder efter udstedelsen, men som senere er blevet ugyldig som følge af, at et særdirektiv er trådt i kraft.

~~Der gøres en særlig påtegning herom på overensstemmelseserklæringen for køretøjer, som er taget i brug i henhold til denne procedure.~~

BILAG XIII

**LISTE OVER EF-TYPEGODKENDELSER Udstedt i henhold til
SÆRDIREKTIVER**

Den typegodkendende
myndigheds stempel

Nummer i fortegnelse:.....

Omfattende perioden: til

For hver EF-typegodkendelse, som er meddelt, nægtet eller inddraget i ovenstående periode,
skal gives følgende oplysninger:

Fabrikant:

EF-typegodkendelsesnummer:

Årsag til udvidelse (i givet fald):.....

Mærke:

Type:.....

Udstedelsesdato:.....

Første udstedelsesdato (ved udvidelser):.....

BILAG XIV

PROCEDURER, SOM SKAL ANVENDES VED ETAPEVIS EF-TYPEGODKENDELSE

1. ALMINDELIGE BESTEMMELSER

- 1.1. For at proceduren for etapevis EF-typegodkendelse kan fungere tilfredsstillende, er en samlet indsats af alle berørte fabrikanter nødvendig. Med dette for øje skal de godkendende myndigheder, inden de udsteder typegodkendelse i anden eller en følgende etape, påse, at de pågældende fabrikanter har truffet passende arrangementer til at udlevere og udveksle dokumenter og information, således at den færdigopbyggede køretøjstype opfylder de tekniske krav i alle de relevante særdirektiver i bilag IV eller XI. Sådant information omfatter oplysninger om relevante godkendelser af systemer, komponenter og separate tekniske enheder samt om køretøjsdele, der indgår i det delvis opbyggede køretøj, men endnu ikke er godkendt.
- 1.2. I henhold til dette bilag udstedes der EF-typegodkendelse af køretøjstypen på dens aktuelle opbygningsstade, og den omfatter alle godkendelser i tidligere etaper.
- 1.3. Den enkelte fabrikant i en etapevis EF-typegodkendelse er ansvarlig for godkendelse af de systemer, komponenter og separate tekniske enheder, som han producerer eller tilføjer til det foregående opbygningsstade, og for denne produktions overensstemmelse. Han er ikke ansvarlig for det, der er godkendt i en tidligere etape, undtagen i de tilfælde, hvor han foretager så omfattende ændringer på de pågældende dele, at den tidligere udstedte godkendelse bliver ugyldig.

2. PROCEDURER

Den typegodkendende myndighed skal:

- (a) kontrollere, at EF-typegodkendelserne i henhold til særdirektiverne svarer til de relevante krav i det pågældende særdirektiv;
- (b) sørge for, at alle data, der er relevante ud fra køretøjets opbygningsstade, findes i informationsmappen;
- (c) ved gennemgang af dokumentationsmaterialet sikre sig, at de køretøjsspecifikationer og -data, der kræves i del I af informationsmappen, også indgår blandt oplysningerne i de informationspakker og/eller EF-typegodkendelsesattester, der er udstedt i henhold til særdirektiver, og i de tilfælde, hvor et punkt i del I af informationsmappen for et færdigopbygget køretøj ikke indgår i informationspakken vedrørende EF-typegodkendelse i henhold til et særdirektiv, kontrollere, at den pågældende del eller egenskab svarer til oplysningerne i informationsmappen;

- (d) på en udvalgt stikprøve af køretøjer af den type, der skal godkendes, foretage eller lade foretage inspektion af køretøjsdele og -systemer og dermed kontrollere, at køretøjerne er konstrueret i overensstemmelse med oplysningerne i informationspakkerne, der hører til EF-typegodkendelser, der er udstedt i henhold til særdirektiverne;
- (e) om nødvendigt foretage eller lade foretage kontrol af monteringen af separate tekniske enheder.

3. Der skal til inspektionen under punkt 2, litra d), udtages tilstrækkelig mange køretøjer til, at der under hensyntagen til køretøjets opbygningsstade kan ske behørig kontrol af de forskellige kombinationer, der skal EF-typegodkendes med hensyn til følgende kriterier:

- motor,
- gearkasse,
- drivaksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse),
- styrende aksler (antal og placering),
- karrosseriform,
- antal døre,
- højre- eller venstrestyring,
- antal sæder,
- udstyrsniveau.

4. IDENTIFIKATION AF KØRETØJET

⇒ 4.1. Køretøjets identifikationsnummer ⇐

⇒ (a) Basiskøretøjets identifikationsnummer, som foreskrevet ved direktiv 76/114/EØF, skal anvendes på alle de efterfølgende trin af typegodkendelsesprocessen for at sikre at processen kan "spores". ⇐

⇒ (b) På det sidste trin kan den fabrikant, der er involveret på dette trin efter aftale med de godkendende myndighed udskifte første og sidste del af køretøjets identifikationsnummer med sin egen bilproducentkode og køretøjsidentifikationskoden, hvis køretøjet skal registreres under hans eget fabriksmærke. I sådanne tilfælde må basiskøretøjets identifikationsnummer ikke slettes helt. ⇐

⇒ 4.2. Supplerende fabrikationsskilt ⇐

I anden etape og alle følgende etaper skal hver fabrikant ud over det i direktiv 76/114/EØF foreskrevne skilt forsyne køretøjet med et supplerende fabrikationsskilt som vist i tillægget til dette bilag. Skiltet skal være solidt fastgjort på et iøjnefaldende og let tilgængeligt sted, som indgår i en køretøjsdel, der normalt

ikke udskiftes i køretøjets levetid. Skiltet skal være let læseligt og omfatte følgende oplysninger i nævnte rækkefølge:

- fabrikantens navn,
- del 1, 3 og 4 af EF-typegodkendelsesnummeret,
- godkendelsesetapen,
- køretøjets identifikationsnummer,
- køretøjets tilladte totalmasse ((a)),
- vogntogets tilladte totalmasse (hvis køretøjet tillades anvendt som trækkende køretøj (a)),
- tilladt akseltryk på hver aksel, i rækkefølge begyndende med forreste aksel (a),
- for sættevogn eller kærre, tilladt tryk på koblingsanordningen (a).

Medmindre andet er angivet i ovenstående, skal skiltet overholde kravene i direktiv 76/114/EØF.

Tillæg 1

EKSEMPEL PÅ SUPPLERENDE FABRIKATIONSSKILT

Eksemplet er kun vejledende.

KARROSSERIFIRMAETS NAVN (trin 3)
e2*98/14*2609
Trin 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1 – 700 kg
2 – 810 kg

^(a) Kun hvis værdien er ændret i forhold til foregående godkendelsesetape.

BILAG XV

OPRINDELSESCERTIFIKAT FOR KØRETØJ

Fabrikantens erklæring om basiskøretøj/delvis opbygget køretøj af anden klasse end M₁

Erklæring nr.:

Undertegnede erklærer herved, at nedenfor beskrevne køretøj er fremstillet i hans egen fabrik, og at det er et nyfremstillet køretøj.

- 0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Køretøjets type:
- 0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):.....
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet:
- 0.6. Køretøjets identifikationsnummer:
- 0.8. Adresse på samlefabrik(ker):

Undertegnede erklærer desuden, at køretøjet, da det blev leveret, opfyldte kravene i følgende direktiver:

Emne	Direktiv nr.	EF-typegodkendelsens nummer	Medlemsstat, som udsteder EF-typegodkendelsen ⁽¹⁾
1. Støjniveau			
2. Luftforurening			
3. ...			
etc.			

⁽¹⁾ Skal anføres, hvis oplysningen ikke fremgår af EF-typegodkendelsesnumrene.

Denne erklæring afgives i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag XI til dette direktiv.

.....

(Sted)
(Underskrift)
(Dato)

↓ nyt

BILAG XVI

TIDSPLAN FOR GENNEMFØRELSEN AF DETTE DIREKTIV MED HENSYN TIL TYPEGODKENDELSE

Berørte klasser	Gennemførelsetidspunkt		
	Nye typer køretøjer Valgfrit	Nye typer køretøjer Obligatorisk	Eksisterende typer køretøjer (Obligatorisk)
M ₁	N.A. ⁺⁺	[.....] ⁺	N.A. ⁺⁺
Køretøjer til særlig anvendelse i klasse M ₁	[.....] ⁺	1. juli 2007	1. juli 2009
Delvis færdigopbyggede og færdigopbyggede køretøjer i klasse N ₁	[.....] ⁺	1. januar 2007	1. januar 2009
Etapevis færdigopbyggede køretøjer i klasse N ₁	[.....] ⁺	1. januar 2008	1. januar 2010
Delvis færdigopbyggede og færdigopbyggede køretøjer i klasse N ₂ , N ₃ , M ₂ , M ₃ , O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	[.....] ⁺	1. januar 2008	1. januar 2010
Køretøjer til særlig anvendelse i klasse N ₁ , N ₂ , N ₃ , M ₂ , M ₃ , O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	[.....] ⁺	1. januar 2009	1. januar 2011
Etapevis færdigopbyggede køretøjer i klasse N ₂ , N ₃ , M ₂ , M ₃ , O ₁ , O ₂ , O ₃ , O ₄	[.....] ⁺	1. januar 2010	1. januar 2012

(⁺) 12 måneder efter vedtagelsen af dette direktiv

(⁺⁺) Ikke relevant.

↓ nyt

BILAG XVII

TIDSRISTER FOR GENNEMFØRELSE AF DE OPHÆVEDE DIREKTIVER I NATIONAL RET

(Jf. artikel 43)

Del A

Direktiv 70/156/EØF og senere ændringsretsakter hertil

Direktiver	Bemærkninger
Direktiv 70/156/EØF ¹	■
Direktiv 78/315/EØF ²	■
Direktiv 78/547/EØF ³	■
Direktiv 80/1267/EØF ⁴	■
Direktiv 87/358/EØF ⁵	■
Direktiv 87/403/EØF ⁶	■
Direktiv 92/53/EØF ⁷	■
Direktiv 93/81/EØF ⁸	■
Direktiv 95/54/EF ⁹	Kun artikel 3
Direktiv 96/27/EF ¹⁰	Kun artikel 3
Direktiv 96/79/EF ¹¹	Kun artikel 3
Direktiv 97/27/EF ¹²	Kun artikel 8
Direktiv 98/14/EF ¹³	■

- ¹ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.
² EFT L 81 af 28.3.1978, s. 1.
³ EFT L 168 af 26.6.1978, s. 39.
⁴ EFT L 375 af 31.12.1980, s. 34.
⁵ EFT L 192 af 11.7.1987, s. 51.
⁶ EFT L 220 af 8.8.1987, s. 44.
⁷ EFT L 225 af 10.8.1992, s. 1.
⁸ EFT L 264 af 23.10.1993, s. 49.
⁹ EFT L 266 af 8.11.1995, s. 1.
¹⁰ EFT L 169 af 8.7.1996, s. 1.
¹¹ EFT L 18 af 21.1.1997, s. 7.
¹² EFT L 233 af 25.8.1997, s. 1.
¹³ EFT L 91 af 25.3.1998, s. 1.

Direktiv 98/91/EF ¹⁴	Kun artikel 3
Direktiv 2000/40/EF ¹⁵	Kun artikel 4
Direktiv 2001/92/EF ¹⁶	Kun artikel 3
Direktiv 2001/56/EF ¹⁷	Kun artikel 7
Direktiv 2001/85/EF ¹⁸	Kun artikel 4
Direktiv 2001/116/EF ¹⁹	
Forordning (EF) Nr. 897/2003 ²⁰	Kun punkt 2 i Bilag III

¹⁴ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.

¹⁵ EFT L 203 af 10.8.2000, s. 9.

¹⁶ EFT L 291 af 8.11.2001, s. 24.

¹⁷ EFT L 292 af 9.11.2001, s. 21.

¹⁸ EFT L 42 af 13.2.2002, s. 42.

¹⁹ EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1.

²⁰ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36.

DEL B
Tidsfrister for gennemførelse i national ret

Direktiv	Tidsfrist for gennemførelsen	Anvendelsesdato
Direktiv 70/156/EØF ²¹	10. august 1971	
Direktiv 78/315/EØF ²²	30. juni 1979	
Direktiv 78/547/EØF ²³	15. december 1979	
Direktiv 80/1267/EØF ²⁴	30. juni 1982	
Direktiv 87/358/EØF ²⁵	1. oktober 1988	
Direktiv 87/403/EØF ²⁶	1. oktober 1988	
Direktiv 92/53/EØF ²⁷	31. december 1992	1. januar 1993
Direktiv 93/81/EØF ²⁸	1. oktober 1993	
Direktiv 95/54/EF ²⁹	1. december 1995	
Direktiv 96/27/EF ³⁰	20. maj 1997	
Direktiv 96/79/EF ³¹	1. april 1997	
Direktiv 97/27/EF ³²	22. juli 1999	
Direktiv 98/14/EF ³³	30. september 1998	1. oktober 1998
Direktiv 98/91/EF ³⁴	16. januar 2000	
Direktiv 2000/40/EF ³⁵	31. juli 2002	1. august 2002
Direktiv 2001/92/EF ³⁶	30. juni 2002	
Direktiv 2001/56/EF ³⁷	9. maj 2003	

- 21 EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.
 22 EFT L 81 af 28.3.1978, s. 1.
 23 EFT L 168 af 26.6.1978, s. 39.
 24 EFT L 375 af 31.12.1980, s. 34.
 25 EFT L 192 af 11.7.1987, s. 51.
 26 EFT L 220 af 8.8.1987, s. 44.
 27 EFT L 225 af 10.8.1992, s. 1.
 28 EFT L 264 af 23.10.1993, s. 49.
 29 EFT L 266 af 8.11.1995, s. 1.
 30 EFT L 169 af 8.7.1996, s. 1.
 31 EFT L 18 af 21.1.1997, s. 7.
 32 EFT L 233 af 25.8.1997, s. 1.
 33 EFT L 91 af 25.3.1998, s. 1.
 34 EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.
 35 EFT L 203 af 10.8.2000, s. 9.
 36 EFT L 291 af 8.11.2001, s. 24.
 37 EFT L 292 af 9.11.2001, s. 21.

Direktiv	Tidsfrist for gennemførelsen	Anvendelsesdato
Direktiv 2001/85/EF ³⁸	13. august 2003	
Direktiv 2001/116/EF ³⁹	30. juni 2002	1. juli 2002

³⁸ EFT L 42 af 13.2.2002, s. 42.

³⁹ EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1.

↓ nyt

BILAG XVIII
SAMMENLIGNINGSTABEL
(JF. ARTIKEL 43, STK. 2)

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
-	Artikel 1
Artikel 1, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 1, stk. 2	Artikel 2, stk. 2, litra a) og (b)
-	Artikel 2, stk. 2, litra c) og (h)
-	Artikel 2, stk. 3
Artikel 2	Artikel 3
-	Artikel 4
-	Artikel 5
-	Artikel 6, stk. 1
Artikel 3, stk. 1	Artikel 6, stk. 2
Artikel 3, stk. 2	Artikel 6, stk. 3
-	Artikel 6, stk. 4
Artikel 3, stk. 3	Artikel 6, stk. 5, litra a) og (b)
Artikel 3, stk. 4	Artikel 7, stk. 1 og 2
Artikel 3, stk. 5	Artikel 6, stk. 6, og artikel 7, stk. 1
-	Artikel 6, stk. 7 og 8
-	Artikel 7, stk. 3 og 4
Artikel 4, stk. 1, første afsnit, litra a)	Artikel 9, stk. 1
Artikel 4, stk. 1, første afsnit, litra b)	Artikel 9, stk. 2
Artikel 4, stk. 1, første afsnit, litra c)	Artikel 10, stk. 1
Artikel 4, stk. 1, første afsnit, litra d)	Artikel 10, stk. 2
-	Artikel 10, stk. 3
Artikel 4, stk. 1, andet afsnit	Artikel 9, stk. 4

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Artikel 4, stk. 1, tredje afsnit	Artikel 9, stk. 5
█	Artikel 9, stk. 6 og 7
█	Artikel 8, stk. 1 og 2
Artikel 4, stk. 2	Artikel 8, stk. 3
Artikel 4, stk. 3, første og tredje punktum	Artikel 9, stk. 3
Artikel 4, stk. 3, andet punktum	Artikel 8, stk. 4
Artikel 4, stk. 4	Artikel 10, stk. 4
Artikel 4, stk. 5	Artikel 8, stk. 5 og 6
Artikel 4, stk. 6	Artikel 8, stk. 7 og 8
Artikel 5, stk. 1	Artikel 12, stk. 1
Artikel 5, stk. 2	Artikel 12, stk. 2
Artikel 5, stk. 3, første afsnit	Artikel 14, stk. 1
Artikel 5, stk. 3, andet afsnit	Artikel 14, stk. 3
Artikel 5, stk. 3, tredje afsnit	Artikel 14, stk. 2, artikel 15, stk. 1 og 2
Artikel 5, stk. 3, fjerde afsnit	Artikel 12, stk. 3
Artikel 5, stk. 4, første afsnit	Artikel 13, stk. 1
Artikel 5, stk. 4, andet afsnit	Artikel 13, stk. 3, og artikel 15, stk. 2
Artikel 5, stk. 4, tredje afsnit	Artikel 13, stk. 2
Artikel 5, stk. 4, fjerde afsnit, første punktum	Artikel 12, stk. 3
Artikel 5, stk. 4, fjerde afsnit, andet punktum	Artikel 15, stk. 3
Artikel 5, stk. 5	Artikel 16, stk. 4
Artikel 5, stk. 6	Artikel 13, stk. 4
█	Artikel 16, stk. 1 til 3
Artikel 6, stk. 1, første afsnit	Artikel 17, stk. 1
█	Artikel 17, stk. 2
Artikel 6, stk. 1, andet afsnit	Artikel 17, stk. 3

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Artikel 6, stk. 2	-
-	Artikel 17, stk. 4 til 8
Artikel 6, stk. 3	Artikel 18, stk. 1 og 2
-	Artikel 18, stk. 3
Artikel 6, stk. 4	Artikel 35, stk. 2, første afsnit
-	Artikel 35, stk. 2, andet afsnit
Artikel 7, stk. 1	Artikel 25, stk. 1
-	Artikel 25, stk. 2
Artikel 7, stk. 2	Artikel 27
Artikel 7, stk. 3	Artikel 28
Artikel 8, stk. 1	-
-	Artikel 21
Artikel 8, stk. 2, litra a), første punktum	Artikel 25, stk. 3
Artikel 8, stk. 2, litra a), andet punktum	-
Artikel 8, stk. 2, litra a), tredje til sjette punktum	Artikel 22, stk. 1, tredje og femte afsnit
-	Artikel 22, stk. 2
-	Artikel 22, stk. 4, første afsnit
Artikel 8, stk. 2, litra b), nr. 1, første og andet afsnit	Artikel 26, stk. 1
Artikel 8, stk. 2, litra b), nr. 1, tredje afsnit	Artikel 26, stk. 2
Artikel 8, stk. 2, litra b), nr. 2, første og andet afsnit	Artikel 26, stk. 3
Artikel 8, stk. 2, litra b), nr. 2, tredje og fjerde afsnit	-
-	Artikel 26, stk. 4
Artikel 8, stk. 2, litra c), første afsnit	Artikel 19, stk. 1 og 2
Artikel 8, stk. 2, litra c), andet afsnit	Artikel 19, stk. 3, første afsnit
Artikel 8, stk. 2, litra c), tredje afsnit	-
Artikel 8, stk. 2, litra c), fjerde afsnit	Artikel 19, stk. 3, andet afsnit
-	Artikel 19, stk. 3, tredje afsnit

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
-	Artikel 19, stk. 4
Artikel 8, stk. 2, litra c), femte og sjette afsnit	Artikel 20
Artikel 8, stk. 3	Artikel 22, stk. 4, andet afsnit
-	Artikel 23
-	Artikel 24
Artikel 9, stk. 1	Artikel 33
Artikel 9, stk. 2	Artikel 32, stk. 1 og 2
-	Artikel 32, stk. 3 og 4
Artikel 10, stk. 1	Artikel 11, stk. 1
Artikel 10, stk. 2	Artikel 11, stk. 2, første afsnit
-	Artikel 11, stk. 2, første afsnit, andet punktum
Artikel 11, stk. 1	Artikel 29, stk. 2
Artikel 11, stk. 2	Artikel 29, stk. 1
Artikel 11, stk. 3	Artikel 29, stk. 3
Artikel 11, stk. 4	Artikel 29, stk. 4
Artikel 11, stk. 5	Artikel 29, stk. 5
Artikel 11, stk. 6	Artikel 29, stk. 6
-	Artikel 30
Artikel 12, første punktum	Artikel 31, stk. 1
Artikel 12, andet punktum	Artikel 31, stk. 2
-	Artikel 34
-	Artikel 35, stk. 1
Artikel 13, stk. 1	Artikel 37, stk. 1
-	Artikel 36, stk. 1
Artikel 13, stk. 2	Artikel 36, stk. 2
Artikel 13, stk. 3	Artikel 37, stk. 2 og 3
Artikel 13, stk. 4	Artikel 36, stk. 4

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Artikel 13, stk. 5	Artikel 36, stk. 2
-	Artikel 36, stk. 3
Artikel 14, stk. 1, første led	Artikel 38, stk. 1, litra a)
Artikel 14, stk. 1, andet led, første punktum	Artikel 38, stk. 1, litra b)
-	Artikel 38, stk. 1, litra c)
Artikel 14, stk. 1, andet led, andet punktum	Artikel 38, stk. 4
Artikel 14, stk. 1, andet led, nr. (i)	Artikel 38, stk. 2
Artikel 14, stk. 1, andet led, nr. (ii)	Artikel 38, stk. 3
Artikel 14, stk. 2, første afsnit	-
Artikel 14, stk. 2, andet afsnit	Artikel 38, stk. 5
-	Artikel 39 til 45
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
-	Bilag IV, tillæg 1
Bilag V	Bilag V
Bilag VI	Bilag VI
-	Bilag VI, tillæg 1
Bilag VII	Bilag VII
-	Bilag VII, tillæg 1
Bilag VIII	Bilag VIII
Bilag IX	Bilag IX
Bilag X	Bilag X
Bilag XI	Bilag XI
Bilag XII	Bilag XII
Bilag XIII	Bilag XIII

Direktiv 70/156/EØF	Dette direktiv
Bilag XIV	Bilag XIV
Bilag XV	Bilag XV
-	Bilag VI
-	Bilag XVII
-	Bilag XVIII